


PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

A partir del 3

YA SALDRAN



29 de Junio al 5 de Julio de 1978 Nº. 94 - 50 pts.

SILENCIO. VUELVE A RODARSE LA HISTORIA
CURANDERAJE Y ENSALMISMO
NAVARRA - EUSKADI EN
LA PRENSA

HEMEN, LANA
BURRUKA DA.



HEMEN GARAGARDOA

ORO DA.





LOS DEMOLIBERALES

Los fundadores del texto constitucional han cometido ya el primer error histórico: sacralizar la Constitución antes de iniciarse toda discusión pública. Le han dado ya un sentido mesiánico y dogmático, como si la expresión libre para críticas y opiniones contrarias no fuera un derecho ciudadano. No se aceptan discrepancias porque "es la mejor posible".

A este totalitarismo le ha convenido dotar al texto de unas cualidades bautizadas como "únicas", "innovadoras", impregnado de valores postulados a viva voz, pero que no se han demostrado, gracias al consenso y el sectarismo. Hábil fórmula para escamotear la conciencia reflexiva del pueblo que está afectada de lleno en ese reajuste básico para el futuro.

Aprovechar tan descaradamente el peso poderoso de las mayorías para hablar ex cátedra, supone un riesgo serio, ya que pueden ser desbordados por el papel que pueden desempeñar los movimientos populares que no conecten con el cesaropapismo. El pueblo es muy libre de elegir a sus santos, aunque no se los reconozcan los concilios tridentinos o vaticanistas, como lo prueban las ermitas seculares que no han esperado a ver incluidos a sus patronos en el santoral para construirlos y celebrar sus fiestas. Mal comienzo ha sido considerar sagrada a la constitución. Las reacciones en contra están sentenciadas y calificadas de "abortistas" precisamente porque se ha partido del dogma, de la verdad única. Punto de partida que conducirá a toda clase de errores, porque se niega a practicar los principios democráticos de los contraopinantes.

Es coherente que los inspiradores de la Constitución aspiren a fundar el nuevo régimen y a captar prosélitos, realizando obsesivamente los aspectos más válidos y positivos. Pero igualmente válido y saludable es descubrir con lucidez la falta de fundamento del armazón sobre el que se asientan las nuevas leyes del Estado, que han quedado subordinadas a la conveniencia política de la coyuntura interna e internacional del postfranquismo. En otras palabras, que las bases futuras se han trazado bajo principios demo-liberales con herencias del neo-movimiento, sacrificándose todo en aras al reformismo. Camino más seguro,

pero no el más verdadero.

Precisamente porque se han articulado sólo las ideas, no se ha descendido a las raíces y el gran tema de las autonomías ha quedado zanjado como si se tratara de un pacto más, cuando está por encima de cualquier definición de bulto, ya que son derechos adquiridos de las nacionalidades y pueblos, y no concesiones novedosas. Esto es olvidar la existencia de unas comunidades estables, históricamente constituidas en territorio, vida, lengua y tradiciones propias que nadie puede despersonalizar. Ni meterlas en el cajón de sastre de un formulismo tan simple como el que se ha aprobado en la disposición adicional del art. 161: "La Constitución ampara y respeta los derechos históricos de los territorios forales". Porque han sido siempre forales, con monarquía o sin monarquía, en regencias y repúblicas, incluso en las dictaduras de Primo de Rivera y en la franquista, que no pudo acabar con Alava y Navarra. No se puede desquiciar de un plumazo formas de autogobierno, anteriores a cualquier forma de Estado que se elija. Se trata de una soberanía popular donde reyes y líderes, gobiernos y parlamentos están por debajo y al servicio y defensa de tal soberanía. Así es que este reconocimiento, con constitución o sin constitución, era obligado. Nada iba a cambiar si se hubiese omitido ese formalismo.

Pero esta no es la cuestión de fondo, sino la injusta intromisión del poder central, hambriento de uniformismo que se arroga, en pura práctica, casi todas las competencias de dominio, eliminando las facultades autonómicas. Y a este destrozo, que vive en la memoria colectiva del País Vasco, sólo cabe la respuesta de un "no" rotundo. Sin más filigranas.

Euskal Herría no es una porción de territorio despersonalizado políticamente, ni a merced de la relación de fuerzas que hay se reparten el Estado. Se trata de recuperación de derechos, y no de falsos reconocimientos. Son sus raíces y la esencia de su arraigo. Sólo la coacción y la violencia podrá silenciarlas. Pero en contrapartida, nadie podrá impedir que la voluntad popular se niegue a plebiscitar una carta constitucional que pretende negarle su identidad.

sumario

FOTOGRAFIA PORTADA: Xabi Otero

Samin Samarrak: CLAVELITOS CONSTITUCIONALES Y OLE	5
Crónica parlamentaria: El Senado como estaba: NO HABRA CAMARA DE LAS NACIONALIDADES	6 - 7
Vitoria: Mesa redonda sobre los Conciertos Económicos: EL SOPORTE REAL PARA LA AUTONOMIA	8 - 10
Derechos forales vascos: SE REPITIO LA HISTORIA	11
DESDE LA VELETA DE GASTIZAR	12 - 14
A cuenta del castellano y del español: LA REAL ACADEMIA Y LA "LENGUA DEL IMPERIO"	15
Navarra-Euskadi en la prensa diaria (I): LA INFORMACION COMO PROBLEMA por V.J. Los Arcos Ayape	16 - 18
OINHARRIZKO EUSKARA por Patxi Loidi	19
EUSKARARI BAI por Txillardegui	20 - 21
Zoomancias: CUADERNOS PARA EL CURANDERAJE Y EL ENSALMISMO por Rafael Castellano	22 - 25
IBANETARA, EUSKAL HERRITARRAK por J.M. Jimeno Jurio	26 - 30
EUSKALDUNBERRI por Sagi	31
Entrevista: Carlos Garaikoetxea: DEMOCRACIA CON AUTOGOBIERNO	32 - 33 y 35
Pasatiempos por Koldo	34
AGENDA	36 - 38
CORRUPCION por Jesús Lezáun	39
Economía: PULSO A LA ECONOMIA por Jesús Bueno Asín	40 - 41
Internacional: ISRAEL SIGUE EN SUS TRECE	42
Estado Español: CORTÁS CON PICANTE	43
Diálogos imposibles: Carlos García Valdés: "EL DEBER DE UN PRESO ES ESCAPARSE Y EL MIO TRATAR DE IMPEDIRLO".	44 - 45
Crónica de Catalunya: EL CATALAN, OBLIGATORIO	46
Crónica del Estado Español: LA CONSTITUCION SALE A LA CALLE	47
CARTAS AL DIRECTOR	48 - 50

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

DIRECTOR:
Mirentxu Purroy Ferrer

COORDINADORA DE REDACCION
Pili Bastida Asunce

REDACTORES Y COLABORADORES:

Angel Sánchez de la Fuente -
E. Goiburua - Ibón Beregain -
I. Laurentz - Xabier Zubiri - Ibón
Azcarate - A. de la Font - Arista -
Roger Etxebarry - Maria Larribe -
Ander Eza - Maialen Iruren - Eneko
de Navarraz - Ansafu - José Ignacio
Eguía - Jon Ander - Azcárraga -
Sebastián Serrano - R. Ugalde -
Francesc Cusi - Sagarzazu - Emilio
Gomez Vega - Antonio Elizondo -
Otza - Maria Angeles Goikoa - Xabier
Arcelus -
Ione Olalquiaga - Antxon - Ibón
Aretxa - Isabel
Limousin - J. M. Satrustegui -
Antonio Marzal - Aurelio Gracia -
Itzaskun Burgaleta - Sagi - José
María Jimeno Jurio - Jesús Bueno
Asín - Luis Pedro Peña Santiago -
Imanol Berriatua - Jesús Lezaun.

FOTOGRAFIA:
Gamma - José Ramón Belzunce -
Brako - Urko - Goikoa - Juan Angel -
Txabi - Kristobal.

DISEÑO:
Epi Arana - Mirentxu Azketa

ARCHIVO:
Gaur - V. Arteta.

HUMOR:
Antxon Olariaga

GERENTE:
Jorge Mogilnicki

JEFE PUBLICIDAD:
Javier Zabalza

PROMOTORES:
Madrid: Eligio Blanco, Tel: 7739624
Bilbao: Margarita Alvarez Quintana
Tel: 4446117
Vitoria: Salvador Ugarte Urcelay
Tel: 223455
San Sebastián: Fernando Lacoste
Tel: 458475

SECRETARIA DE REDACCION:
Maria del Mar Catalán

SUSCRIPCIONES:
Mari Carmen Baleztena

EDITA:
Equipo Informativo S.A.

REDACCION, ADMINISTRACION
Y PUBLICIDAD
C/Cortes de Navarra, 1 - 3 Pamplona
Tfnos: 211987 - 88; 226802 - 01

IMPRIME:
Industrias Gráficas Castuera.
San Blas, 4 - Burlada (Navarra)

DISTRIBUYEN:
NAVARRA: Distribuidora Navarra
de Publicaciones, S.A.
San Blas, 13 - Pamplona
ALAVA: Distribuidora "El Globo",
Plaza de España, 2 - Vitoria.
VIZCAYA: Distribuidora Vasca, S.A.
Carretera Nueva de Bolueta, 6 - Bilbao
GUIPUZCOA:
Comercial Atheneum, S.A.
C/ Reyes Católicos, 18 - San Sebastián
Sobrinos de E. Karredano,
C/ San Sebastián, 6 - Irún:
D.L. NA 312 - 1976



¡Chiss, chiss, que viene,
que viene la Constitución!
¡Chiss, chiss, que viene, que
viene, y nos ha pillao!

★ ★ ★

¡Niñas al salón! Menuda la
han tramado los «querubos»
del P.C.E. La fiesta de «inte-
gración» del P.C.E. en Na-
varra en el P.C.E. en Euska-
di ha sido la oda al consu-
mo. Hasta habilitó una pan-
talla grande para ver el final
de los mundiales de fútbol.
¡Qué lata, ese día yo con
permanente! De la «oposi-
ción» al posicionamiento ca-
ñí. Y eso que no rifaron co-
mo en Madrid algún Seat
127. Nosotros, a lo nuestro,
y en vez de decirte un piro-
po M.^a Dolores, te canto un
bolero del consenso espa-
ñol. ¡Alá os proteja!

★ ★ ★

El Gobernador Civil de Na-
varra dice que en Dantzari
Eguna, no actúen los Dantza-
ris por la calle. Se entorpe-
ce la fluidez circulatoria.
¡Anda, venga ya! Servidoras
están por echarse al ballet
y enseñar rico garroncillo en
la rue. ¡Mira que si provoca-
mos un desorden! No se pue-
de ser juguetes frívolos del
amor porque los emires te
toman de odalisca de su ha-
rén. J5 a H20, cárgueme ya,
que los abertzales son muy
suyos saltando. Y en Nava-
rra, hay que meter el chotis
foral a ritmo ucedé. Por cier-
to enhorabuena a las Peñas
por los carteles sanfermine-
ros.

★ ★ ★

Un chorroncillo muy horte-
ra se puso a cantar lo de
«Mi libertad» del Bosé-flower.
Es que se había caído del
guindo, con que el PSOE era
el colmo de lo unitario cen-
tralista. ¡Uff, señora, desde
siempre, y cada día más!
Porque España y el PSOE son
así, señora. Y si no, pón-
gale un coñazo-musical punk,
que le arreglará su cabecita
loquilla. El federalismo del
Felipe es igual que el pro-
gresismo en la Universidad
del Opus. ¡Otro porro, please,
que se me pasa el viaje!

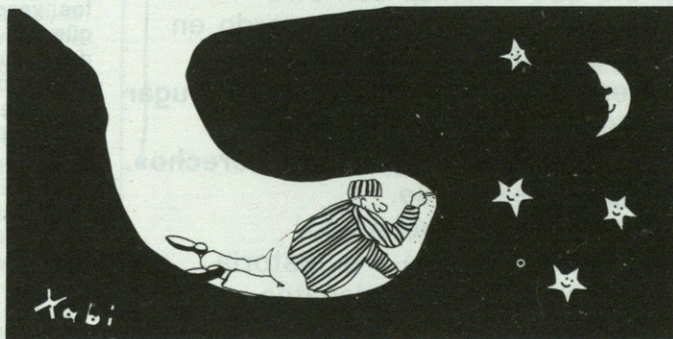
★ ★ ★

El proyecto constitucional
es a «gogó». El último enga-

Samin Samararak

CLAVELITOS CONSTITUCIONALES Y OLE

Con los túneles de las cárceles se buscan salidas de liber-
tad, chicas, es algo así como los vascos huyendo de la Con-
stitución. Y es que zumba, que te zumba la canción del olvido,
se nos olvida. Lo que no se nos pasa es la cara de buenos de
los chinos que hemos visto en el engendro televisivo. ¡Tío como
los del Domund de antes! Franco nos engañó también en esto.
¡Mandalines podelosos de la O.Ele.T. sel floles de loto! Jolín,
ya se me ha caído otro palillo... Así no hay quien coma arroz.



ño, como ha explicado el na-
varro Larumbe es que se re-
conozcan unos «derechos for-
rales» que son el equivalen-
te a los estatutos de auto-
nomía generales. ¡Olé la
grassia gitana! Una que es-
tá de vuelta de todo se pre-
gunta, si así el PNV se sen-
tirá contento y podrá justifi-
carse, aconsejando a la ba-
se que diga un sí. Servido-
ra que anda enloquecida, pre-
fiere pasarse de mal pensa-
da, deseando confundirse...
A que al final nos tenemos
que refugiar en Huan-Shan-Po
como en la serie de la Fron-
tera Blue, tan China-Imperial
ella! ¡Menos mal, Ramoncín
va a Pamplona! Herria Zure-
kin, tío.

★ ★ ★

No contentos los partidos
españoles con los abrazos ju-
bilosos y amantísimos al fi-
nal de las sesiones consti-
tucionales, organizaron un
«partido», pero de fútbol, con-
tra los periodistas que atien-
den la información del Pala-
cio de los leones petunios.

ro del equipo de los parti-
dos? Er FelipeSol. El a parar
goles y en Euskadi por do-
cenas. ¡Todos a una: somos,
somos las vedettes de los
cabarets de esta gran ciu-
dad! Partido de fútbol del
consenso, con el Peces-Barba
de árbitro. ¡Anda vistete de
Manola!

★ ★ ★

El grupo de «navarros» que
organizan las conferencias en
Madrid, nos ha dicho un es-
tudiante de la Ribera, gozan
de ricas subvenciones for-
rales. Y los «extremos» la lo-
cura. Cochazos con chófer y
visonazos. ¡Qué elegancia!
¡Qué estrellas invitadas! Oi-
ga, el mismísimo Holliwood.

★ ★ ★

¿Saben Vdes., que Rudolf,
en cierta ocasión dijo a unos
chicos del C.G.V., que si él
fuera navarro votaría contra
Euskadi? Evidente. Pero que-
ríamos además, otra cosa. El

«insuperable» Rudolf se ha-
¿Saben quién fue el porte-
entrevistado en París con su
colega francés, proponiéndole
un «espacio policial euro-
peo». Ya se sabe lo que les
va a pasar a nuestros com-
patriotas que pasaron y pa-
sarán de Euskadi Sur al Nor-
te. Es la democracia franco-
española. Así luego pondrán
aquel disquito, que a una le
pone cachonda y olvidadiza
de toda padibundez: «¡Vente
pa España, tío, que hay de-
mocracia!». Your father.

★ ★ ★

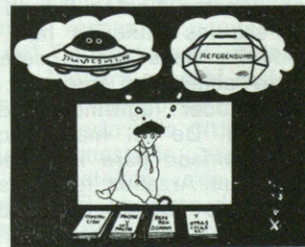
Para concluir, una perla
oriental digna de la corona
de cualquier califilla rosau-
ro. Nosotras en la margen iz-
quierda recibimos noticias de
todo. Tan es así, que hasta
hemos leído una serie publi-
cada en ABC, sobre nues-
tros hermanos navarros. El
último artículo tiene por co-
lofón una cita del gran Jim-
my del Burgo, en la que ex-
plica realmente el «proble-
ma». La máxima, digna de
cualquier libro de Confucio,
dice:

«Sabemos que si Navarra
«entra» en Euskadi, las teo-
rías independentistas reci-
birán un gran impulso. No es-
tamos dispuestos a colaborar
en la destrucción de España».

¡Y están clavadas dos cruce-
tes, en el monte del olvido!
Pernan, dedícate a lo ama-
torio. Porque la política, la
de ellos, es de hacerse colao,
píbe!

★ ★ ★

Pareado chorroncete final:
Ante el proyecto de Cons-
titución, — Euskadi elegirá
entre el No y la Abstención.
El que quiera resolvernos
la duda que lo haga pronto.
Una, ya se sabe, sólo pone
voluntad. ¡Gracias señorito!



NO HABRA LAS NACIO

EL SENADO COMO ESTABA

Se llegó a la «consensualización» final de la Constitución, y los siete ponentes de la Comisión han sido condecorados con la gran cruz de Isabel la Católica, excepto Fraga que ya la tenía y le otorgaron la de Alfonso X el Sabio. El presidente, señor Attard, tuvo otro de sus humorísticos «lapsus lingüe» que le han caracterizado, entre retórica y retórica, como un hombre de fino humor y saltó ante los resultados de la votación diciendo: **«se aprueba la enmienda de los siete grupos parlamentarios vascos»**. Risas y aplausos como el día que amenizó con otro al preguntar a los comisionados si estaban de acuerdo en **«la supresión de don Licinio de la Fuente»**, comiéndose **«la enmienda de»**. Y haciéndose célebre su frase: **«No ha lugar a asombros particulares»**, sobre todo cuando hablaba Letamendía, a quien ha dejado hablar **«porque tenía derecho»**. **A mí Patxi Letamendía me ha impresionado. Como hombre y como persona me ha encantado**, dijo don Emilio, hoy laureado y que pasará a la historia como el campeón de la conllevancia en los debates.

Lo cierto es que anécdotas al margen, se llevará al debate una Constitución que no reconoce el derecho a la autodeterminación, se excluye un referéndum sobre la forma de Estado —monarquía o república—, la obligación de utilizar el castellano impuesto a todos los pueblos del Estado, los recortes a las autonomías, el silencio sobre la condición subordinada de la mujer respecto al hombre, la consagración de la economía de mercado, la ambigüedad del tema foral, y una constitución del Senado donde no será posible ya una cámara de las nacionalidades.

Las copas y las alegrías

Los debates finales fueron muy vivos. Pero las minorías han quedado tragadas, a pesar de la defensa que se hizo aclarando que sin minorías no hay poder legítimo. Pero era lo de menos. De tal manera que PNV no fue llamado para la redacción final, aunque Arzalluz fuera escuchado con respeto cuando defendió su enmienda —el gran caballo derrotado— de la restauración de los derechos históricos forales de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya, **«reivindicación»** —dijo— **transmitida de padres a**

hijos y reclamada constantemente por los vascos a lo largo de la historia.

El señor Attard anunció que el espíritu de la enmienda prosperaría y en tal quedó: en espíritu.

Cada grupo parlamentario fijó sus posiciones en el tema de los derechos forales, y fue Fraga quien dijo evocando las palabras del poeta donostiarra Celaya: **ser vasco es una cosa perfectamente seria**, que aceptaban eso como una **«muestra de confianza y tenemos derecho a pedir a los vascos que se acabe toda ambigüedad»**. Hizo su recorrido de la unidad e integridad de la patria, del terrorismo, y dieron su voto a favor. Txiki Benegas hizo hincapié en la actualización de los fueros y destacó que era la primera vez que una Constitución española reconocía los derechos forales. Afirmó que la nueva situación democrática abría al pueblo vasco la posibilidad de recuperar sus libertades y derechos. «El camino abierto hacia el estatuto es provizada y carente de imaginación la política autonomista de UCD y Moreno de Acevedo, de progresistas y

El grupo vasco, preocupado.



MARA DE ALIDADES

el mejor camino para una definitiva reconciliación en Euskadi», fueron sus últimas palabras. Aplausos y al finalizar la sesión, los diputados lo celebraron con unas copas y alegría, excepto PNV y EE.

Sin cámara de las nacionalidades

La composición del Congreso quedó clara: de 300 a 400 diputados, elegidos en proporción a la población de cada provincia, ateniéndose a criterios de representación proporcional. El Senado quedó en el aire. Se compondrá de 4 senadores elegidos por los votantes de cada provincia. Las comunidades autónomas podrán proponer dos candidatos a senadores que serán nombrados por el Rey. Cuando se trate de una comunidad autónoma cuyo ámbito no supere el de una provincia, dispondrá de un solo senador.

Catalanes y vascos no disimularon su descontento y el señor Clavero Arévalo no salió muy bien parado, diciendo entre otras cosas, que no ha habido retrasos en la concesión de las preautonomías.

Tuvo que escuchar las interpelaciones de Antonio Carasol, del grupo socialista que señaló que la política autonómica del Gobierno era una cortina de humo para tapar sus intenciones inmovilistas y para desacreditar a las mismas autonomías, por su falta de facultades. Unceta, del grupo vasco, abundó en que la política autonómica del gobierno era homogeneizante. Es de mentalidad centralista dar a todos los pueblos la misma fórmula autonómica. El problema del País Vasco no se solucionará hasta que no se tenga en cuenta la conciencia histórica de esta nación.

Sánchez Agesta, del grupo independiente, destacó el principio de solidaridad de los pueblos y García Sallés, de agrupación independiente, dividió las autonomías en dos clases: unas con tradición histórica (Cataluña, País Vasco, Galicia) y las otras, que aunque no eran autonomías verdaderas tenían en común los deseos de justicia y libertad.

Josep Benet, de Entesa des Catalans dijo que era decepcionante, im-

socialistas independientes dijo que el gobierno seguía una política autonómica coyuntural, y puso en duda la capacidad de Abril Martorell para desempeñar el cargo que ocupa. Cerró la ronda de intervenciones Sánchez Cuadrado de UCD que apeló al principio de solidaridad y desarrollo armónico de las regiones.

El artículo 64, permitirá la composición de un Senado sobrerrepresentado de áreas rurales, y los senadores propuestos por las comunidades autónomas vendrán a sustituir a los de nombramiento real. Un Senado inviable, o idéntico al actual que favo-

bierno está interesado en forzar esa coalición, con elecciones o sin ellas.

Los extraparlamentarios se preparan

Mientras los comisionados debatían sus objetivos constitucionales, se han abierto debates constitucionales en los que han intervenido catedráticos, parlamentarios y extraparlamentarios. Han durado más de una semana, y se veía venir que el gozo era mal compartido por los extraparlamentarios a nivel de Estado. Comienza a



rece a los socialistas, quienes se mostraron otra vez muy contentos.

Municipales con prisas

Mientras duraba la felicidad constitucional, los partidos satisfechos preconizaban ya su voto favorable. Y se fraguan planes de futuro. De tal suerte que el bar bullía. Ya lo de menos era lo que sucedía en el hemisferio de puro trillado que estaba sólo. A los socialistas les salía la felicidad comentando los sondeos de opinión que cada vez les son más favorables. Y llegaron a decir que «**no vamos a tener más remedio que gobernar dentro de unos meses, solos o acompañados**».

Ya se respiraba la planificación postconstitucional y se comentaba que las elecciones municipales eran ya inaplazables. Algunos socialistas dijeron que de ningún modo su partido podría entrar en coalición con UCD antes de celebrarse las municipales. No les resultaba imaginable estar en coalición en el gobierno y enfrentados en las municipales. De cualquier forma, parece que el go-

quedar claro que los extraparlamentarios no apoyarán a la Constitución. Por el contrario, UCD, PCE, PSOE y AP, incluidos Socialistas de Cataluña, han anunciado su apoyo.

En el País Vasco se perfila el «no» en los grupos de izquierda. Queda como interrogante la actitud que tomará el PNV, que espera al debate final donde defenderá sus enmiendas para pronunciarse o por la abstención o por el «no».

Paralelamente a esta decisión, el PSE-PSOE ha hecho firme su apoyo a la Constitución y Txiki Benegas ha amenazado con dar su «no» a la integración de Navarra con el resto de las regiones vascas, o congelará la decisión del Consejo Foral «**si existe violencia en Navarra o en el resto del País Vasco**». Lo que no ha especificado es si se refería a la última muerte de Apatamonasterio, todavía sin clarificar, y pretende urgir la policía autóctona. O se trata de amenazas mayores, utilizando a Navarra como lo ha venido haciendo UCD, con fines electoralistas, y no autonomistas de solidaridad entre los pueblos.

Ion Ander

EL SOPORTE REAL PARA LA AUTONOMIA

Organizada por la Sociedad «Manuel Iradier», se celebró en Vitoria una mesa redonda sobre los conciertos económicos que, además de atraer a un numeroso público en una ciudad donde todavía la indiferencia es habitual ante este tipo de actuaciones, supuso una reflexión seria y profunda sobre la financiación de nuestra autonomía. El conocimiento de las posiciones del PSE y del PCE ante los conciertos económicos, no fue su menor aliciente.

Además de Miguel Zurita, inspector de impuestos directos de la Diputación de Alava, a cuyo cargo corrió la introducción histórica al problema, intervinieron en el debate María Jesús Lafuente Orive en representación del diputado de UCD Pedro Morales Moya, Jesús Bueno Asín por Euskadiko Ezquerria, Carlos Caballero de ESB, Juan María Ollora del PNV, Carlos Solchaga del PSE y José Luis Navarro en representación del PCE, actuando como moderador el senador Ramón Bajo.

La valoración de los conciertos económicos, la alternativa entre cupos fijos y cuotas proporcionales, el funcionamiento de los fondos de compensación y el contenido del concepto de solidaridad, fueron los puntos fundamentales en los que las posiciones del PSOE y del PCE de un lado, y Euzkadiko Ezquerria, ESB y PNV del otro, se enfrentaron.

UCD: LA VIEJA DEMOCRACIA FORAL

Ante la imposibilidad de Pedro Morales Moya de UCD de asistir al debate, fue María José Lafuente Orive, miembro de ese partido, quien leyó unas cuartillas en las que el parlamentario ucedista, después de hacer un panegírico de la Sociedad «Manuel Iradier», consideró la reintegración foral como «la bandera que puede como ninguna traer la paz a nuestra tie-



Moderó la mesa el Senador Ramón Bajo.

rra y sosegar los corazones de nuestras gentes».

El concierto económico de Alava no constituye un privilegio sino un derecho histórico. La foralidad alavesa, junto con la de las provincias hermanas —Vizcaya y Guipúzcoa, para UCD—, tiene una entidad propia y es consecuencia de la tradición democrática de sus gentes. «Cuando por algunos —concluiría el señor Morales— se nos habla ahora de democracia y se les llena la boca como si se tratara de un descubrimiento de última hora, nos dejan un sabor a testimonios escritos sobre falsilla prestada por ideas

que nos resultan ajenas. Alava tiene una herencia de siglos en su quehacer democrático y, si en algo nos perjudicaron muchas ideas que se presentaron como actuales y muy modernas, es que, queriendo describir, o desplazar de intento, situaciones que en otras tierras eran sencillamente feudalismo, en la nuestra atacaban lo que ya era una consagrada práctica democrática y libertad».

EUSKADIKO EZQUERRA: UN SECTOR PUBLICO MODERNO PARA EUSKADI

Comenzó el señor Bueno Asín recordando que lo que en último extremo reivindica el País Vasco no son los conciertos económicos sino la reintegración Foral plena de las cuatro provincias. Si los conciertos no son sino un residuo y un último vestigio de los fueros, su coalición los exige porque son un derecho de Euzkadi y porque constituyen «la fórmula posible que podemos aceptar para que la autonomía tenga un contenido real. Sin autonomía económica, no hay autonomía política».

El representante de Euzkadiko Ezquerria expondría después su concepción de los conciertos como definidos por el sistema de cupos fijos, sistema que supone frente a las cuotas proporcionales, la capacidad de establecer el sistema fiscal que el País considere conveniente. Los conciertos no son

algo caduco ni una fórmula del siglo pasado. Actualizados, constituyen un instrumento suficientemente moderno y capaz de servir de marco a un sector público autónomo. Si en su principio los conciertos abarcaron todos los aspectos de un sector público incipiente, su contenido no puede limitarse ahora a lo meramente fiscal. Deben abarcar todos los aspectos financieros de un sector público moderno: sistema fiscal, control de la Seguridad Social, etc., para crear una política más ágil que la del gobierno central y más próxima a los administrados.

ESB: EL CONCIERTO DE ALAVA EN PELIGRO

Refiriéndose a la creación de un fondo de compensación, el señor Bueno Asín recordó la posición favorable de su coalición, mientras sea ese un fondo gestionado por los entes autonómicos y sin que, en ningún caso, constituya un capítulo más del presupuesto centralizado del gobierno. En cuanto a la presión fiscal y a su progresividad, aclaró que éstas se calculan por personas y clases sociales y no por metros cuadrados, por territorios autonómicos.

«En ausencia de cualquier control democrático, Euskadi ha conocido durante los últimos cuarenta años un modelo de crecimiento claramente neocolonial, de graves consecuencias para su presente y su futuro económico —declararía el representante de ESB—, siendo el mecanismo fundamental de dominación la apropiación de los excedentes económicos generados en el País.»

Los puntos fundamentales de ESB respecto a los conciertos económicos coincidieron con los de Euskadiko Ezkerra. Así, insistió este partido en que no existe autonomía política sin que sea estructurada una autonomía económica, y consideró que los conciertos pueden ser un sistema de financiación moderno y solidario en el momento actual. Y no sólo en el aspecto fiscal es necesaria su modernización. Hay que incluir en ellos competencias en el control de las cajas de ahorros, en el control y gestión de la Seguridad Social, capacidad de emisión de deuda pública, etc.

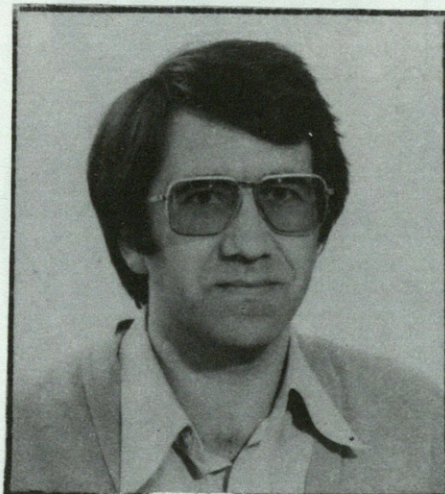
Concluyó Carlos Caballero considerando que, a pesar de la opinión favorable que se había creado en torno a la enmienda constitucional sobre el respecto de los fueros, el concierto de Alava está en peligro. Si como ese texto prevé, a actualización de este régimen ha de llevarse a cabo en el marco de los estatutos de autonomía

previstos por la constitución, el concierto económico de Alava será muy pronto anticonstitucional.

PNV: DEFENDER EL CONCIERTO ES DEFENDER NUESTRA HISTORIA

La intervención de Juan María Ollara —quizás la más técnica de las que se dieron en la mesa— se inició exponiendo que el PNV defiende los conciertos no sólo por razones históricas, sino también por razones científicas. El concierto es el sistema de financiación de Alava y es además moderno, justo y solidario.

Refiriéndose a las críticas a este sistema, indicó el consejero del PNV que *«cuando se habla de desigualdades de tratamiento fiscal y se quiere unificar este tratamiento impidiendo*



Jesús Bueno Asín: «los Conciertos son un derecho de Euskadi».

una autonomía normativa, se olvida que en cualquier experiencia de hacienda federal moderna, estas diferencias se dan. Para compensarlas, funcionan fondos de compensación a los que nosotros nos adherimos».

Aspectos fundamentales de un sistema de concierto serían, entre otros, la determinación de cupos fijos para las diferentes figuras impositivas, el mantenimiento y la ampliación de la autonomía fiscal en materia normativa y la transformación de los impuestos actualmente gestionados en impuestos concertados. Otros elementos novedosos serían la participación en fondos de ayuda y la colaboración administrativa para evitar comportamientos de fraude.

«Con el cuestionamiento del concierto, se contraponen tesis uniformistas propias de un estado central, frente a concepciones de organización de vida de las comunidades, basadas en la autonomía, el respeto y la solidaridad. Defendiendo el concierto económico, defendemos nuestra historia y un porvenir de bienestar», finalizó Juan María Ollara.

PSE: NI CREAR NI APARENTAR SITUACIONES DE PRIVILEGIO

Con la intervención de Carlos Solchaga, la más extensa de todas, comenzaron a aparecer las diferencias en la concepción de una fiscalidad autonómica y en la valoración de los conciertos económicos.

La primera cuestión a plantearse, según el PSE, no es la bondad o los defectos de los conciertos, sino cuál es el sistema que mejor responde a las necesidades de un ente autonómico. El modo que se propugne ha de ser capaz de recoger tres principios básicos: unicidad del sistema económico del Estado, generalidad de los esquemas de financiación que se apliquen a las autonomías, y solidaridad entre las nacionalidades y las regiones. Si estos principios suponen algunas limitaciones, no son éstas, sin embargo, insalvables.

Para el PSE, Euskadi no debe distorsionar mediante la aplicación de impuestos indirectos diferentes a los del Estado, la asignación regional de recursos a nivel del territorio español. El esquema que se utilice en el País Vasco debe poder ser utilizado por cualquier otra región que alcance una autonomía similar, y el sistema que se decida no debe crear, ni aparentar crear, situaciones de privilegio. *«Y digo: ni siquiera debe aparentar»*, consideró necesario subrayar Carlos Solchaga.

La segunda cuestión a estudiar es si el sistema de conciertos puede resolver la autonomía financiera de Euskadi. Los conciertos han sido tratados desde un punto de vista más emocional que racional. El tiempo no pasa en balde y no pueden reinstaurarse en Vizcaya y Guipúzcoa tal como fueron eliminados en 1937. Existen para ello razones técnicas y políticas, entre otras. Su modernización debe llevarse a cabo teniendo en cuenta tres puntos:

— Modificar el sistema de cupos fijos por cuotas proporcionales. Sin embargo la diferencia entre ambos menor de lo que se ha pretendido, el sistema de cupos no asegura que la aportación de la Diputación a los gastos generales del Estado aumente en la misma

proporción en que crece la actividad económica de la provincia.

— Eliminar el tratamiento diferencial que implican los conciertos.

— Compensar las limitaciones a la autonomía fiscal mediante la posibilidad del ente autonómico de crear nuevos impuestos adicionales.

El tema de los conciertos económicos fue resuelto, al entender del PSE, de manera aceptable por el Consejo General Vasco en su acuerdo del 8 de mayo pasado. Deudándose por el sistema de cupos fijos, se reconoce, sin embargo, la necesidad de que la presión fiscal no sea inferior en el País Vasco que en el resto del Estado.

PCE: LAS APORTACIONES DE ALAVA Y DE NAVARRA; MUY BAJAS

Por primera vez, el PCE, a través de su representante José Luis Navarro, expuso su opinión ante los conciertos económicos. Lo hizo claramente y sin ninguna concesión retórica: «Son los principios políticos los que deben regir las actuaciones económicas. Para el PCE, la igualdad fiscal de todos los ciudadanos del Estado, la progresividad de los impuestos y la solidaridad de todas las nacionalidades y regiones, son los tres principios básicos que cuestionan los conciertos económicos, al menos, tal como los vemos planteados por importantes sectores de la derecha económica de Euzkadi».

La aplicación de un sistema impositivo autonómico debe crear elementos reales de solidaridad entre los pueblos y concretarse en una programación de la fiscalidad acorde con ese principio, y no en una donación de recursos complementarios o excedentarios a las regiones o naciones subdesarrolladas del país. «Esto nos recuerda demasiado a los programas europeos de ayuda al tercer mundo».

Para conseguir una solidaridad efectiva, es necesario establecer una mayor aportación de las regiones más desarrolladas, unas figuras impositivas similares en todo el Estado, y conseguir progresivamente niveles de presión fiscal similares a los europeos. Además, coincidiendo con el PSE, es necesario introducir el sistema de cuotas proporcionales ya que, con el actual de cupos fijos, las aportaciones de Alava y Navarra al Estado han sido muy bajas.

Para el PCE, la autonomía fiscal no puede basarse exclusivamente ni prio-

ritariamente sobre los conciertos económicos. Existen otros recursos para conseguir una auténtica autonomía fiscal, como son el control de las cajas de ahorros, el control de la Seguridad Social, la gestión del crédito oficial y la concertación con instituciones estatales como el INI o el FORPPA. También los conciertos pueden ser el vehículo para esa autonomía fiscal, pero si se acomodan a los criterios anteriormente expuestos.

AL MODO PARLAMENTARIO

Ante los diferentes, y a veces contradictorios criterios aparecidos a lo largo del debate, el senador Ramón Bajo, que actuó como un eficaz moderador con connotaciones parlamentarias, concedió a los ponentes un tur-



José M.ª Ollora: «es el sistema de financiación de Alava, moderno, justo y solidario».

no de respuesta, siguiéndose en esa segunda intervención el mismo orden que en la primera.

Jesús Bueno Asín insistió en que la diferencia entre los cupos fijos y cuotas proporcionales no podía reducirse a una mera cuestión técnica y que los primeros significaban el reconocimiento de una autonomía fiscal. Contestando a las intervenciones del PSE y del PCE en el sentido de que una disminución del ritmo de crecimiento en Vizcaya y Guipúzcoa era previsible —en cuyo caso el sistema de cuotas proporcionales aparecería como más favorable para Euzkadi—, consideró que es precisamente con la desaparición de los conciertos eco-

nómicos cuando mayores cuellos de botella se producen en la economía del País. «Si nos quitan las muletas, ¿con qué vamos a andar?», se preguntó.

Juan María Ollora manifestó su agrado al conocer por primera vez los posicionamientos del Partido Comunista y comentó que las dos posiciones políticas que aparecían en el debate estaban marcadas por la estrategia de actuación territorial diferente entre los partidos vascos y los de ámbito estatal. «En cuanto a la defensa de los conciertos por la derecha —contestó a la acusación del PCE— no me dcy por aludido con ello, y señalo incluso la inexactitud de esa observación, ya que, partidos llamados de izquierda también los defienden».

SER VASCOS Y ESPAÑOLES

Otra vez volvió el problema de cupos o cuotas con la intervención de Carlos Solchaga. Los cupos fijos aseguraban, según él, una forma de soberanía fiscal, pero no la única. En último extremo, la elección de uno u otro sistema supone concepciones diferentes en el ejercicio de la soberanía fiscal. Además, el sistema de cuotas proporcionales es válido para cualquier territorio: «Si los catalanes quieren el mismo nivel de autonomía que el País Vasco —y me temo que tienen el mismo derecho a ello—, deben tener también el mismo nivel de autonomía fiscal. Esto es posible conseguirlo a través de las cuotas proporcionales pero mucho más difícil hacerlo con los cupos fijos».

Subrayaría, finalmente, el PCE la intervención de Carlos Solchaga considerando la elección entre cupos o cuotas como una diferente manera de concebir «no la autonomía fiscal», y concluiría subrayando la importancia de la solidaridad: «Nuestra ideología parte de ese principio. Nosotros no somos solidarios por ser vascos. Se puede ser vasco e insolidario al mismo tiempo. Somos solidarios por ser seres humanos y porque tenemos unos objetivos que nos unen a todos los trabajadores del Estado. Para nosotros no existe contradicción entre ser vascos y ser españoles. Podemos ser vascos a parte entera y también españoles».

Los murmullos serían la respuesta de la sala a esta última intervención, concluyendo después el acto con varias preguntas a los miembros de la mesa por un público que soportó sin ninguna muestra de desasosiego ni de cansancio, dos horas largas de severas e intensas intervenciones.

se repitió la historia

Si en 1839 el gobierno liberal presidido por el general Espartero acabó con la autonomía política de los vascos a través de la ambigua ley de 25 de octubre en la que se reconocían **los Fueros, sin perjuicio de la unidad constitucional**, la nueva fórmula aprobada el 21 de junio de 1978 por los miembros de la ponencia constitucional del Congreso no hace más que repetir aquel espíritu, rompiendo cualquier posibilidad de devolución de la soberanía foral que el País Vasco venía reclamando desde hace ciento treinta y nueve años.

Esta disposición final no hace más que reforzar el carácter unitario que los redactores de la Constitución han otorgado al Estado Español, desde su segundo artículo. De la misma manera que se desterró el tema de la autodeterminación se ha dado el portazo definitivo a la reintegración foral plena.

La historia se volvió a repetir. Como apuntó Telesforo de Monzón en las páginas de «Egin» del 23 de junio: Espartero había resucitado.

CERRAR EL CASO

En el tratamiento que se da a las reivindicaciones forales sólo hay una variación a pesar de que casi ha transcurrido siglo y medio. En 1839 se optó por plasmar la confirmación foral por medio de una ley. En 1978 se le ha buscado el soporte constitucional, cerrándose así el «caso», ya que en el primer supuesto siempre cabía la posibilidad de arrancar a Madrid una ley que derogase la decisión monónica, lo que en estos momentos ya es impensable: la constitución es la norma de mayor rango jurídico del estado. Y ésta se pretende que sea duradera.

NUEVA DERROTA

El 20 de mayo los ponentes constitucionales dejaron el anteproyecto listo para su examen en el Congreso. Ese mismo día a Euskadi se le infringía una nueva derrota. La enmienda presentada por Arzallus como ponente del PNV en busca del reconocimiento y garantía de los derechos históricos de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya concretándolos en la posible transferencia del Estado de una serie de materias, sólo encontró el apoyo de los catalanes. En contrapartida el consenso imponía la siguiente fórmula:

La Constitución ampara y respeta los derechos históricos de los territorios forales.

La actualización general de dicho régimen foral se llevará a cabo en su caso, en el marco de la Constitución y de los Estatutos de Autonomía.

De esta manera se eludía el problema de fondo: la devolución de unos derechos arrebatados en 1839. A cambio, el tema de los derechos históricos se incluía bajo el manto protector de la Constitución. La primera desde las Cortes de Cádiz que reconoce derechos forales.



La enmienda foral vasca sólo encontró el apoyo catalán.

NO SE RECONOCE SOBERANÍA

El primer párrafo de la disposición, a juicio de Pedro Larumbe (miembro de la comisión mixta que estudia las transferencias de competencias al Consejo General Vasco), no es más que una fórmula declarativa solemne muy ambigua en la que no hay ninguna concreción de poderes y facultades en que se traducen esos derechos históricos referidos.

Al hablar de territorios forales, queremos entender que se refiere a las cuatro provincias de Euskadi Sur y que al derecho foral se le dé tratamiento de derecho público, no sólo se entienda como las diferentes especialidades de derecho

privado que existen en diversas zonas del estado.

Para que esta fórmula fuese verdaderamente aceptable se tendría que haber hablado de devolución de derechos, lo que hubiera equivalido a la reintegración foral plena, porque al decir amparar y respetar parece que sólo se refiere al presente. Y en la actualidad Guipúzcoa y Vizcaya no tienen ninguna competencia de las llamadas forales. Alava tiene concierto económico y algunas competencias, y Navarra está subordinada a la ley de 16 de agosto de 1841 y esto no se puede concebir como verdadero sistema foral. El fuero como contenido de leyes soberanas no se reconoce.

LAS LIMITACIONES CONSTITUCIONALES

Si el primer párrafo es lo suficientemente ambiguo como para establecer únicamente una fórmula de tono mayestático, no ocurre lo mismo con el segundo. Al constreñir la actualización de los derechos forales al ámbito de la constitución queda totalmente limitado lo que se reconoce y ampara.

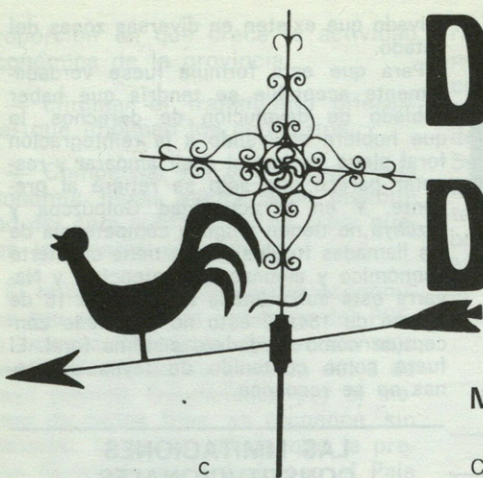
No sólo es perjudicial el sometimiento de lo foral, apuntó Larumbe, al marco de la constitución con todo lo que esto significa, ya que se trata de la Constitución de un estado unitario (pese al reconocimiento de nacionalidades y regiones el poder es único, de tal manera que los territorios autónomos sólo pueden detentar un poder que lo ha repartido en el mejor de los casos el Estado y que no lo pueden considerar como propio y originario), sino que parece que quedan homologado a los estatutos de autonomía. De esta manera se vuelve a crear un falso espejismo a los ojos del Pueblo Vasco, haciéndonos creer que nuestros derechos están reconocidos, cuando lo único que en realidad se nos está diciendo es que bajo la denominación de régimen foral y de su actualización se nos conduce al tema común y general de los estatutos de autonomía, con sometimiento, por supuesto, a las barreras no sólo políticas del Estado unitario, sino también a las de la amplísima lista de competencias exclusivas del Estado (artículo 141 de la constitución) y al penoso procedimiento de elaboración de los estatutos.

LA MUSICA CELESTIAL

Ante esta situación cabría pensarse que como salida estaría la no actualización del Régimen Foral, como parece que algunos en la Corporación Foral de Navarra quieren mantener, pero ello obviamente no es ninguna solución. Lo foral quedaría absolutamente convertido en algo arcaico y falto de contenido real.

Con todo ello y como última conclusión la teoría del Pacto Foral queda mal parada, anulada. Al aceptar el derecho foral que la Constitución está por encima, el lograr el acuerdo de igual a igual no deja de sonar a música celestial.

Finalmente, argumenta Pedro Larumbe, hemos entrado en el juego de la Constitución, en una dialéctica contraria a nuestros intereses en la que no cabía pensar en posibilismos. La vía de negociación directa era el único camino para haber resuelto de manera aceptable el problema de Euskadi. La situación era irreplicable y la hemos desaprovechado.



DESDE LA VELETA DE GASTIZAR

No pagan las rentas

La Asamblea del Barrio de Otxarkoaga, uno de los más insalubres y poblados de la periferia de Bilbao, **mantiene su decisión de no pagar las rentas** hasta que no se den soluciones al caos urbanístico, salubridad y servicios ciudadanos. Han ganado varios de los juicios interpuestos por el Ayuntamiento por impago de rentas.



Ley controladora

La Ley de Reforma Universitaria ha sembrado el desconcierto, porque **vulnera los principios fundamentales de autonomía**. El anteproyecto controla de un modo directo la vida universitaria, desde el poder central, y merma incluso las cotas de autogobierno que otorgaba la ya derogada ley General de Educación y los decretos de 1968.

Los biólogos se asocian

Los casi quinientos biólogos que ejercen su profesión en Euskadi **están decididos a federar su asociación «Bizia»** con las de Catalunya y Galicia, para el fomento de acciones comunes. «Bizia», además de la promoción y conservación de la naturaleza, colabora activamente en la promoción de la cultura vasca y del euskara como lenguaje científico. Piensan constituir un Colegio Profesional **que defienda su actividad** en todos los campos: **docencia, investigación, sanidad, agricultura, industria y oceanografía.**

Martín Toval y Altos Hornos

Eduardo Martín Toval de Socialistas de Cataluña ha dicho: **«yo a los vascos les diría que hoy, posiblemente el País Vasco se llamaría Andalucía, con perdón, si los Altos Hornos, como estaba previsto, se hubieran instalado en Marbella. Textual.**



Eduardo Martín Toval:

Enclave troskista

Isaías Herrero, responsable organizativo de UGT fue encargado de **depurar el enclave troskista en Navarra**, con la suspensión de derechos a doce ugetistas, dos del Comité Federal, dos del Provincial, un abogado laboralista y siete del Comité de Pamplona.

La Real Pragmática

Ha quedado abolida la Real Pragmática de 1944 que decía: **«Por la presente ordenamos la expulsión inmediata de los gitanos en España».** Entre otras ordenanzas del reglamento de la Guardia Civil que establecía una represión suplementaria sobre los gitanos.

Actualmente en el Estado Español hay 500.000 gitanos. Censados, **en el País Vas-**

co hay unos 1.800, y en Bilbao concretamente 1.500. La capital que censa mayor número es granada con 30.000, y le siguen hombres que hoy la integran a 49.170 policías. Actualmente hay catorce unidades de «reserva General» conocidos como «los antidisturbios» donde **el País Vasco se lleva la palma porque cuenta con tres sedes, por ser zona conflictiva.** Le sigue Cataluña, con dos sedes, y el resto anda muy repartido. Barcelona con 25.000, Madrid y Sevilla con 20.000.



40.000 hombres

Para el próximo año se ampliarán la plantilla de la Policía Armada de 40.000

Prefectura celosa

Desde la llegada de Raimon Bard, Ministro del Interés francés a Euskadi Norte, **los refugiados han tenido que presentarse dos veces al día en las prefecturas locales.** Especial celo muestran en Biarritz, y ligeramente holgados a los de Bayona y menos Hendaya. De nuevo registros en sus domicilios, pasando lista. Los refugiados opinan que el celo ha arreciado desde el viaje de Martín Villa.

«Consensus»

Quiere decir ni más ni menos, eso **«consensus», vocablo latino bien aclarado en el diccionario de la Real española como:**

«asenso, consentimiento de todas las personas que componen una corporación». Luego, corporativamente corporados tanto monta, monta tanto, usen las siglas que usen.

Va de verdad

Folios volanderos han sembrado las calles de Euskal Herria estos días con este mensaje de Fuerza Nueva: «Ante el proyecto de Constitución. ¿Está usted conforme con...?»

lucha de clases, legalizando las coacciones mutuas de trabajadores y empresa-

Si está usted conforme, vote sí a la rios. —La monarquía liberal no decisoria y sólo figurativa. —El gran capitalismo internacional encubierto, apoyado por el «consenso» de los partidos multinacionales, que no son fieles a sus promesas electorales y sí a las consignas extranjeras. —La destrucción completa de lo logrado en 40 años.

Constitución, destruya este mensaje y ayude a destruir España.

«Si no está conforme» haga cinco copias y envíelas a cinco amigos o personas al azar. Ayudará a reconstruir España».



Por Dios, la Patria y la Justicia.
Fuerza Nueva».

MÁS ARTÍCULOS....!! QUE ES EL CONSENSO...!!



—La pornografía, el ateísmo, la inmoralidad. —El incremento de asesinatos, robos, violaciones. —El paro angustioso.

—La sangría económica que supondrá los «sueños» astronómicos de los ministros de las autonomías y su numerosa burocracia. —El peligro del separatismo. —La

ANTE EL PROYECTO DE CONSTITUCION

- ESTA ÚNICA COPIA NO...
- LA MONARQUÍA, EL EJERCITO, LA TRINIDAD.
- EL FANTASMA DE ASINISTOS, FOMOS, VIOLACIONES.
- EL PARO ANGSTIOSO.
- LA SANGRIA ECONOMICA QUE SUPONDRÁ LOS «SUEÑOS» ASTRONÓMICOS DE LOS MINISTROS DE LAS AUTONOMÍAS Y SU NUMEROSA BUROCRACIA.
- EL PELIGRO DE SEPARATISMO.
- LA LUCHA DE CLASES, LEGALIZANDO LAS COACCIONES MUTUAS DE TRABAJADORES Y EMPRESARIOS.
- LA MONARQUÍA LIBERAL NO DECISORIA Y SÓLO FIGURATIVA.
- EL GRAN CAPITALISMO INTERNACIONAL ENCUBIERTO, Y APOYADO POR EL «CONSENSO» DE LOS PARTIDOS MULTINACIONALES, QUE NO SON FIELES A SUS PROMESAS ELECTORALES Y SÍ A LAS CONSIGNAS EXTRANJERIZANTES.
- LA DESTRUCCION COMPLETA DE LO LOGRADO EN 40 AÑOS.

SI PUEDE USTED CONFIRMAR, VOTE SI A LA CONSTITUCION, DESTRUYA ESTE MENSAJE Y AYUDE A DESTRUIR ESPAÑA.

SI NO ESTÁ USTED CONFORME, HAGA CINCO COPIAS Y ENVÍELAS A CINCO AMIGOS O PERSONAS AL AZAR. AYUDARÁ A RECONSTRUIR ESPAÑA.

Por Dios, la Patria y la Justicia.

**FUERZA
NUEVA**

Presos vascos

Desde el día dos de enero de este año se encuentran en prisión más de treinta presos vascos. Ofrecemos una lista pro-

visional, porque las entradas siguen siendo abundantes.

CARCEL DE MARTUTENE

José Maria Iribar, de San Sebastián	25 años, soltero, sale 18-4-78
Savin Arzelus, de San Sebastián	30 años, casado, sale 18-4-78
Luis Muguerza, de San Sebastián	32 años, casado, sale 18-4-78
Luis Francisco Lizarralde	25 años, soltero, sale 18-4-78
Manuel Maria Oscoz Vázquez	
José Luis Redondo Martín	20 años
Francisco José García Martínez	20 años
José Maria Zubizarreta Flores	20 años
Aniceto Iparraguirre Arrizabalaga	19 años
Felipe Iglesias García	25 años
Maria Josefa Arrospide Arruabarrena	
Bernardo Azpitarte de Azpeitia	

CARCEL DE NANCLARES VITORIA

José Ramón Ruiz de Gauna	23 años, soltero
Gerar Francisco Izar de la Fuente	22 años, soltero
Alberto Olalde Azcorreta	20 años, soltero

CARCEL DE IRUÑA

Javier Morrás	34 años, soltero
Patxi Elcarte	21 años, soltero
Fernando Sáez, de Iruña	32 años, casado
Máximo Ayerbe, de Ataun	27 años, soltero
Juan Olano, de Gainza	23 años, soltero
Javier Ayensa Echave, de Tudela	29 años, probable libertad provisio.
José Luis Valmaseda Calvo de Tudela	18 años, probable libertad provisio.
José M. Gómez Vidal, de Valero de Abajo	19 años, probable libertad provisio.
Alejandro Gil Navascués, de Zaragoza	22 años, probable libertad provisio.
Vicente Ignacio Vergara, de Eibar	21 años, probable libertad provisio.

CARCEL DE BAYONA

Alberto Mendiguren, de Eibar	30 años, casado (refugiado)
Jean Claude Margirault, de Lapurdi	19 años, soltero

HOSPITAL PENITENCIARIO DE CARABANCHEL MADRID

Santiago Veiga, de Baracaldo
Hierro Txomon, de Bilbao (en Soria)

HOSPITAL DE PONTEVEDRA

Francisco Javier Etxeberria

La sangre de Fraga

Puesto a reivindicar, con destacables dardos dialécticos, Fraga sacó a pasear su sangre vasca de madre. Sólo que a él le enseñó a llamar al País Vasco Euskal Herria. Dijo: «**Hablando desde la máxima responsabilidad**», reivindicó su segundo apellido Iribarne y su parte de sangre vasca.

Los nuevos uniformes

Está al caer el estreno de los nuevos uniformes de las FOP diseñados por el Corte Militar, que **costarán aproximadamente 150 millones de pesetas**.



Haber pan, «hailo»

Vitoria y Pamplona siguen oficialmente sin pan, pero **haberlo, haberlo... «hailo»**. De estraperlo, pero a nadie le falta. Entre tanto, está ya listo el informe de la Junta superior de precios para **una nueva subida del precio**. Lo que no parece que subirá será el trigo, ya que el Estado, por obra y gracia del «movimiento» se convirtió en el comprador exclusivo y excluyente del trigo. Y sigue fijando los precios.

Corrillos cortesanos

Hay quien asegura desde los corrillos cortesanos que el personaje gubernamental **más comprensivo con los planteamientos que ha sostenido el PNV** en el título de las Autonomías ha sido ni más ni menos que el presidente Suárez. Y el ucedista más comprensivo de la comisión Herrero Rodríguez de Miñón.

Guarderías Municipales de Iruña: 1.200 solicitudes para 55 puestos

Y aún hay quien dice que el número de parados ha disminuido.

1.200 personas han presentado su correspondiente solicitud para acceder a 55 puestos de trabajo en la guardería municipal de Iruña durante el próximo curso. Las 55 plazas pertenecen a las cinco guarderías regentadas por el Ayuntamiento, existiendo once vacantes en cada una de ellas.

Para solucionar este desfase se convocó a las 1.200 personas para que realizaran un examen el pasado día 26 a las doce horas. El Patronato de Guarderías redactó los cuestionarios y las pruebas fueron hechas por un pediatra-puericultor y un psicólogo.

En el Ayuntamiento aseguran que las pruebas de admisión se están realizando con la mayor seriedad y justicia, atenién-

dose únicamente a los resultados de los exámenes.

De los 1.200 que participaron en la selección citada, casi 1.100 habrán sido automáticamente eliminados y los aproximadamente 100 restantes podrán optar a un segundo examen del que sólo la mitad podrán salir victoriosos.

De este modo, nadie lo duda, los niños podrán estar bien atendidos. Posibilidades de elección no han faltado.

Hay pocas guarderías

El Patronato de Guarderías del Ayuntamiento afirma que hacen falta más centros de este tipo en la ciudad. «**Con esta primera fase de cinco guarderías** —explica Javier Erice— **hemos tomado el pulso a las necesidades de Pamplona. Nuestra intención es continuar.**»

Pero según el Patronato, las guarderías, como todo generalmente, no pueden crearse donde más falta hacen sino donde buenamente se puede. «**Hemos tratado de evitar el transporte de niños, construyendo las guarderías en función de las necesidades de cada barrio, pero la planificación ha sido muy rápida y de momento no lo hemos logrado del todo**», añade Francisco Javier Erice.

Un ejemplo que patentiza lo dicho por el señor concejal es la situación del barrio de la Milagrosa, donde al parecer hay más plazas que solicitudes de ingreso.

Junto con el problema de la escasez general de puestos y de la deficiente distribución de las guarderías en función de las necesidades concretas de cada zona de la ciudad, el Patronato se encuentra con el caso de que son muchos los padres que exigen una guardería euskaldun en la que sus hijos puedan practicar o aprender el euskera. Y no todas las guarderías ofrecen por el momento esto.



LA REAL ACADEMIA Y LA «LENGUA DEL IMPERIO»

Para la Real Academia Española, las palabras castellano y español (referidas al idioma) son sinónimos. Y quieren que, además, en la Constitución se reconozca (?) esa identidad de significado, cambiando la palabra «castellano», del artículo tercero del texto constitucional, por el vocablo «español».

El Secretario de la Academia acudió a Televisión Española para defender esta petición al Congreso. Qui-so explicar, aunque no lo dejó muy claro, que los demás idiomas peninsulares son eso, idiomas, como pueda serlo el mismísimo castellano, español, o hispano (porque también se hartó de mencionar a Hispanoamérica). Dijo que todos eran romances, con mención expresa al euskera, respecto al que olvidó la «antigüedad» y la falta de orígenes conocidos.

Y se salió por la tangente cuando le preguntaron si esas «otras» lenguas eran o no españolas.

Emulando al inefable Evaristo Acevedo, al Secretario, y a la Academia en cuestión, había que condenarlos a reclusión perpetua en la cárcel de papel.

CONSIDERANDO: que «sinónimo» quiere decir que significan lo mismo, y que en consecuencia, si «castellano» y «español» son palabras equivalentes no se entiende por qué ese furibundo interés en cambiar una por otra.

CONSIDERANDO: que el interés por llamarle «español» no puede explicarse

aludiendo a que es una herramienta para el habla fuera de España, y que en ese caso se le debería llamar «hispano», o «imperial», «chicano» o «hispano-americano».

CONSIDERANDO: que la petición de la Academia tiene un tufo «separador» que nos retrotrae a los sabores de los últimos años treinta

cuando le preguntan por los demás idiomas y su «status» contesta cínicamente que lo que deben hacer quienes los hablan, es también escribirlos con profusión y aumentar su caudal literario, cuando él mismo está propugnando nuevas trabas, zancadillas y desconsideraciones a esas lenguas y sus literaturas.

Y a Televisión Española, de cómplice. Porque, al final de la comentada entrevista, el «chistoso» dibujante había pintado una réplica del palacio donde presuntamente se «limpia, fija y da esplendor» (será al centralismo y al imperialismo lingüístico) y delante un rótulo donde se leía «Real Academia de LAS LENGUAS». Aparte de tener muy poca gracia, el desafortunado chiste refleja la supina ignorancia mesetera de su autor. Porque no hay una ACADEMIA DE LAS LENGUAS (aunque quizás la Española quiera serlo, monopolíticamente). Hay Academias, de los distintos idiomas del Estado.

Que no nos vengan a estas alturas con que la petición de marras es puramente lingüística, y no tiene nada que ver con la política. Porque si eso fuera cierto, la insinuación tenían que haberla limitado a las propias publicaciones académicas, a las que pocos ha-



y primeros cuarenta, ya que si el castellano es español, los que hablamos otra cosa dejamos de ser españoles (en el habla, por lo menos).

CONSIDERANDO: que el colmo del cinismo en el señor Secretario en cuestión,

Lo menos que podemos es acusar a la Real Academia de la Lengua Española de centralista y separadora, amén de monopolista, porque en el Instituto de España están también, por lo menos, la Academia Catalana y Euskaltzaindia.

cen caso. Y no dirigirla al Congreso de Diputados. Donde, por mucho que se hable, se encuentra uno en una de las instituciones fundamentales de la política del Estado Español. Al menos, fundamental sobre el papel.

LA INFORMACION COMO PROBLEMA

V. J. Los Arcos Ayape

Un grueso sector de la población navarra se considera a sí misma insuficientemente informada sobre la problemática de Euskadi. Y, a menudo, se queja por ello. Ahora bien, ¿es esto una queja sincera o no pasa de ser una excusa más para no meterse en «mayores problemas»? La verdad es que la respuesta no puede ser conocida sino por el fuero íntimo de cada navarro. Pero queja sincera o no, hemos recogido su meollo (el nivel informativo). Y hemos recogido también cuatro periódicos de incidencia en el área para someterlos a estudio.

Sabemos muy bien dónde nos estamos metiendo porque no sería éste el primer estudio técnico de prensa que se rechaza por motivaciones políticas. Ni tampoco será el último.

El marco de estudio

Como se exige en cualquier estudio, también éste tiene un marco previamente establecido. De no tenerlo, los estudios serían imprecisos, además de interminables.

Sin embargo, la sola delimitación de este estudio en particular lleva un riesgo implícito: el de no ser aceptado de entrada por sectores de opinión que consideran el tema «Euskadi» como algo falto de razón y, por lo tanto, incuestionable.

Es algo que sabemos de antemano, sobre todo cuando los resultados,

digámoslo a costa de quitar interés a esta lectura, no les son precisamente favorables. Pero este marco de estudio no lo hemos inventado nosotros; existe y nos hemos limitado a seleccionarlo.

Tampoco hemos inventado los números, que no han hecho sino salir de los mismos periódicos con la ayuda de lápiz, regla y calculadora. Los resultados, por tanto, pueden ser comprobados por quien, además de duda, tenga también un poco de paciencia y otro poco más de tiempo.

Y, ya para entrar directamente, precisemos que los periódicos son «Diario de Navarra», «Pensamiento Navarro», «Egin» y «Deia», en sus ediciones correspondientes a los días 28 de febrero y 2, 4, 8 y 10 de marzo de 1978, muestra técnicamente sin vicios y representativa.

El material útil

Observando los resultados, «Diario» ha producido por sí sólo la tercera parte (33.33 %) de todo el material impreso, mientras ninguno de los otros tres diarios alcanza la supuesta media de 25 %. La diferencia entre «Diario» y el periódico de menor porcentaje («Egin») es de 12.65 %.

Eliminando los renglones «identificación» y «publicidad», el total de material informativo, opinión, entretenimiento, etc.... es de 110.229 centímetros/columna. Esta cantidad, es decir el material útil, se distribuye de la siguiente manera:

	cms./col.	%
«Diario»	30.238	27.43
«Pensam.»	28.577	25.93
«Egin»	26.003	23.59
«Deia»	25.411	23.05
	110.229	100.00

Se observa, pues, una disminución de «Diario» en cuanto a participación útil del 7.4 %, mientras los otros tres periódicos la aumentan.

En contraste con el notable 12.65 % de diferencia demostrada por «Diario» respecto a «Egin» en cuanto a participación de material impreso, el porcentaje se reduce ahora a solamente 3.84 en cuanto a participación útil y la mayor diferencia queda ahora con «Deia» (4.38 %). Indica esto que los volúmenes útiles son parecidos en los cuatro periódicos, así tengan unas páginas grandes y otros mayor cantidad de páginas.

Los contenidos publicitarios

En cuanto a la composición interna de cada periódico, «Diario», con 40.66 por ciento de publicidad en sus páginas, es 1.6 veces más publicitario que «Deia» (25.81 %); 2.0 veces más publicitario que «Pensamiento» (19.96 por ciento) y 2.4 veces más que «Egin» (17.12 %).

DEIA

GURE LURRAREN DEIA

En cuanto a variaciones diarias de porcentajes dedicados a publicidad, los porcentajes más altos de cada periódico se dieron en las siguientes fechas:

4-3-78 para «Diario»	50.62 %
10-3-78 para «Deia»	29.96 %
4-3-78 para «Pensam.»	23.00 %
4-3-78 para «Egin»	21.30 %

Pareciendo significativo que los días más altos de «Diario» y «Pensamiento» correspondan con la Javierada.

En cuanto a los porcentajes más bajos:

28-2-78 para «Egin»	8.21 %
10-3-78 para «Pensam.»	15.48 %
28-2-78 para «Deia»	22.59 %
8-3-78 para «Diario»	33.57 %

Es muy importante señalar que el porcentaje más bajo de «Diario» excede en 3.61 al más alto obtenido por los otros tres periódicos. A su vez «Deia» aparece como el más regular en las variaciones y «Egin» el que menos.

Los niveles comerciales alcanzados por «Diario» son sin duda satisfactorios, a juzgar por una declaración que hace, precisamente en uno de los números de la muestra, el presidente del consejo de administración de La Información, S. A. (proletaria del periódico), señalando que su empresa camina por sendas rentables.

Interés público, interés privado

Es evidente que los porcentajes de material útil desmejoran en relación directa con el aumento de porcentajes publicitarios. Pero la estructura económica del mundo occidental admite (y en ocasiones obliga), que los medios de comunicación colectiva dejen de ser vehículos exclusivamente informativos de servicio público, poniéndose también al servicio de particulares.

Sin embargo, hay que precisar que los resultados de este cuadro no son suficientes por sí solos para afirmar

egin

que «Diario» sea, entre los cuatro periódicos, el que menor servicio presta. No hay que olvidar que, al menos en teoría, ciertos intereses particulares pueden coincidir con los intereses públicos, si bien en la práctica muy pocas veces ocurre esto.

Sin duda que los altos volúmenes de publicidad de «Diario» se deben parcialmente a una cómoda penetración del periódico en el territorio navarro; comodidad adquirida por falta de competidores reales durante décadas de dictadura. Pero, además de esto, se observa con claridad (aun cuando no haya podido cuantificarse) que este medio es considerado como «seguro» por una buena parte de sus anunciantes.

Según se ha observado en la muestra, tres criterios no-publicitarios han podido operar entre los anunciantes para definir ese carácter de «seguridad» a «Diario» y es que estos anuncian en él:

- 1) Por compartir la postura editorial del periódico en lo socio-político;
- 2) Por estimar que la neutralidad

cutar las amenazas de boicot es punto menos que imposible, ligar deliberadamente algo puramente comercial con la política no puede menos que producir beneficios a «Diario» y «Pensamiento».

Criterios técnicos

Convendría a los anunciantes hacer una profunda revisión de sus esquemas publicitarios, a partir de criterios estrictamente técnicos. Así como a las agencias de publicidad en un papel que se supone tan técnico e imparcial como la asesoría.

Tampoco debe escaparse que las presiones anticomerciales de los poderes navarros se facilitan por la deficiente utilización de criterios técnico-profesionales que todavía persiste entre muchos empresarios. Quizás estos dos ejemplos sirvan para comprender mejor las ventajas de la correcta utilización de los criterios publicitarios y de lo poco que, técnicamente hablando, tienen que ver pu-

EL PENSAMIENTO NAVARRO

DIOS-PATRIA-REY

política del anunciante se perdería al anunciar para Navarra en los otros tres diarios y, particularmente, en «Egin» y «Deia»;

- 3) Por rutina.

Cualquiera de estos tres criterios es técnicamente errado y no coadyuva a la optimización del mercado de productos o servicios.

Habría que considerar muy seriamente si el criterio de «pérdida de neutralidad política» no es debido en gran parte a amenazas abiertas que, sin fundamento racional, hace la Junta de Defensa Foral (y por tanto su patrocinante, la Diputación) contra lo que ellos llaman «comercios euzkadianos». Existe, desde luego, documentación al respecto y, aunque eje-

blicidad y política.

Ejemplo 1. Laminaciones Lesaca, C. A. «Pensamiento Navarro».

Es un caso típico en cuanto a la evidencia de un apoyo comercial de una empresa (filial de Altos Hornos de Vizcaya) a la postura anti-Euskadi de un periódico. La postura es por demás coincidente con la de la Diputación y su organización «independiente», la Junta de Defensa Foral.

Al analizar los grandes espacios comprados por la empresa, no han podido encontrarse criterios técnicamente válidos que justifiquen esos gastos, y menos aún cuando esos mismos días la fábrica pasaba por huelga y reclamos salariales. De haber necesitado la empresa reforzar

su imagen institucional, lo correcto hubiera sido ampliar el radio publicitario hasta donde la acción conflictiva tuvo mucha importancia noticiosa (Navarra, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya), combinando el mismo dinero entre diversos medios de comunicación. Pero, anunciando bajo criterios de compromiso, la imagen institucional de la empresa se llevó solamente hasta el reducido número de lectores de «Pensamiento».

Ejemplo 2. Diputación Foral de Navarra «Deia» (tomado fuera de la muestra).

La aversión de la Diputación hacia Euskadi es algo que no necesita mayores comentarios. Sin embargo, este organismo recurre al periódico «Deia»

en una campaña para su Administración de Hacienda.

Ignoramos, ciertamente, si los espacios fueron contratados por iniciativa de DFN, o si medió la asesoría técnica de la agencia publicitaria responsable de la campaña. Lo cierto es que no se discriminó al periódico y el mensaje llegó a un núcleo importante de navarros que lo leen.

Evidentemente, se utilizaron en este caso ciertos criterios técnicos, indispensables para que la publicidad sea una inversión y no un gasto sin retribuciones. Por otro lado, nadie pensó que la Diputación variaba sus intereses políticos en favor de Euskadi, pero sí los lectores del periódico habrán hecho caso a los mensajes, que era lo que la Diputación quería.

Como anotación interesante a este ejemplo, mientras la Diputación adopta criterios técnicamente acertados, los anunciantes particulares se ven impedidos de hacerlo por su Junta de Defensa.

DIARIO DE NAVARRA

El valor de la imagen

Ya en otro orden de ideas y en contra de las tendencias del periodismo moderno, «Diario» acusa un porcentaje sorprendentemente bajo de material gráfico (4.59%), «Deia» alcanza niveles aceptables (9.49 %), siendo superado por «Egin» (14.07 %).

Los resultados no indican solamente que un periódico pueda ser visualmente más agradable que otro. Indican también cómo están documentalmente respaldados. A este respecto, recordamos incidentalmente cómo en los noticiarios de televisión, el va-

lor informativo descansa más en las imágenes que en los textos que se leen sobre ellas. Analizando cantidades, encontramos que por cada centímetros gráfico se han respaldado las siguientes cantidades de texto (a menor cantidad, mayor respaldo):

4.78 cms. en «Egin»
6.60 cms. en «Deia»
11.37 cms. en «Pensam.»
11.77 cms. en «Diario»

En cuanto a la calidad de imágenes, «Egin» y «Deia» presentan una notable diferencia a su favor, sin duda debido a mejor maquinaria con

que estos periódicos se fabrican. La diferencia es igualmente observable en la impresión de textos, pero probablemente se reduzca respecto a «Diario», a medida que este periódico vaya adaptándose a ciertas innovaciones tecnológicas que está introduciendo, ya aplicadas por «Egin» y «Deia» desde sus inicios. En cuanto a «Pensamiento», la disyuntiva es clara: modernizarse o desaparecer de escena. Parece que la primera opción ha sido la elegida, siempre que las cansadas máquinas de la calle Leyre no se transporten a los futuros talleres de Noain.

V. J. L. A. A.

(1-a) MATERIAL IMPRESO — Participación de cada periódico.

Periódico	Identificación	Publicidad	Gráfica	Textos + títulos	TOTAL	%
Diario de Navarra	374	20.972	2.370	27.868	51.584	33.33
Pensamiento Nav.	223	7.184	2.310	26.267	35.984	23.25
Egin	519	5.478	4.503	21.500	32.000	20.68
Deia	705	9.084	3.339	22.072	35.200	22.74
TOTAL	1.821	42.718	12.522	97.707	154.768	
%	1.17	27.60	8.09	63.13		100.00

NOTA.—Cantidades expresadas en centímetros/columnas (cms. col.). Establecidas en porcentajes, el cuadro se presenta de la manera siguiente:

Diario de Navarra	.73	40.66	4.59	54.02	100.00	
Pensamiento Nav.	.62	19.96	6.42	73.00	100.00	
Egin	1.62	17.12	14.07	67.19	100.00	
Deia	2.00	25.81	9.49	62.70	100.00	

(1-b) MATERIAL UTIL — La participación útil de cada periódico se obtiene restando del cuadro 1-a las cantidades correspondientes a los renglones «Identificación» y «Publicidad».

Euskararen inguruko kontradikzioak

Euskal Herrian literatur sariketa batzu eduki ohi ditugu urtero. Irunek, Donostiak eta beste herri batzuk beren sariketak antolatzen dituzte. Sari-keta hoietariko gehienek sari bana eskaintzen diete euskal eta erdal hizkuntzei. Saria berdina izan ohi da gu-txi gorabehera hizkuntza bientzat.

Euskal Herriaren nortasuna aurrera doalarik, sariketa hoiak gero eta pre-ferentzia gehiago eman behar liokete euskarari. Askok behintzat holaxe pen-tsatzten dugu oso osoan. Eta, denok dakigunez, horixe da, noski, herriaren esperantza. Baina esperantza hori eta beste asko ez dira kunplitzen behin baino gehiagotan, gauzarik errezene-tan ere ez. Batzutan, atzerantz goaze-la dirudi, eta herriaren esperantzei burla egiten zaiela.

Caja de Ahorros Municipal de Bil-bao delakoak ere bere literatur sari-keta antolatu du. Eta sariketa horren berri ematego, BAI EUSKARARI kan-painaren eguna aukeratu du. Aurten-goia boskarren edizioa dela eta, seiehun mila pezetatara altxatu dute saria. Lau-datzeko gauza da benetan, literatur sariketetarako dirua gehitzea! Kontsu-mismo garaian gaudelarik, kulturaren alde lan egitea goratzeko ekintza bat

da, dudarik gabe. Aurrezki Kutxek he-rriaren eta kulturaren alde lan han-dia egiten omen dute, beren propa-gandan esaten dutenez behintzat. Ho-rregatik, etxe merkeak eta igertokiak egiten laguntzen badute, nola ez diete laguntzarik emango, ba, kulturaren al-deko langileei?

Esan dugunez, **Caja de Ahorros** ho-rrek kulturaren aldeko sariketa bat an-tolatu du, Bilbon bertan, Euskal Herri-ko hiriburu nagusian. Baina ez pentsa, irakurle, sariketa hau besteak bezala-koa —euskaraz eta erdarazkoa— de-nik. Erdarari eman zaio leku bakarra. Hainbeste dirutako lehiaketak ez dira, nonbait, euskal idazleentzat! Sari-kete-tan euskara sartzten dutenean, anto-latzaileek beren erakundearen propa-ganda berdina egin ohi dute diru gu-txiagorekin ere.

Eta, gainera, BAI EUSKARARI kan-painaren egunean bertan eman dute sariketa horren berria. Notizia ederra holako egunerako! Alde batetik, esku-titz partikularren eta kalerik kaleko eskabideen bitartez, Euskaltzaindia di-rua biltzen ari da. Beste aldetik, egun berean, Bilboko Aurrezki Kutxak kan-poko idazleei eskaintzen die dirua. Bi-har zuk zerorrek, irakurle, Caja de

Ahorros horren propaganda ikusiko duzu zeure begiekin, zera dioelarik: Guk hainbeste eta hainbeste lan egi-ten dugu kulturaren alde. Bitartean, euskara hil zorian dago. Eta hori guz-tiori herriaren diruarekin egiten dute, Aurrezki Kutxen dirua herriko jende-arena baita. Ederki!

Madrileko parlamentari batek edo bestek hizkuntza ezofizialak, dagokien lekuan jartzen ez baditu, berehala de-nok eskandalu galanta harmatzen du-gu. Eta gaur, euskararen egunean ber-tan, gure mutur aurre aurrean, hemen-go erakunde batek erdal sariketa bat antolatzen du; eta ez du inork «arraio» bat ere botatzen. Hemen ez da ezer pasatu.

Hauk dira gure betiko kontradi-kzioak.

Baina ez zaitez ikara, irakurle. Ha-rrigarriagoak ikusiko dituzu. Egunkari berean, horrialde berean, bata ezke-rrean eta bestea eskuinean, Bilboko Aurrezki Kutxak erdarari eta euska-rari ematen dion laguntza ikusiko du-zu (DEIA, 1978.eko ekainaren 16, 25. horrialdea).

P. L.

GURE EGUNKARIA.

egin

Nº de inscripción 2936
Apdo. Correos 1397
Redacción, talleres,
Administración y publicidad
Pto. Escargo 10-B
Tel. 943 55 48 00-08
San Sebastián-Herrera

Nº1 SEPTIEMBRE 1977

Redacciones en
Aste. General Aizoa, 10, Vitoria
Nuevora Estrella, 57, Pamplona
Vizcaya-Mazarredo, 6, Bilbao
Madrid-Espronceda, 32
(Edificio EFE)

Nº1 MAYO 1977

EUSKARARI BAI

TXILLARDEGI

Con ocasión de la campaña EUSKARARI BAI, y a lo largo de estas semanas, he tenido la oportunidad de exponer, en varias decenas de localidades de Euskadi, el condicionamiento socio-lingüístico en que se produce el cambio de lengua en una comunidad.

He repetido insistentemente, en todos ellos, que las lenguas no son abandonadas nunca por razones lingüísticas; sino siempre por razones **extra-lingüísticas**. He repetido incansablemente que las lenguas dejan de ser habladas, sistemáticamente, tras un período de diglosia (prolongado en los siglos pasados, pero breve en la actualidad), y **a causa de** la diglosia. Y he repetido también que se define la diglosia como el **desequilibrio funcional** entre las dos lenguas en presencia, en una comunidad bilingüe: una, útil, **necesaria** para la inserción y la promoción social del individuo; y la otra, inútil, **innecesaria** para la vida real, folklore superfluo y obstáculo a la vez para lograr la progresión personal dentro del grupo.

El vasco se pierde a causa de la **diglosia existente**: el vasco no sirve para nada, ni es necesario para la promoción personal en ningún terreno; en tanto que el español (o el francés) es necesario en toda una serie de espacios sociológicos, y en el económico en particular. Y se pierde tanto más rápidamente, en un determinado medio social, cuanto más afecte a éste la diglosia imperante: el vasco es más **necesario y suficiente** al pescador de Ibarangelua, que al abogado de Bilbao. Y por es-

to, y sólo por esto, se pierde antes aquí que allí.

Esto quiere decir que el vasco está condenado a muerte en tanto persista la **diglosia actual**. Es decir, concretamente, en tanto que el español (o el francés) sea la **lengua necesaria y suficiente**, y el vasco sea la **lengua innecesaria e inutilizable**, por razones operativas o por lo que sea.

Aun antes de la aparición de la Sociolingüística como Ciencia, lo dicho hasta aquí parecía ya evidente. Y de ahí que en todos los textos de Estatuto de Autonomía (de los cuales nunca ha sido aplicado ni uno solo), se haya dado por incontrovertible una condición: la exigencia del bilingüismo para los **funcionarios públicos** (incluido un **plazo** de aprendizaje para quienes ocuparan ya dichos puestos en el momento de la promulgación, y no fueran euskaldunes).

Esta es una **medida anti-diglósica mínima**; por debajo de la cual no se haría otra cosa que legalizar la desaparición de la lengua vasca.

La otra **medida anti-diglósica mínima** es la enseñanza del euskera a **todo el pueblo vasco**: como primera, o como segunda lengua, según los casos o las zonas.

Todos los Estatutos han sido redactados según estas líneas directrices.

En consecuencia surge, inmediatamente, una primera serie de preguntas:

1. ¿Están **decididos, o no**, los partidos abertzales, a **exigir a sus dirigentes y responsables**, lo mismo por lo menos que a los funcionarios públicos?

2. ¿Es tolerable, o es intolerable por el contrario, que se exijan **con mayor rigor** los imperativos lingüísticos a los obispos, a las monjas, a los bares y a los secretarios de ayuntamiento, que a los que se proclaman «dirigentes abertzales»?

3. ¿Tiene sentido, o no, que se tomen medidas anti-diglósicas **fuera de los partidos abertzales**, pero **no dentro** de ellos?

4. ¿Es lógico y defendible, desde un planteamiento patriota, que se haga de las «organizaciones de liberación nacional» los últimos reductos del monolingüismo **no vasco**?

5. ¿Es admisible que en los partidos abertzales sea el español (o el francés) **lengua necesaria y suficiente**, exactamente como en los ministerios de Madrid; y eso cuando se dice, en oportunismo vergonzante, «Euskadin euskaraz»?

Parece evidente que se sea **más exigente** en los medios oficialmente abertzales que en los medios no abertzales.

Por lo cual las respuestas a esas cinco preguntas, cuando se es sincero y consecuente, no ofrecen grandes dudas.

Si queremos de verdad que nuestras declaraciones en pro del euskera no sean papel mojado; y dado que estamos viendo los últimos lustros en que la recuperación lingüística es posible (Israel es la **excepción**; y mal puede servirnos de esperanza una excepción), es **absolutamente imprescindible** que el bilingüismo sea **exigible ya, hoy mismo**, Junio de 1978, **para acceder a los puestos dirigentes de los organismos abertzales**.

Oponerse a estas medidas es insultar a los millares de personas que intentan ahora, con su esfuerzo diario, perdiendo las vacaciones de verano, manteniendo su esfuerzo en condiciones pedagógicas muchas veces deficientes, recuperar la lengua nacional. Oponerse a esa medida es seguir aplicando, con firmeza sutil, aquel «hable usted cristiano» de los fascistas.

Todas estas verdades de Pero-Grullo eran indiscutibles e indiscutidas hasta este momento. Se tenía, o no se tenía, una intención sería de adaptar la propia praxis a la normativa que se propugnaba; pero nadie osaba poner en duda el principio mismo de las **medidas anti-diglósicas**.

cas, sobre todo en el mundo abertzale.

Ahora, por el contrario, parece asomar un nuevo tipo de «aberschale», con «ch», cultivado, «independentista», «marxista», con brillante carrera profesional durante los últimos años del franquismo; y que tiene la desfachatez de oponerse frontalmente a la toma de medidas anti-diglosicas **dentro de su propio partido**. Esto en nombre «de Euskadi», del «sentido político», y de su oposición al «voluntarismo».

Como el asunto es de **extrema gravedad** (ahí está Irlanda), y puede provocar en plazo breve una crisis profunda en la izquierda abertzale (y en mi propio partido también: ya no hay por qué ocultarlo, tras las versiones social-imperialistas y totalmente falsas dadas a conocer por la prensa), me voy a permitir ser **rotundamente claro**.

En primer lugar: contra la campaña iniciada hace ya años por los sectores «felpes» (y coreada hoy por ciertos sectores «aberschales»), declaro una vez más que merecen toda mi comprensión, toda mi simpatía y todo mi respeto **todos los abertzales de base**: sepan hablar euskera, o no lo sepan; sean de éste o de aquel color; hayan nacido en Euskadi, o hayan nacido fuera.

Siendo el problema del cambio lingüístico un problema de nivel sociológico; es decir, de nivel supra-individual y colectivo; está claro que las actitudes **individuales** respecto al euskera son **insuficientes** para su recuperación. La diglosia, que es el fondo del problema, sólo puede solucionarse a nivel institucional (escuela, administración, «mass media», etc.); es decir, por medio del **combate político**. Conocida mi trayectoria en este sentido, es grotesco y calumnioso poner en duda mi convicción al respecto.

Pero, justamente, así como tengo toda mi comprensión hacia la persona vasca, hacia el **militante anónimo** y

abnegado, que, por mil razones, no pese la lengua nacional; estimo que no debemos ni podemos aceptar, sin firmar la muerte del euskera, que el **hombre representativo del movimiento aberazale**, por su monolingüismo pertinaz y definitivo, haga papel mojado desde la cima toda **medida anti-diglosica**. Sólo la lucha **anti-diglosica** es eficaz; sólo la lucha para que el euskera sea **necesario y suficiente** tiene sentido y funcionalidad. El resto es folklórico para la galería. El **dirigente** abertzale, el **funcionario** aber-

nos. Para no provocar la carajada sarcástica y convulsiva en el enemigo.

Lo que pedimos es que las medidas en favor del euskera sean **reales**, es decir **anti-diglosicas**, **TAMBIEN Y ANTE TODO en el seno de los partidos abertzales**. Pedimos el fin de las farsas.

Si el enemigo es la diglosia, acabemos con la diglosia al menos en los sectores humanos que controlamos; es decir, **en los organismos abertzales**. Acabemos, en ellos por lo menos, con el carácter

selo. Y basta, por supuesto, tener una inteligencia media. Nivel que, es preciso suponerlo, existe en cuantos tienen aspiraciones al liderazgo abertzale...

Traidores, sí. Porque hoy existen en Euskadi más de 50.000 adultos estudiando el vasco en cursos nocturnos; y porque es inadmisibile que quienes pretenden dirigir la «salvación de Euskadi» se nieguen a apoyar lo que es ya un movimiento de masas, y tomar en él los números 50.001, 50.002, 50.003, etc.

¿Quién es el **provocador**? ¿El que habla vasco en una organización abertzale, en sus comités superiores, y se niega a traducir? ¿O quien es cupe en permanencia en los mismos a los euskaldunes, no pronunciando ni una sola palabra en vasco, ni traduciendo a la lengua nacional una sola palabra? No estoy entrando, desgraciadamente, en el terreno de la ficción.

En ciertos medios se confunden el espíritu revolucionario, y la consiguiente exigencia de una praxis acorde con los principios proclamados, con el voluntarismo utópico. Hora es ya de denunciar esta tergiversación.

No estamos dispuestos a dar **un solo paso más** hacia una Euskadi sin euskera. Y, precisamente por esto, no estamos dispuestos a ponernos en manos de quienes se oponen por todos los medios a la adopción de **medidas anti-diglosicas inmediatas** dentro de los partidos abertzales. Ha llegado el momento de hacer **IMPOSIBLE** la carrera política «aberschale» a los monolingües.

Un partido abertzale que no impone en su seno la legalidad lingüística vasca; ni impone, **caiga quien caiga**, unas medidas anti-diglosicas mínimas, es hoy un **partido traidor**. Y esto debe quedar claro desde ahora, saliendo al paso de las calumnias «izquierdistas» con que se quieren camuflar ciertas crisis.

Al EUSKARARI BAI corresponde un solo lema: **DIGLOSIARI EZ**. El resto es bazofia politiquera y oportunismo barato.

T.



tzale, deben ser **vascófonos** ya.

No es cierto que esto sea «voluntarismo». Sería voluntarismo creer que el problema de la lengua vasca puede ser resuelto a base de llamadas retóricas al sentimiento patriótico.

Pero no es voluntarismo exigir que se aplique **en los partidos abertzales** la misma política anti-diglosica que fuera de ellos. Eso por lo me-

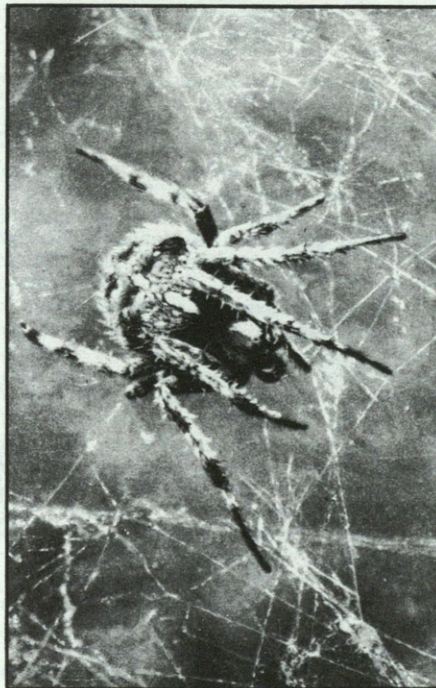
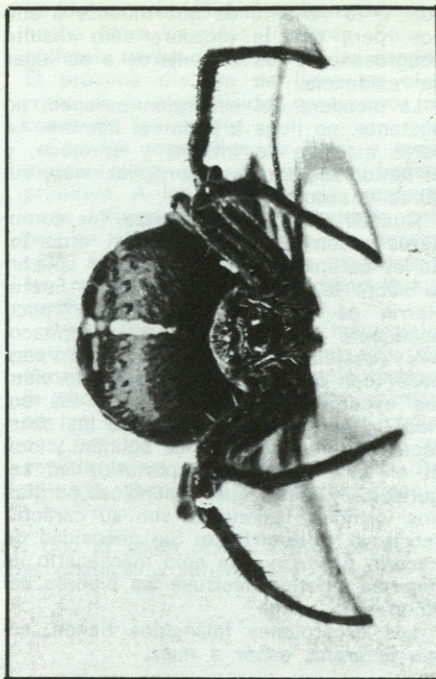
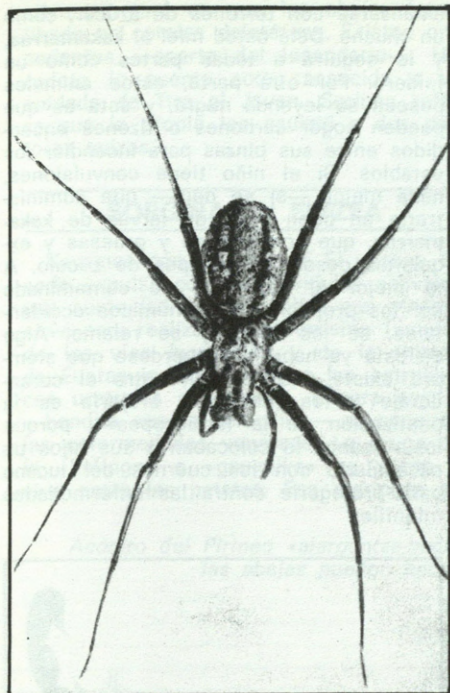
supérfluo e innecesario del euskera. Hagámoslo necesario por lo menos para la inserción y la promoción dentro de nuestras organizaciones. No seamos ridículos. Lo que es peor: **no seamos traidores**.

Traidores, sí. Porque los racistas creen que el vasco sólo se aprende «en la teta de la madre». El vasco se puede aprender como cualquier otra lengua. Basta proponér-

cuadernos para el curanderaje y el ensalmismo (1)

Rafael Castellano

Ultimamente proliferan, y al parecer hacen pingüe negocio, las tiendas de plantas medicinales; los herbolarios y los fitoterapeutas. Los médicos preconizan el uso de vegetales curativos entre otras cosas porque en cierto modo no corroen el organismo ni el equilibrio psíquico —hasta cierto punto, y depende de qué plantas— y porque reducen el consumo de fármacos químicos, tan nocivos. Muy bien. Pero, ¿y el curanderaje animal? ¿Y las panaceas zoológicas? Existen muchos animales cuya sustancia, comportamiento y excreciones forman parte fundamental del puchero de los curanderos y de las brujas: son individuos farmaco-mágicos, de propiedades curiosas y extraordinarias. Incluyendo sus serosidades y deposiciones. En Leitzta, sin ir más lejos, contra la epilepsia se recomiendan las emanaciones de **ximaurra** (estiércol), para lo cual el paciente deberá dormir en el establo con las vacas. Lo que ocurre es que los bichos dan asco. Un prejuicio visceral. Vete a convencer a nuestras pulquérrimas etxeokoandres de que no quiten las telarañas, porque su tejedor y habitante, la **marmixe** (araña), es un animal inteligente, útil, y por si fuera poco, afrodisíaco...



La araña: higiénica, afrodisiaca, melómana, domesticable y poco peligrosa en Europa.

LA ARAÑA O «MARMIXE»: EL MEJOR INSECTICIDA

Pues sí. Incluso se pueden hacer vestidos de telaraña. Luis XVI —los agoreros dirán que cosas como aquella son las que llevan a la guillotina—, tuvo un traje y unos guantes de tela de araña, regalo de unos industriales empeñados en hacer la competencia a los gusanos de seda, y que casi implantan la aracnicultura entre 1709 y 1711. Recibieron también prendas de telaraña, la duquesa de Borgoña y la emperatriz de Alemania. Como se ve la aracnicultura pudo haber constituido, a nivel europeo, el caso Mateta del XVIII. Pero la cosa tenía sus

impedimentos. Entre otros, el carácter rebelde de la araña, individuo versátil y poco disciplinado. Además, para obtener una libra de tela de araña se necesitan cincuenta y seis mil arañas. Reamur especificó por otra parte que la industria sólo podría valerse de la fibra con que la araña envuelve a sus huevos, y no de aquella con que construye el nido. Eso sí, la fibra referida es tan fina que con ella, con un diámetro de 1/20.000 de milímetro, y con ese peso de una libra, se puede rodear el globo terráqueo.

La araña, que en euskara se dice **armiarna**, aunque en los caseríos se la designa simplemente como **marmixe**, es un animal útil desde el punto de vista de la higiene preventiva. Mucho más ba-

rato que comprar esos matamoscas mal perfumados e irritantes de los ojos y la nariz que hay en las droguerías, es tener a las arañas en casa. Una araña no infecta, y su picadura es insignificante si nos referimos a las especies de nuestras casas y baserris. Circunstancia que se da, por otra parte, rara vez. En cambio, la presencia de telas de araña en los rincones —que, prescindiendo de todo tipo de instinto profiláctico, son decorativas y estéticamente agradables—, ahuyentará a la pelmaza y virulenta mosca; y a otros inquilinos muy repugnantes y nocivos para la salud: las cucarachas.

Quitar las telarañas de la casa —ya sé que muy difícil será que ello penetre en sus molleras— es dejarles la frontera franca a las moscas: es antihigiénico.

La **marmixe** se puede llegar a amaestrar como a un gato o un perro. Posee un oído finísimo y sentido melódico. Muestra de ello es el párrafo que sigue, de la Historia de la Academia Francesa de Olivet:

EL ENCANTADOR DE ARAÑAS

«Encerrado en un lugar aislado que no tenía otra luz que la de una alta ventana, sin otra compañía que la de un vaso estúpido y taciturno que no sabía más que tocar la cornamusa (suponemos que se tratará de una «txirula» o dulzaina), Pelisson creyó deberse prevenir contra un enemigo que no siempre consigue lograr vencer la buena conciencia, quiero decir, contra las agresiones de una imaginación ociosa (...).

«Una araña construía su tela en la ventana; él se dedicó a domesticarla y para ello ponía moscas en el borde de la ventana en tanto que su criado tocaba la cornamusa. Poco a poco se acostumbró la araña a distinguir el sonido de aquel instrumento y a salir de su agujero para coger la mosca que se le presentaba. Así, llamándola siempre al mismo tiempo y poniendo la presa cada vez un poco más lejos, llegó a disciplinar tan bien a aquella araña que el animal acudía (...) hasta las propias rodillas del prisionero...».

«Afortunadamente el rancho debería ser suficiente en la Bastilla, y el prisionero Pellison no tuvo que comerse a su araña. Porque las arañas, las **marmixes** son exquisito bocado, a decir de algunos gourmets. Walkenaer nos dice cómo se guisan: «Se les quitan las patas y el cefalotórax, comiéndose solamente el abdomen después de haberlo hecho pasar por agua y de untarlo con manteca. Esto tratándose únicamente de arañas gruesas, y domésticas, que tienen sabor de ave-llana...».

SABOR A NUECES Y EFECTO AFRODISIACO

Vayamos al aspecto terapéutico-farmacológico de la **marmixe**. Un plato de arañas —seguro que se lo estaban imaginando— es uno de los afrodisíacos más eficaces. (Apunten los de las **sex-shop**). Además, rellena las formas de las mujeres escuálidas, concediéndoles ese «lugar donde agarrarse» que pide Cela para que el asunto no se convierta en juegos florales.

Se utiliza la araña, triturada o cocida, para vencer las fiebres palúdicas, el

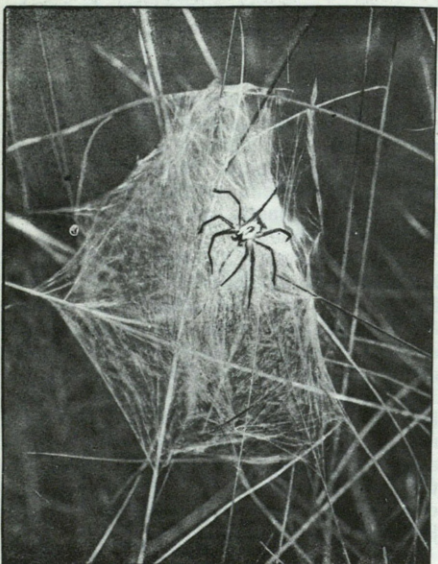
cólera y las fiebres terclanas y cuartanas. También, preparadas de esta suerte, mitigan la otitis y el dolor de oídos y el síndrome de Menier. A modo de amuleto —aquí ya entra la «magia de andar por casa» en el terreno del curanderaje— basta con llevar la araña metida viva dentro de una cáscara de nuez, y ésta colgada del cuello, para evitar aojamientos y accidentes. También se puede encerrar la **marmixe** en un saquito de cuero, y atar éste al brazo. Sirve asimismo meter en la nuez o en el saquito una telaraña.

Para el dolor de muelas, las convulsiones epilépticas, las menstruaciones irregulares y los escalofríos de la gripe, se hace con las arañas un aceite, o se las deja reducirse a polvo, y después se mezcla, para hacer un bebedizo, con negro de humo y clara de huevo.

La araña, a decir de otros que la han catado, sabe como las intxaurras, como las nueces. Plato de dioses, favorecedor de orgías: arañas con higos.

Las telarañas son vulnerarias y antihistamínicas: cicatrizan las heridas y restañan la sangre, por lo que se recomiendan para los hemofílicos que sufran un corte. Telarañas con vino, amigo passota, y según decían los antiguos grifotes y marginaos, sirven de narcótico alucinatorio. Solas o con agua, constituyen un notorio antifebrífugo. Aplastadas, y untando con ellas el cepillo de dientes, garantizan una dentadura siempre sana.

Por otra parte, algunas tribus del Cáucaso estaban seguras de su poder excitante sexual, y las mujeres comían arañas para poder tener hijos. Nos imaginamos que se las meterían en la sopa al marido, también.



La telaraña se usa en medicina paralela, y se quiso hacer con ella industria de tejidos.

CONTRA LOS CALCULOS: ESCORPION

El escorpión —**lugartza**— es bicho poco recomendable para domesticar. Desde los tiempos antiguos, sin embargo, posee la **lugartza** una curiosa leyenda xenófoba, y ésta es que el escorpión muerde sólo a los forasteros, respetando a los nati-

vos. O la variante de que muerde a ambos, pero que la picadura sólo resulta peligrosa para los extranjeros a su lugar de residencia.

La picadura del escorpión europeo, no obstante, no llega a matar al hombre. La parte mordida se inflama y enrojece, y el herido experimenta horripilaciones, sudores y escozor.

Cuando nos pica la **lugartza**, los curanderos recomiendan extraer del oído todo el cerumen que se pueda, y aplicarlo sobre la herida. El Scorpio de Euzkal Herria es el Scorpius Aeropeus, poco abundante y poco peligroso. La farmacopea paralela utilizó el escorpión para hacer con él un aceite, pero por lo visto los escorpiones que llegaban a las boticas lo hacían sin cola, porque los abastecedores les quitaban el aguijón y con él el veneno para transportarlos en seguridad, y sin aquel apéndice perdían sus virtudes, las cuales son su carácter febrífugo y litontrípico. Sin necesidad de hacerlo aceite, y con sólo machacarlo, la **lugartza** ingerida destruye las piedras del riñón y la vejiga.

Los escorpiones falángidos tienen, como la araña, sabor a nuez.

OSTRAS, PEDRIN

En algunas partes de la costa vasca he visto ostras. Hace un par de años, al menos, las había —bastas, sin demasiada calidad, muy difíciles de arrancar— en la Playa de Arnerillo, en Deba, debajo de una sociedad que la llaman Sorgiñ-Etxe, y que pertenece a la bienpensancia de Bilbao. Sí, tío, a la bienpensancia de Bilbao hay que pertenecer para poder comer ostras. Anda, vete a Zaharrean, que son tan koxkeros y tan jatorras, y pide una docena. Después, ya sabes. A fregar platos un mes, o al 091. Tiremos de historia. El histrión Clodio, antes que Cleopatra, disolvió perlas en vinagre y se las dio a beber a sus invitados. Un capricho. Sin llegar a tanto, en la playa puedes coger lapas y caracolas y todo lo que tenga nácar. Con ese nácar en polvo se pueden elaborar cordiales, alexifármacos (o sea, antivenenos, por ejemplo, para el escorpión, caso de llevar las orejas limpias) y antisépticos.

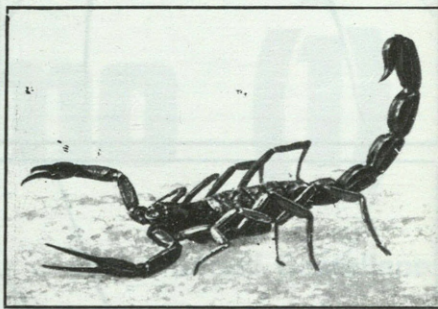
Las ostras proporcionan un alimento muy sano al que se las puede pagar. Lo malo es que excitan el apetito.

Desde el punto de vista médico, pone en los libros que las ostras son analépticas (reconstituyentes), útiles para la dispepsia y para las afecciones crónicas del tubo digestivo (cagaleras, estreñimiento, almorranas); y asimismo combaten las escrófulas, el escorbuto, el reuma, la gota, la clorosis y la anemia. Alguien que no conocía las limitaciones pecuniarias de los trabajadores intelectuales, dijo con mordaz optimismo que «cuando el trabajo nos rinde, comiendo ostras se fortifica y reanima la inteligencia, sirviendo ellas de nuevo material de inspiración».

EL «KINKILIMARRU» ANTICONVULSIONANTE

Otro animal domesticable —ya entrando en la categoría de los insectos— es el **kinkilimarro** o **kakamarrua** (ciervo volante, lucano). El **kakamarrua**, esa especie de escarabajo cornudo, es un animal goloso, y este bichejo puede llegar a

amansarse con terrones de azúcar, como un chuchó. Déle usted miel al **kakamarrua**, y le seguirá a todas partes como un faldero. Por otra parte, estos animales poseen su leyenda negra, y ésta es que pueden coger carbones o tizones encendidos entre sus pinzas para incendiar los establos. Si el niño tiene convulsiones, nada mejor —si se deja— que administrarle un buen plato de larvas de **kakamarrua**, que son blancas y gruesas y exquisitas desde los tiempos de Lúculo. A lo mejor el chavalito, no contaminado por los prejuicios gastronómicos occidentales, se los come y se relame. Algo de esto ya habrá —recuérdese que siempre existe una relación entre el curanderaje y los mitos: la brujería es la poetización de la farmacopea—, porque los romanos le colocaban a sus hijos un escapulario con los cuernos del lucano para protegerle contra las enfermedades infantiles.



El escorpión —**lugartza**— machacado es febrífugo y litontrípico.

MIEL DE ACONITO: OJO

De las abejas podríamos estar horas hablando. Pero hay una circunstancia brujeril referida a ellas y a su producto medicinal por excelencia que es la miel y la jalea real —esa especie de bálsamo de la longevidad, o al menos de la eterna juventud—, que no puede faltar en nuestros cuadernos, siempre tan cerca de las bibliotecas y cubiles de las **sorgiñak**. Recuerden cuál es la flor maléfica por antonomasia, la planta genuinamente satánica que crece en el Pirineo: el «aconitum napellum», o acónito, llamado socarronamente por los lapurditaras «alarguntza-bedarra», «la hierba de las viudas». Había quien recogía miel de los panales instalados cerca de donde crecían los acónitos, y luego se la ofrecía a alguien que deseaba eliminar: la miel aquella, elaborada a base de polen de plantas venenosas, era venenosa también, aunque en el sabor no se notaba, y quien la comía fallecía. Decían: «Toma miel de ésta, y no envejecerás nunca». Y decían verdad: no llegaban a viejos quienes la comían.

No es que les quiera meter escalofríos o, escrupulos, pero el peligro de la miel

silvestre está en que las abejas hayan libado en corolas deletéreas. Existen precedentes —aparte del legendario—. Herodoto lo cuenta como acaecido a un soldado de Tiro el Joven. Seringe refiere que lo propio les ocurrió a dos pastores suizos.

SORGIÑAREN ELTZA

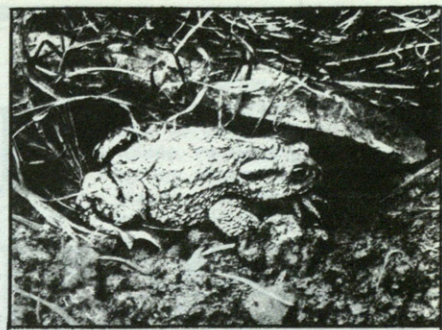
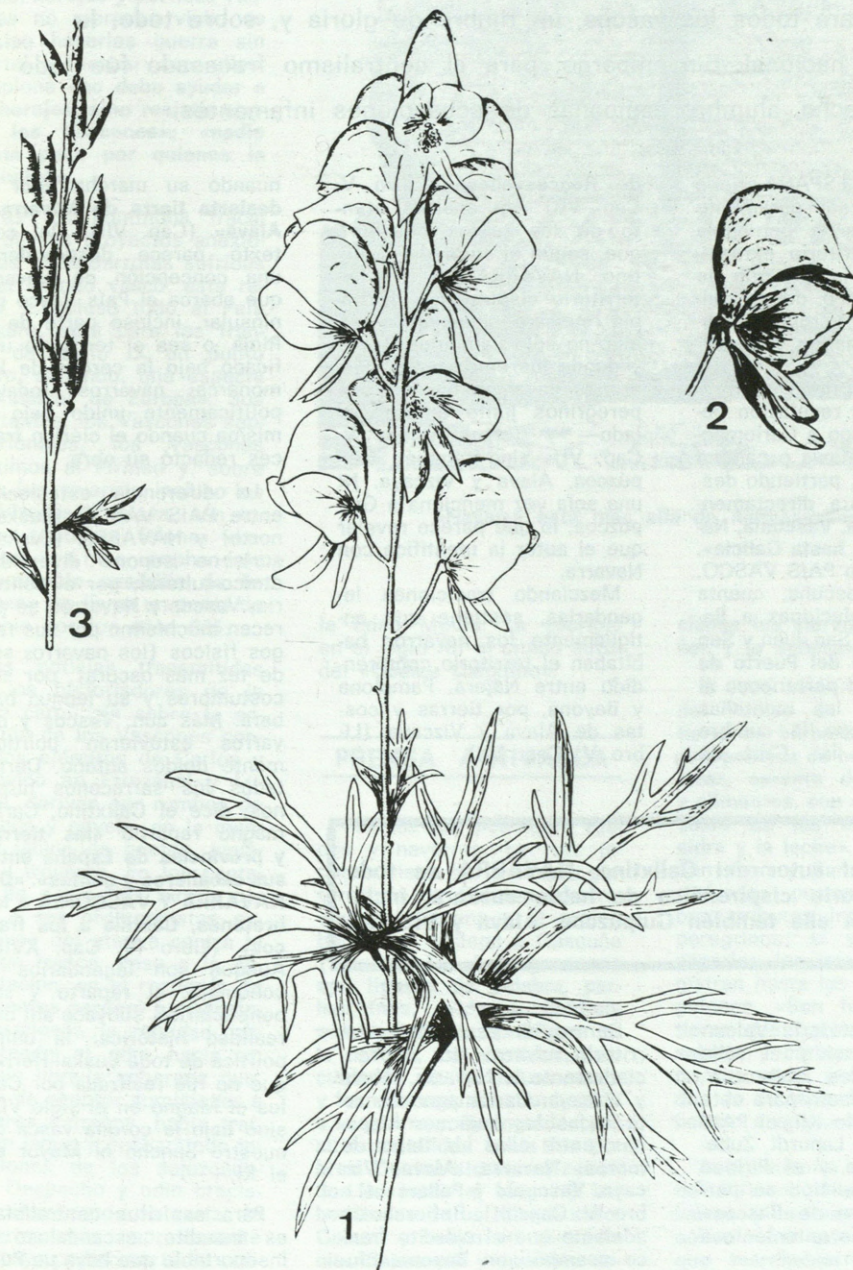
Vayamos con las orugas. El gusano de seda expulsa con las glándulas salivales una serosidad que mezclada con vinagre sirve para realizar el cateterismo (sonda) de las vías lacrimales y de la trompa de Eustaquio; para reparar las estrecheces uretrales exageradas, y para sondar —bendita sea la penicilina— el pene en las enfermedades venéreas. La oruga de la «Esfinge» o «gau-ulika» es verde y vive entre las patatas. Esa mariposa es

tenida por ser de mal agüero, porque de noche lanza mugidos lúgubres. Solía incluírsela en los pucheros de las sorgiñas. El próximo día, ya de lleno en el terreno de la nigromancia, contaremos más cosas de las orugas.

Con los mosquitos se llegó a experimentar cierto tipo de curación bastante primitivo. A los enfermos de meningitis, o de inflamación cerebral, cuando entraban en coma y su estado era desesperado, se les exponía a las picaduras de los mosquitos y algunos dicen que se curaban al día siguiente.

Dentro de la farmacopea mágico-alucinatoria, no olvidemos que el sapo contiene en su saliva un principio lisérgico, la «bufotenina», que se halla asimismo en las «amanitas muscarias» tan codiciadas por los piraos naturalistas, ya que constituye un sucedáneo del LSD. Pero el sapo, ahora que nos encontramos en

Acónito del Pirineo «alarguntza-bedarra». Con el polen libado a esta planta, las abejas pueden hacer miel «mágica» y venenosa.



El veneno del sapo —«apotz»; «apu»; «literua»— contiene principios lisérgicos. Además es sexualmente feroz y polisexual. Presidia con Aker los akellarres.

la pendiente vertiginosa que nos desliza del curanderaje a la magia, posee como símbolo satánico unas características erótico-conductuales que llevaron a las sorgiñas a llevarlo al trono casi con tanta prepotencia como el Aker. El sapo es jefe de ceremonias en los akellarres donde el frenesí sexual aberrativo va a alcanzar paroxismos infernales. El sapo —apotz, apua, y en el Roncal literua—, cuando se aparea, su acoplamiento dura varios días. (Quién lo pillara, ¿eh?). Pero hay más: el sapo es plurisexual e insaciable. Tiene abrazada a la hembra varios días por la región lumbar. Y, si no encuentra sapo hembra, lo mismo le da un sapo macho que una rana. El sapo, pues, por su doble condición bioquímica-alegórica, sazónaba el puchero de las brujas donde se cocían los amoríos y las lujurias inconfesables.

R. C.

IBAINETARA EUSKAL-HERRITARRAK

José María Jimeno Jurío

Durante cuatro siglos (V al IX), el País Vasco fue un polvorín. Godos, francos y musulmanes intentaron dominarlo, topando con una resistencia tenaz. La guerra contra el invasor se prolongó durante generaciones. Las victorias obtenidas sobre tropas numérica y técnicamente más poderosas constituyó para los navarros, para todos los vascos, un timbre de gloria y, sobre todo, la consecución y goce de su libertad nacional. Sin embargo, para el centralismo fracasado fue todo lo contrario. Su despecho alumbró campañas de acusaciones infamantes.

Recuerdo con desagrado —por la reacción de ciertos sectores del pueblo navarro ante la mención de un testimonio documental del siglo XII sobre los navarros, hecha por un científico navarro— el revuelo y las protestas alzadas contra el profesor Jáuregui, mi buen amigo. Recuerdo también el comentario malicioso de cierta prensa local destacando la diferencia que el autor de aquel documento hace entre «vasco» y «navarros».

VASCOS Y NAVARROS

Para tener ideas claras, analicemos brevemente el contenido de ambos conceptos en el «*Liber Sancti Iacobi*» o «*Código Calixtino*», dos de cuyos cinco libros o partes son la «*Crónica de Turpín*» y la llamada «*Guía del peregrino*». Adelantemos que en el siglo XII, Navarra es todavía un territorio muy restringido. La palabra parece haber nacido en la merindad de Estella para ser aplicada posteriormente a la Navarra media, y finalmente a todo el reino. En la Montaña, en la Ribera recién reconquistada, e incluso en Peralta, Navarra es considerada por entonces como un país extraño.

El clérigo francés Aymeric Picaud, probable autor del Código, utiliza topónimos y gentilicios sin gran rigor científico, a nivel puramente indicativo y pragmático, dentro de un contexto mental popular.

La palabra ESPAÑA tiene ahí un significado puramente geográfico; es la península ibérica, el territorio extendido al sur de la divisoria de aguas del Pirineo, donde conviven pueblos y regiones diferentes, cristianos y musulmanes.

Narra en el primer capítulo del libro IV la revelación hecha por Santiago a Carlomagno sobre la galaxia o camino estrellado que, partiendo desde Frigia, «*pasa directamente por Gascuña, Vasconia, Navarra y España hasta Galicia*».

VASCONIA o PAIS VASCO, al sur de Gascuña, cuenta entre sus poblaciones a Bayona, Ostabat, San Juan y San Miguel «*al pie del Puerto de Cisa*». También pertenecen al PAIS VASCO las montañas del Pirineo, con la cumbre coronada por la «Cruz de

de Roncesvalles» (Libro V, Cap. VII). Un análisis atento de los textos descubre que, según el autor del Calixtino, NAVARRA es todo el territorio cispirenaico de habla euskara, incluyendo en ella, no sólo Pamplona, Lorca —donde los embusteros y ladrones navarros timan a los peregrinos junto al río Salado— y Torres (Libro V, Cap. VI), sino también Guipúzcoa, Alava y Vizcaya. Ni una sola vez menciona a Guipúzcoa, lo que parece revelar que el autor la identifica con Navarra.

Mezclando tradiciones legendarias, sostiene que antiguamente los navarros habitaban el territorio comprendido entre Nájera, Pamplona y Bayona, por tierras y costas de Alava y Vizcaya (Libro V, Cap. VII).

— Según el autor del Calixtino, NAVARRA es todo el territorio cispirenaico de habla euskara, incluyendo en ella también Guipúzcoa, Alava y Vizcaya.

Carlos» (Ibañeta), la Valcarlos septentrional y el valle de Roncesvalles (Libro V, Cap. VII). Es decir, para este francés del siglo XII, el PAIS VASCO abarca Lapurdi, Zuberoa, Benafarroa y el Pirineo navarro. La tradición se perpetuará; «Tierra de Bascos» se llamará preferentemente a Ipar Euskal-Herria.

«NAVARRA está más allá

Dentro de ese amplio territorio navarro cita diferenciadamente a Navarra, Alava y Vizcaya. Carlomagno somete todas las regiones hispanas, entre ellas «la tierra de moros, Navarra, Alava, Vizcaya, Vasconia y Pallars» (Libro IV, Cap. III). Refiere más adelante que el ejército franco acampó «en Bayona, ciudad de los Vascos», conti-

nando su marcha «por la desierta tierra de Navarra y Alava» (Cap. VII). Del contexto parece desprenderse una concepción de Navarra que abarca el País Vasco peninsular, incluso parte de la Rioja, o sea el territorio unificado bajo la corona de los monarcas navarros, todavía políticamente unido bajo la misma cuando el clérigo francés redactó su obra.

La diferencia establecida entre PAIS VASCO (Euskadi norte) y NAVARRA (Euskadi sur) no supone diversidad étnico-cultural; por el contrario, Vascos y Navarros se parecen muchísimo por sus rasgos físicos (los navarros son de tez más oscura), por sus costumbres y su lengua bárbara. Más aún. Vascos y navarros estuvieron políticamente unidos antaño. Derrotados los sarracenos hispanos, dice el Calixtino, Carlomagno repartió «las tierras y provincias de España entre sus caballeros y gentes». «Dio NAVARRA y VASCONIA a los bretones, Castilla a los francos» (Libro IV, Cap. XVII). Aunque son legendarios la conquista, el reparto y sus beneficiarios, subyace ahí una realidad histórica: la unión política de toda Euskal-Herria, que no fue realizada por Carlos el Magno en el siglo VIII, sino bajo la corona vasca de nuestro Sancho el Mayor en el XI.

Para espíritus centralistas es inaudito, escandaloso e insoportable que haya un Pueblo tan amante de su propio

ser y hacer, de su casa y de su tierra, de su credo y de su fuero, de su autonomía política y de su libertad, que sea capaz de negarse a la integración económica, política y cultural en un imperio superior. Con criterios centralistas, es impensable una región que intente ser libre y que, en su afán por mantener su personalidad, echa mano de todos los medios a su alcance, la lucha armada incluida, oponiéndose a las presiones con que se le pretende sojuzgar.

PANDILLA DE ASESINOS

Para los visigodos de Toledo y sus sucursalistas en la Iruña del siglo VIII, los paganos, herejes y pérfidos Vascones no merecen vivir; es preciso hacerles guerra sin cuartel y acabar con ellos. Pamplona «no debe ayudar a los herejes, sino resistir contra los Vascones»; «nadie sienta pena por quienes la combaten».

Tras los continuos fracasos de sus proyectos anexionistas y las derrotas sufridas en el Pirineo vasco, esta región, e incluso todo el País Eúskaro, será para los francos del siglo IX un punto negro, evitando, una especie de «cáncer de Europa». Sus habitantes, los Vascones septentrionales, los Vascones próximos al Pirineo y, sobre todo, los navarros, incluso los de Vizcaya y Alava, son infieles, traidores, felones. «Latronum turba nephanda»; «abominable cuadrilla de ladrones» los llama un poeta de Sajonia por los años 885.

Las noticias transmitidas por los historiadores de la corte carolingia sobre la actuación de los Vascones contra los ejércitos de Carlos y Ludovico en Errozábal y Luzaide, derivan por rumbos de leyenda y novela, en la mente y labios de poetas, juglares y trovadores. En los cantares de gesta, los moros pasan a ser protagonistas exclusivos del ataque contra la rezaga franca. Pese a la suplantación, en el recuerdo de las gentes perduró fuertemente arraigada la realidad, alimentando el odio hacia un pueblo libre y soberano que, lejos de aceptar sumisiones a poderes extraños, había traído en jaque y desbaratado intenciones de los sujuzgados. Despecho y odio crecieron, alumbrando la sarta de dicterios más impresionante que haya podido verse contra los vascos durante toda



«Navarra está más allá de Roncesvalles».

la Edad Media. La escribió en el siglo XII el citado autor del «Códice Calixtino».

PRENSA ANTIVASCA

Veamos qué dice sobre vascos y navarros. La ruta jacobea viene de la Turena por territorio de Saintonge, atraviesa el Garona y la región bordelosa, y llega a Gascona (Wasconia). «Los gascones son ligeros de palabra, parlanchines, reidores, libidinosos, bebedores, pródigos en la comida, mal vestidos, descuidados en la indumentaria y los adornos, acostumbrados a la guerra y distinguidos por su hospitalidad hacia los pobres. Comen sin mesa, sentados en torno al fuego, y beben todos de un mismo vaso. Comen y beben en abundancia. Visten mal y duermen sobre la paja, torpemente mez-

clados los siervos con el señor y la señora».

El PAIS VASCO está cerca del Puerto de Cisa. «Esta tierra es bárbara por su lengua, poblada de bosques, montaraz, carente de pan, vino y alimentos, con el único consuelo de las manzanas, la sidra y la leche». En Ostabat, San Juan y San Miguel, los malvados portazgueros cobran tributos injustos a los peregrinos; si se niegan a pagarlos, les insultan, les registran hasta las calzas y les golpean. «Son feroces, y la tierra que habitan es feroz, salvaje y bárbara; la fiera de sus caras y de los gruñidos de su lengua bárbara espantan a quienes los ven».

Antiguamente, en esta zona del Pirineo, «los impíos navarros y los vascos no sólo solían robar a los peregrinos que marchaban a Santiago, sino que además montaban

sobre ellos como si fueran asnos y los mataban».

Al norte de este monte está Valcarlos. El sur, Navarra. «Los navarros y los vascos se asemejan en las comidas, vestidos y lengua, pero los vascos son algo más blancos de tez que los navarros». Visten éstos al modo de los escoceses, calzan «abarcas» de cuero sin curtir, «comen, beben y visten puerilmente. Todos los componentes de una familia navarra, el siervo y el señor, la sierva y la señora, suelen comer en una misma cazuela, sin cubiertos, con las manos, y beben de un mismo vaso. Si los vieras comer, los tomarías por perros o cerdos. Oyéndoles hablar, parecen perros ladrando, pues su lengua es totalmente bárbara».

«Llaman a Dios 'urcia'; a la Virgen, 'andrea Maria'; al pan, 'orgui'; al vino, 'ardum'; a la carne, 'aragui'; al pescado, 'araign'; a la casa, 'echea'; al dueño de la casa, 'iaona'; a la señora, 'andrea'; a la iglesia, 'eliceria'; al cura, 'belaterra'; al trigo, 'gari'; al agua, 'uric'; al rey, 'erreguia'; a Santiago, 'iaona domne lacue'».

«Este es un pueblo bárbaro, distinto del resto del mundo por sus costumbres y modo de ser; lleno de toda maldad, de color oscuro y aspecto inicuo; degenerado, perverso, pérfido, desleal y corrompido; lujurioso, borracho, maestro en todo tipo de violencia, feroz y salvaje, malvado y réprobo, impío y adusto, cruel y pendenciero, horro de toda virtud y repleto de todos los vicios e iniquidades, parecido a los getas y sarracenos por su maldad, enemigo irreconciliable de nuestro pueblo galo. Por un solo dinero, un navarro o un vasco es capaz de matar, si puede, a un francés».

«En algunas de sus comarcas, sobre todo en Vizcaya y Alava, el hombre y la mujer navarros se muestran mutuamente sus vergüenzas mientras se calientan. Además, los navarros tienen coitos impuros con las bestias, y se dice que el navarro pone a su mula y a su yegua el cinturón de castidad, para que ningún otro las use, y besa lujuriosamente el sexo de la mujer y de la mula. Por todo ello, los navarros deben ser censurados por los discretos».

Julio César había enviado tropas danubianas, escocesas y cornubianas para conquistar España. Vencidas por los castellanos, se refugiaron en el territorio montañoso compren-

dido entre Nájera, Pamplona y Bayona, por tierras y costas de Alava y Vizcaya; allí mataron a los hombres, raptaron a las mujeres y procrearon de ellas, hijos. Esta descendencia recibió el nombre de «**NAVARROS**», «por lo cual, Navarro equivale a 'non verus', es decir, engendrado de linaje espúreo, de estirpe ilegítima».

DOMINIO Y LIBERTAD

En la formidable descripción hecha por un miembro de la «tribu» francesa, contra sus vecinos de la «tribu» vasca, se mezclan datos ciertos, obtenidos mediante observación directa, con noticias falsas y apreciaciones enteramente subjetivas, nacidas de prejuicios contra el País Eúskaro. La intencionalidad del caritativo clérigo parece tendente a desprestigiar a un Pueblo, predisponiendo y alertando contra él a los peregrinos franceses y a la opinión pública europea.

Hasta el siglo XX no ha vuelto a escribirse una crónica negra, de contenido tan infamante y de intención tan perversa. El liberalismo español, copiando el modelo jacobino francés, consumó la unidad de España, despojando a Navarra y Vascongadas de su soberanía foral en 1839, como había hecho Francia con el País Vasco septentrional en 1789. A lo largo de un siglo, alaveses, guipuzcoanos, navarros y vizcaínos, defendieron tesonera y su derecho a gozar sus fueros y sus libertades económicas, políticas y jurídicas, topando con la constante oposición de las Cortes y de los Gobiernos centralistas. La Segunda República dio esperanzas a los autonomistas; pero en Navarra se hizo fracasar el proyecto estatutista vasco, que hubiera impedido el golpe de Estado de 1936 y sus consecuencias. Establecida la dictadura, se refuerza el centralismo. Las «provincias traidoras» de Guipúzcoa y Vizcaya son severamente castigadas, mientras Alava y Na-



Del siglo V al IX, el País Vasco fue un polvorín.

varra se convertían en coto al servicio y provecho de unos intereses, manipulándose desde Madrid entidades, Ayuntamientos, Consejos forales y Diputaciones, economía y cultura.

A mil doscientos años de la batalla de Roncesvalles, el País Vasco está repartido entre dos potencias —París y Madrid—, privado del derecho de constituir la Patria Vasca y de ejercer la soberanía foral, despojado del ejercicio de unas libertades, conquistadas a pulso mediante la lucha secular contra cristianos, francos y musulmanes hispánicos, desoído cuando demandaba «**reintegración foral plena**», sojuzgado, perseguido y aplastado finalmente. La violencia del poder engendró la violencia en el oprimido.

— «El liberalismo español, copiando el modelo jacobino francés, consumó la unidad de España, despojando a Navarra y Vascongadas de su soberanía foral en 1839, como había hecho Francia con el País Vasco septentrional en 1789».

Desaparecido el Dictador, cuando las Nacionalidades del Estado piden autonomía y el Pueblo Vasco protesta contra la férrea opresión de que ha sido objeto, y reivindica libertad y democracia, levanta

— «En el siglo XII, Navarra es todavía un territorio muy restringido. La palabra parece haber nacido en la merindad de Estella para ser aplicada posteriormente a la Navarra media, y finalmente a todo el reino».

su voz el sector centralista beneficiado con la situación anterior para, so color de defender la unidad de España, seguir negando derechos democráticos fundamentales a los Pueblos.

Dentro del País Vasco, y concretamente en Navarra, ese sector, monopolizador del poder político por mecanismos no denunciados como antiforales durante cuarenta años, negocia en Madrid la suerte de Navarra y realiza una campaña antivasca en

que se niegan o desvirtúan las profundas y esenciales raíces vascas de la primigenia Vasconia, lanzando sobre los navarros espesa cortina de humo y semillas de odio que les permitan mantener la situación.

NAVARRA, ALERTA; EUSKADI ES LA E.T.A.

En mayo de 1978, desde todas las posiciones y por medio de la prensa, el centralismo orquestó una campaña contra el País Vasco. Los atentados realizados por ETA fueron la ocasión. Lejos de analizar las causas del fenómeno de subversión en Euzkadi, y de arbitrar soluciones eficaces y necesarias, se ha recurrido nuevamente al viejo sistema represivo, acumulando sobre la organización político-militar vasca los calificativos de «**plaga funesta de asesinos y bandidos**», diestra en toda clase de violencias y peligrosa para la convivencia ciudadana, identificando con ella a todos los vascos. Como en la Edad Media.

«**Navarra, alerta: Euzkadi es la ETA**». Esta frase, propia para una manifestación como la del 3 de diciembre en Pamplona, llegó a ser pronunciada en acto público celebrado en una población de la Ribera tudelana por un parlamentario navarro de UCD, el mismo que, en conferencia sobre «**el régimen foral de Navarra**», en Madrid (30 de enero de 1978), encubría

el fondo de la cuestión, falseaba la realidad histórica y la tergiversaba diciendo que la **integración de Navarra en Euzkadi** «se plantea con un carácter netamente independentista». Abundó en parecidas acusaciones otro senador navarro del mismo partido en discurso pronunciado en Tudela, donde alude a «una publicación que alienta constantemente las tesis separatistas».

Ambos parlamentarios niegan la identidad vasca de Na-

varra, concepto inexistente «hasta que comenzó a extenderse, a principios de este siglo, una ideología disgregadora, inventada por Sabino Arana». Hasta entonces, nunca ni nadie había dicho que Navarra había formado parte de una comunidad política con las tres provincias vascas, ni habían existido instituciones comunes, ni había predominado lo vasco en Navarra.

Niegan así, la existencia histórica de un ámbito político en que fue realidad la vida comunitaria de los vascos, bajo una institución política común, la Monarquía navarra, que durante el siglo X nombró tenencias en plazas fuertes de las actuales Guipúzcoa y Alava, que reinó sobre territorio de ambas vertientes del Pirineo con Sancho el Mayor, y que en el siglo XII otorgó fueros a San Sebastián, Vitoria, Laguardia, Bernedo y otras poblaciones vascas, unidas bajo la autoridad de la corona navarra. Ocultan que, desde mucho tiempo antes de que Arana Goiri naciera, existen dentro de Navarra testimonios elocuentes reveladores de la voluntad de unión política de Vascongadas en Navarra; que mucho antes de que Arana Goiri concibiera la idea de la Nación vasca, fueron los pensadores navarros de la «Asociación Eúskara», quienes tomaron como lema el «Zazpiak-Bat» unificante y reivindicaron la unidad política de nuestro Pueblo.

Aquel movimiento iniciado por los maestros vascos del renacimiento cultural navarro quedó abortado por motivos políticos, y sus protagonistas, postergados, arrinconados, proscritos, desconocidos sus obras, e incluso sus nombres, por la inmensa mayoría de sus paisanos. Quienes hoy en Navarra defienden los derechos por ellos reivindicados, sufren parecido trato, acusados de ignorancia y manipulación de la historia, cuando de intransigentes y enemigos de la democracia, colonizadores de Navarra, extremistas sin más argumentos que el de la violencia y, por último, separatistas e independentistas.

— Al conmemorar el centenario de la batalla de Errozábal será preciso aprender la lección de un pueblo unido, puesto en pie para obtener la independencia frente a imperialismos que pretendieron sojuzgarlo.



El Ejército de Carlomagno acampó «en Bayona, ciudad de los Vascos», continuando su marcha «por la desierta tierra de Navarra y Alava».

¡GORA NAVARRA!

La verdad es muy otra. A quienes amamos al Pueblo navarro nos duelen las manipulaciones de que hemos sido objeto los navarros, la represión cultural y aquella otra represión brutal de 1936 y sus secuelas, ese constante y poco aireado terror a que ha estado sometido un importante sector de navarros durante cuarenta y dos años, tras los miles de asesinatos, encarcelamientos, vejaciones y marginaciones, perpetrados en la retaguardia, por el delito de pedir justicia distributiva, democracia, autonomía política o simplemente tierra para trabajar honradamente y comer un trozo de pan, represión y odio que continúan fomentando ciertas pegatinas

«forales», generosamente distribuidas por la Diputación. Nos duele la falta de promoción, cuando no la hostilidad, de valores autóctonos navarros, como la lengua vasca; la falta de información sobre

— «Mucho antes de que Arana Goiri naciera, existen dentro de Navarra testimonios elocuentes reveladores de la voluntad de unión política de Vascongadas en Navarra».

nuestra historia y sobre nuestra realidad desde la escuela; la mentira y el engaño sistemáticos; la utilización del «fuero» y del «huevo» al servicio de unos intereses que no son los comunitarios; el caciquismo ejercido impunemente desde corporaciones municipales y desde la Diputación; la falta de planificación seria y competente de los recursos y posibilidades de Navarra al servicio de los navarros, que forzó la emigración de miles de trabajadores a Guipúzcoa y Vizcaya

por culpa del abandono y desinterés demostrado por unas Diputaciones más pendientes de Madrid que de los problemas de nuestro pueblo. Los 30.000 navarros que viven en el área industrial de Bilbao, convierten a esta ciudad en la segunda población de Navarra. ¿Quién habla de «invasiones» y de «colonización»?

Queremos lo mejor para los navarros: una vida digna, cultura integral, progreso espiritual y material, participación de todos en la gestión de la «res pública», en las instituciones y en la administración; un clima de respeto y convivencia, sin la amenaza de represiones violentas como las que desde 1936 siguen aterrando a multitud de navarros; sin colonialismos ni monopolios económicos, políticos o culturales. Queremos trabajar en común, unir nuestro esfuerzo al de todos los trabajadores de los pueblos hispanos y del mundo entero, para construir una sociedad más humana y justa.

Muchos navarros estimamos que la solución arbitrada para «NAVARRA SOLA», en el conjunto de comunidades autónomas españolas, durante ciento cincuenta años de experiencia y vigencia de la situación creada en 1841, únicamente ha favorecido intereses particulares y no los del Pueblo navarro; que hay demasiada sangre jornalera derramada por nuestros pueblos, a lo largo de ese tiempo, por reivindicar tierras comunales injustamente detenidas por quienes defienden la tesis de «Navarra sola»;

que el «fuero» que convirtió el reino independiente de Navarra en provincia española no es el «Fuero» soberano conquistado por nuestros antepasados navarros, con el apoyo de otras fuerzas vascas, luchando durante siglos contra el centralismo godo de Toledo, musulmán de Córdoba o carolingio de Aquisgrán; que el «mini-fuero» de 1841 está viciado en su origen y desarrollo por excesivas lacras, como la supeditación del bienestar del Pueblo navarro a intereses económi-

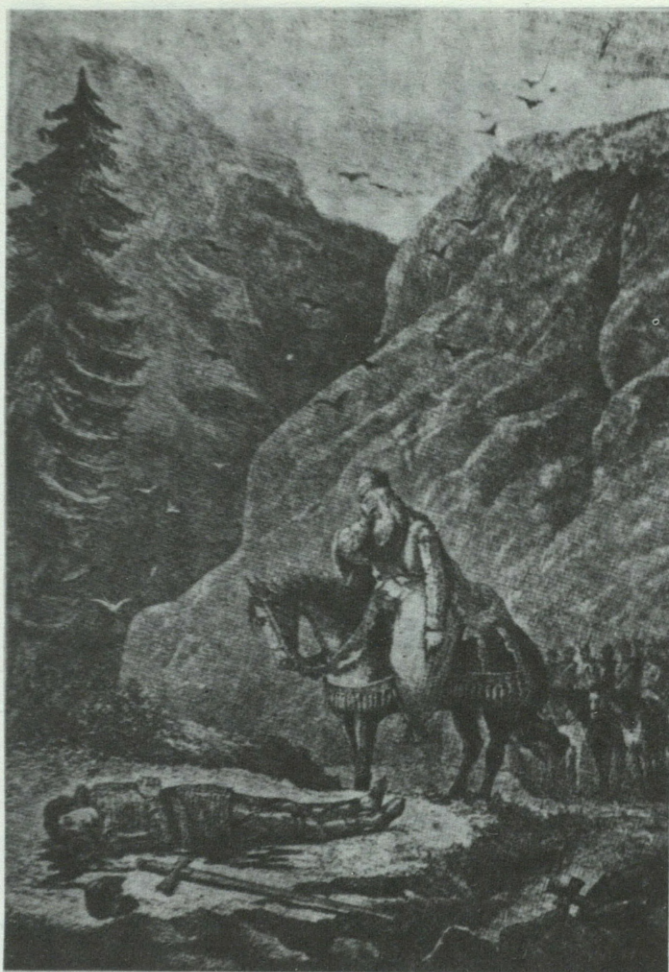
cos y políticos ajenos a Navarra, y, en definitiva, porque tiene mucho de traición al espíritu de amor a la libertad demostrado por nuestros antepasados.

Por el contrario, creemos que la recuperación de la verdadera personalidad de Navarra y de su «Fuero», y los problemas económicos, sociales, políticos y culturales de los navarros hallarán solución mejor en el marco autonómico intervaseco, sin que ello suponga dejación de facultades o pérdida de la personalidad por parte de Navarra, sino todo lo contrario, ni mucho menos inhibición, separación o ruptura con la realidad y los problemas del resto de pueblos y nacionalidades del Estado, como falazmente sostiene el centralismo navarrista.

Estimamos en definitiva que el futuro bienestar de los navarros está y radica en una verdadera autonomía, en la liberación de estructuras opresoras del pueblo trabajador, en la fuerza que da la unión, y en la libertad lograda por los Vascones y legada como herencia mejor a los navarros: **«PRO LIBERTATE PATRIA GENS LIBERA STATE».**

CITA EN IBAÑETA

Se acerca la fecha centenaria. El Pueblo Eúskaro tiene derecho a conocer las circunstancias históricas, las causas y consecuencias del episodio protagonizado hace doce siglos por los Vascos, cristianos y musulmanes, cuando vivían empeñados en



El paso de Roncesvalles fue escenario de las victorias vasconas».

una lucha constante para mantener su autonomía frente a los intentos colonizadores de Toledo y Córdoba, de Aquisgrán y Toulouse. Su amor a las libertades patrias, posteriormente plasmado en el lema de los Infanzones sobrejunteros de Obanos, fue realidad al nacer el reino vasco de Pamplona, en cuya órbita política entraron tierras y pue-

blos, leyes y fueros de los Eúskaros de aquí y allá, excepto la Vasconia islamizada, sometida al centralismo cordobés por los intereses particulares de un conde traidor y aprovechado.

Euskal-Herria continúa despersonalizada. Navarra, como el resto del País, perdió sus libertades políticas, su sobe-

ranía, y, con ello, su personalidad nacional. Una porción de Navarra —la merindad de Ultra-puertos— depende del Estado francés; las cinco merindades restantes, del Estado español.

Como hace doce siglos, un sector de nuestro pueblo, consciente de la realidad histórica y actual, conserva en el arcón del alma la conciencia de sus derechos y lucha para recuperar y mantener su identidad, su lengua, su personalidad, su ser, que son Vascos, por más que se pretenda que nuestro ser, lengua e identidad son franceses al norte del Pirineo y españoles al sur. Euskal-Herria no se resigna a morir asfixiada ni a vivir esclavizada, económicamente oprimida, exprimida políticamente y culturalmente reprimida. Grita sus ansias de vivir con dignidad, como pueblo libre, ejerciendo el derecho a las libertades democráticas.

Al conmemorar el centenario de la batalla de Errozábal en el escenario de las victorias vasconas, será preciso beber en las fuentes no polucionadas de la Historia, recoger la herencia más sagrada legada por nuestros antepasados —**«Sed hombres libres en una Patria libre»**—, y aprender la lección de un Pueblo unido, puesto en pie para obtener la independencia frente a imperialismos que pretendieron sojuzgarlo.

J. M. J. J.

HARBIDETU ZAITEZ
“PUNTO Y HORA” ra

SUSCRIBASE
A PUNTO Y HORA

EUSKALDUNBERRI

J. M. Satrustegi

Txikia nintzelarik euskara baizik ez nakien etxean.
Hamabi urtetan erdara erakutsi zidaten eskolan.
Hogeita hamarretan, euskara ere banekiela uste nuen.
Berrogeietatik gora eztakit nere euskara euskara den.

Gezurra badirudi ere, zalantzaz betetako putzu beltzean murgildurik nago aspaldian. Mozorroz beterik ikusten dut gure euskararen etorkizuna. Maisu txiki gehiegi sortzen ari ote zaion bildur naiz, lehendik kukusoz betetako hizkuntza gaizoari. Dakienari ez baino, goizetik gauera bere burua maisutzat daukanari diot egiazko bildurra.

Duela urte bat gertatua. Udako Euskal Unibersitatea zelata, txosten bat eraman nuen Euskaltzaindiko batzarrera. Alboan nuen batzarkide batek ohartxo bat, hobeki esan, zuzenketa bat egin zion nere lanari. Gure herri hizkuntzak «eskualdeka gorde dituen bereiztasun jakingarriak jaso nahian» nembilela zioen pasarteak. «Jaso nahiean» zuzendu zidan alboko lagunak.

No ez naiz hizkuntzalarien arrazoi-bideetan sartzen. Hala izango da berak erabakitzen badute. Baina, beste askotan bezala, ez zidan zuzenketak susmo onik eman. Ez zen hori amaren altzoan nik ikasia.

Gerta daiteke norbait bereiztasun jakingarri hoiek bildu nahian ibili, eta nahiean gelditzea. Ezer jaso gabe, alegia; asmo hutsean. Nola berezi dezaket aditzaren eta hitzaren zentzua biak berdin idaztera behartzen baldin ba naute?

Isildu egin nintzen, noski, ez bait nuen inoren aurrean ez-jakina bezala gelditu nahi. Eta hori gertatzen zaidan bakoitzean zalantzan nabil. Gero eta gutxiago dakit.

Batzu/batzuk

Norbaitek esango du hortarako izango dugula aurtengo udan Bergarako Biltzarra: Hizkuntza finkatzen joateko.

Nik, berriz, uste dut ezin ditugula ehuneka eta ehuneka duda-mudako

pasarte hiru lau egunez ikusi. Badira bikotasun garbia duten puntuak, eta hoietan bai beharko dela erabakien bat hartu. Baina, beste zalantzako gauza askoren ardatza ez da bikotasuna, euskaraz mintzatzen ikasi beharra baizik.

Egun hauetan irakurri berri dut eusko egunkari batean, eusko diot euskal esan beharrean, izenburua eta gutxi gehiago bait zekarren euskaraz, Bergarako Biltzarrean esango zaigula **hark/harek, eta batzu/batzuk** bezalako bikoteetan zein erabili.

Idazle honendako, itxuraz behintzat, maila bereko arazoak litezke aipatutako biak. Nire ustez, oso gauza ezberdinak dira.

Hark/harek, lekuan lekuko gauza da, eta ez dut uste batek ala besteak esaerarik aldatzen duen. Era hortako bereiztasun ugari badugu: **hontan/honetan/huntan** e.a. Edozein on da.

Bestea, berriz, ez da aukera hutsaren arloan dagoen gauza. **Batzu** eta **batzuk**, biak behar beharrezkoak ditu euskarak; eta **batzuek** ere bai.

Adibidez

«Haur **batzu** mendira joan dira eta lore **batzu** bildu dituzte. Egun guzian lasterka ibili ondoan, **batzuk** loreak galdu eta besteak negarrez hasi dira. Baina **batzuek** eta besteek gustora afaldu dute gero etxean».

Hitz hau, berez, mugatu gabea da. Zenbatu gabeko multzo bat adierazten du. **Gizon batzu** esatean, ez dakigu bi diren ala mila, edo gehiago. Ugaritasunaren aldetik (1), beraz, aldakaitza (2).

Baina, beste edozein hitz bezala, aditzari dagokio eta bere eginkizuna ongi bete behar du. Irangangaitzean (3) nor (4) delarik, **batzu** esan behar da: haur **batzu** mendira joan dira. Ira-

gankorrean (5) zer (6) baldin bada ere, berdin: lore **batzu** bildu dituzte.

Nork, (7) berezi egiten du besteetatik: **batzuk** loreak galdu zituzten.

Azkenekotz, hitz muga gabea izanik ere, (8) talde jakina adierazi dezake eta nolabaiteko mugaketa sortzen du: **batzuek** eta besteek gustora afaldu zuten.

Iturria

Bakarren batek berriketa dela esango du. Lehen ere entzuna dut halakoren bat. Berriketa ala ez, herriak bereizten ba daki. Ez da nik asmatua. Luzaiden jaso nituen ipui eta esame-setan garbi dago.

Beste alde, badira bereizketa hori egiten ez duten herriak ere. Hartu ala utzi behar den erabakitzeak zozketa egitekotan, erabiltzen ez dutenek irabazi lezakete. Euskara aterako litzateke galtzen.

Zorionez, hizkuntzaren arazoa ez da zozketa kontua, jakintsuen erabakia baizik. Mintza bitez gure maisuak, zurrunbilo nahasian hegakada hontatik ateratzen joateko. Jakin dezagun, behingoa, gure aurrekoek erakutsi ziguten hizkera jatorra den ala ez.

Aspaldian atzerakada haundia egin dudalakoan nago neu.

Ez ote gara denok, nolabait, euskaldunberri bihurtzen ari!

J. M. S.

Vocabulario

- 1.—ugaritasunaren aldetik, **en cuanto al pluralizante**.
- 2.—aldakaitza, invariable.
- 3.—irangangaitza, **intransitivo**.
- 4.—nor, **sujeto**.
- 5.—iragankorra, **transitivo**.
- 6.—zer, **complemento directo**.
- 7.—nork, **sujeto agente**.
- 8.—muga gabea, **indeterminado**.

democracia con autogobierno



—Vuestras relaciones con el PSOE son de franca amistad. Firmasteis conjuntamente el pacto autonómico, sin embargo de pronto os soltáis los perros, os mordéis dialécticamente. Incluso hasta os insultáis.

—Con el PSOE mantenemos las relaciones que el realismo político exige en un país en el que el PSOE tiene una implantación, guste o no guste, considerable. La mejor prueba de que una cosa son tener relaciones políticas realistas, y otra estar en maridaje permanente, es que nos damos de tortas de vez en cuando. Porque no tenemos conexiones ni entendimientos incondicionales, sino cuando entendemos que el interés de nuestra patria lo exige. Y el PSOE puede jugar un papel fundamental en la lucha por la consecución de la libertad en Euskadi, no sólo en Navarra o en Alava, sino en la propia Vizcaya y Guipúzcoa. Ignorar esto sí que es hacer política ficción.

Otra cosa es que ambos nos denunciemos enérgicamente y por eso se dan esas confrontaciones de vez en cuando. Ya sabemos que el PSOE no comparte como nosotros los objetivos de los conciertos económicos, aunque haya llegado a un consenso muy digno de celebrarse. Ya sabemos que tampoco tiene la misma concepción de las cotas de poder político que nosotros pretendemos para nuestro pueblo. Y sabemos que es un partido estatista que está contemplando simultáneamente los intereses estatales de su partido y los intereses a nivel de Euskadi, que le somete en muchas ocasiones a una jerarquización de objetivos en perjuicio de nuestro apoyo.

Pero insisto, no queremos hacer política ficción y el PSOE está aquí, con un contingente de votos muy importante.

Además en el aspecto socio-económico, sustancialmente tenemos un larguísimo camino que recorrer en común, en el que coincidiríamos durante mucho tiempo en las transformaciones que conduzcan hacia una sociedad más igualitaria, pisando con cautela las situaciones y estructuras económicas en que nos movemos.

—El PSOE reitera aquí y en el Parlamento de Madrid que son los mayoritarios en Euskadi.

—Las elecciones del 15-J han sido mucho más significativas por sus condicionamientos que por sus auténticos resultados. Los grandes beneficiarios fueron el Sr. Suárez y el Sr. González. Los resultados del PSOE, incluida Navarra, han sido prácticamente iguales que los del Partido Nacionalista Vasco, incluida la corrección de la distorsión en su beneficio de los medios de difusión estatales de la promoción de la figura de Felipe González y de Suárez para que quedara en sus justos términos. Pues la mejor prueba de esta corrección la tuvimos aquí cuando el PSOE hizo su primer mitin en el cine Olite que apenas llenó medio cine, y cuando vino don Felipe González se llenó el Anaitasuna a rebosar. Eso da una idea de la ayuda del aparato estatal del PSOE.

Inventario de todas las agresiones

—Un año de gestión política, de fracasos y logros, puede condicionar los futuros votos de vuestro partido. Tanto como la televisión, ¿no?

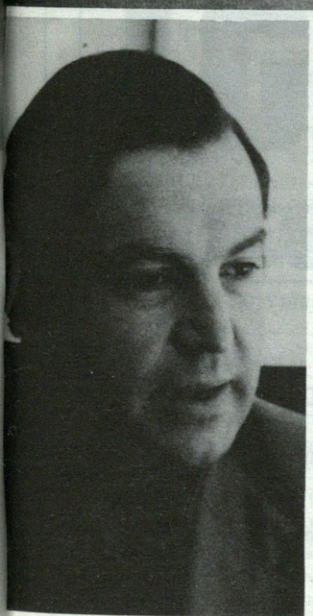
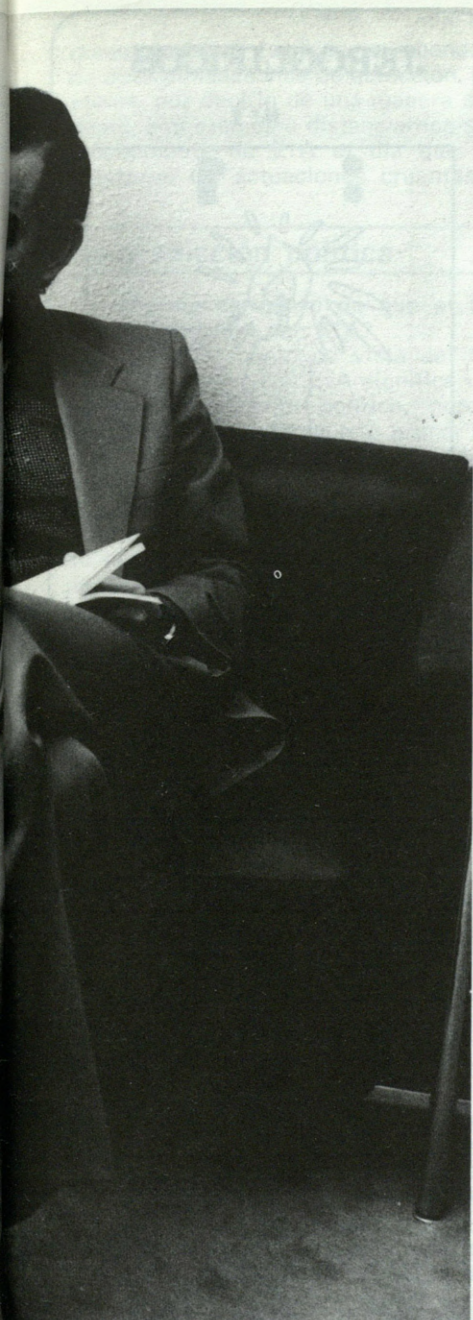
—Te parecerá una respuesta obligada pero creo que ganará, y muchísimo, porque espero que los condicionantes no serán entonces tan tensos como lo fueron a la salida del túnel franquista que acabábamos de atravesar el 15-J. No será tan fácil para el partido en el poder alentar y planear el bipartidismo poder-oposición PSOE que tanto les favoreció.



«Es absolutamente injusto tildar al PNV de falta de aproximación a otros grupos vascos».

Hay por delante las posturas reales que ha mantenido nuestro partido, luchando bravamente en el debate constitucional, que es casi la principal plataforma política que hoy existe, donde nuestras posiciones son abiertamente progresistas y coherentes. Esta trayectoria es la que va a demostrar de verdad dónde está cada cual y el partido ganará.

—¿Por qué no habéis pactado con partidos de ámbito nacional vasco y habéis optado por el ganador PSOE?



«La única manera de pacificar este país es la de devolverle lo que le ha sido arrebatado: el autogobierno».

—Me hace mucha gracia que esta pregunta siempre se le formule al PNV. Sin embargo yo preguntaría ¿por qué hace declaraciones tan escandalosamente anti-vascas el Sr. Letamendía, como las que recientemente ha hecho en «Cuadernos para el Diálogo»? ¿Por qué aprovecha la plataforma de un órgano estatal para meterse casi exclusivamente con el PNV como si fuera su único enemigo en Euskadi? Vamos a empezar ya a clarificar posiciones, porque tenemos que hacer un inventario de todas las agresiones que se han producido entre grupos vascos en los últimos años, para ver si nosotros llegamos al uno por ciento de esas agresiones, y el resto de la izquierda abertzale supera el noventa y nueve por cien. Es absolutamente injusto tildar al PNV de falta de aproximación a los otros grupos. Poniendo las cosas en sus justos términos, hemos sido objeto de una agresión permanente, sin duda para quitar clientela al partido mayoritario nacionalista. Cosa muy explicable, pero no justificable. Seguiremos proclamando que tenemos con estos partidos la visión fundamental de la nación vasca que busca su soberanía política, pero no estamos dispuestos a asumir culpas y agresiones ajenas.

Todo actual nacionalismo es derivado del PNV

—De todas formas se dice en la calle que tenéis una especie de manía persecutoria, una susceptibilidad muy latente, donde cada dos por tres se sienten injuriadas las amplias alas que abarca vuestro partido: la derecha económica por un lado, que domina Bancos, Cajas de Ahorro, industrias potentes, la lingüística que considera al batua como cosa de rojos marxistas, las izquierdas porque se les discrimina con el interclasismo...

—Ocurre una cosa muy sencilla: todo el nacionalismo que hay en este país, puro o descafeinado, es el nacionalismo que ha derivado del PNV. Lógicamente todo aquel que quiera hacer clientela nacionalista ha tenido que hacerla restando mercado al actual PNV. Esto explica —pero no justifica— los ataques reales que se le hacen al partido, que en algunos casos se llega al límite de lo grotesco.

Respecto a los sectores que mencionas, te digo que benditos sectores patrióticos, bendita burguesía patriótica que es capaz de trabajar y militar en contra de sus intereses específicos de clase, ¡ojalá hubiera muchos como ellos en nuestro país! Porque supongo que para proteger sus intereses tendrían encuadres políticos mucho más cómodos.

—Si todos los nacionalismos son nacidos de vuestro seno materno, aceptaréis también la maternidad de ETA.

—No tengo ningún inconveniente en contestar que ETA derivó de sectores nacionalistas.

—La crítica y condena de sus acciones hasta ahora eran un monopolio de la derecha, igual que en Europa.

—Nosotros condenamos la violencia porque ni desde un punto de vista ético, ni de vía eficaz políticamente creemos que puede dejar de ser condenada. Lo que no obsta para que hayamos dicho simultáneamente, con mucha firmeza, que el gobierno debiera darse cuenta de una vez por todas, que la única manera de pacificar este país, es responder con lo que él puede responder. Es decir, devolviendo a este país lo que le ha sido arrebatado: el autogobierno. Nosotros no podemos pasar de hacer poco menos que una condena platónica de esa violencia, porque no tenemos otra cosa que nuestras palabras. Pero éticamente y políticamente, estamos en desacuerdo con la violencia y la tenemos que condenar.

La democratización no ha llegado todavía al reconocimiento de las libertades de los pueblos

—No está muy lejos vuestra resistencia contra el franquismo ni hace tantos años que Ajuriaguerra puso tachuelas en la Vuelta Ciclista a España.

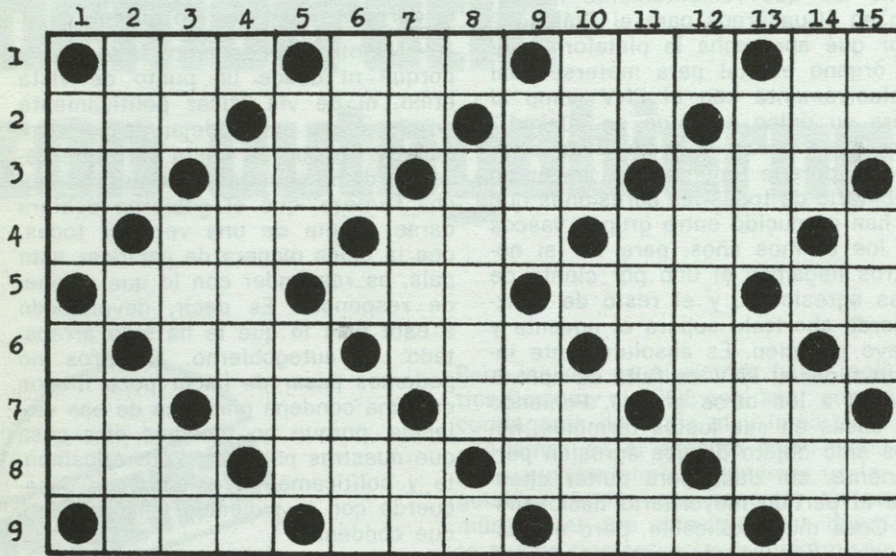
—Perdona, para empezar no puede compararse, con todas las limitaciones e imperfecciones del momento presente, y la situación de entonces en pleno franquismo. Y en segundo lugar creo que hay una diferencia sustancial entre poner tachuelas y pegar tiros en la nuca.

—Sin embargo la violencia de los incontrolados se da por legítima, como la utilización de métodos perversos, el uso de la gangrena de la tortura. Además de la complicidad, timidez o mudez ante la violencia política, mitificada por el entorno publicitario y libre de proscripción ética. Son dos guerras.

—Insisto que hay una diferencia no pequeña, sino grande. Y no quiero convertirme en el apologeta de este sistema actual, que aunque ha llegado a una grande democratización, considerable en el orden general, no ha llegado ni lo ha tocado todavía en lo que significa la democratización de reconocer las libertades de los pueblos que integran el Estado, que es el que más nos afecta a nosotros. No quiero ser el defensor de este sistema porque sería una cruel ironía, pero sí afirmo que la diferencia es sustancial a la de hace dos años, y esta diferencia de

(Pasa a pág. 35)

CRUCIGRAMA SILABICO N.º 32



HORIZONTALES.—1.—Fig. Cansado o fastidiado de alguna persona o cosa, en pl. Sumamente malo, que no puede ser peor. Que precede o va delante. Pequeño, insignificante. 2.—Escritor catalán. Punta de tierra no muy saliente situada al pie del monte Jaizkibel. Lleno de fango. Fuga de un gas o líquido. 3.—Pedazo largo y estrecho de tela, papel, u otra cosa. Varillas para recoger y emitir ondas eléctricas. Entregarse al trabajo con solicitud. Oclusión de un orificio o conducto normal del cuerpo humano. 4.—Oxidado de calcio. Rey de los hunos. Punta de tierra que se introduce en el mar situada en las proximidades de Guetaria. Hacer una cosa un sonido desagradable al aludir con otra. Repetido, padre. 5.—Fig. Formó idea, hizo concepto de una cosa. Pone lelo. Recibí por uno de los sentidos las especies o impresiones del objeto. Playa de la provincia de Vizcaya. 6. Conjunción. Causa o razón que mueve para una cosa. Enfermedad de la piel. Acido que se usa en la industria, y en medicina como antiséptico. Entrega. 7.—Rubié, pajel. Armadura de hierro o acero, compuesta de peto y espaldar. Barco pequeño de figura de cajón, que se usa en los puertos y arsenales. Capital de Vizcaya. 8.—Órgano del hombre por donde expele la orina. Titubear, vacilar. Murallón que se hace para defensa del mal que puedan causar las aguas. Estará echada o tendida una persona. 9.—Cabo situado en la provincia de Vizcaya que posee faro. Fruto de la tomatera. Ponia en una cosa falta o tacha. Parte inferior y central de la espaldar.

VERTICALES.—1.—Aplicase a la recta o plano perpendicular al del horizonte. Hijo de Isaac y de Rebeca. 2.—Estrella notable en la constelación del Can Mayor. Preposición. Efecto de marearse. 3. Cabo guipuzcoano situado en las últimas estribaciones de Jaizkibel y en el que existe un faro. Dícese del pan que se ha hecho sin poner levadura en la masa. Porción de líquido que se bebe, o puede beber de una vez. 4.—Movimiento convulsivo y ruidoso del aparato respiratorio. Sustancia química elaborada por bacterias o mohos, que sirven para impedir el

crecimiento y proliferación de otros microorganismos. En algunas partes de América, tratamiento vulgar. 5.—Carga de tutor. Persona que come desmesuradamente y con mucha ansia, en pl. 6.—Perteneciente o relativo al perro, en fem. Preposición. En Santander, vasija de ordeñar. 7.—Asiento con respaldo, por lo general con cuatro patas. Que no ha recibido lesión o daño. Rama seca o cortada. 8.—Símbolo del molibdeno. Señalaba salario a una persona. Infusión. 9.—Fam. Baladronada, bravata, jactancia. Conjunto de órganos que intervienen en algunas de las principales funciones vegetativas. 10.—Publicar, hacer notoria una cosa en voz alta para que venga a noticia de todos. Preposición inseparable. Cada una de las membranas externas que tienen los peces y con las cuales se ayudan para nadar. 11.—En las universidades y escuelas públicas, tiempo señalado en cada año para asistir a oír las lecciones. Escrito firmado en que se declara haber recibido dinero u otra cosa. La playa de San Sebastián. 12.—Hermana. Playa vizcaína situada en las proximidades de Sopelana. Símbolo del bario. 13.—Hacer uso por primera vez de una cosa. Conejillo de Indias. 14.—Nombre de mujer. Artículo determinado, en fem. Ojo simple de los artrópodos. 15. Que por exceso de refracción de la luz en el ojo, necesita aproximarse mucho a los objetos para verlos. Templo de los ídolos en algunos pueblos de Oriente. Conjunto o manajo de flores.

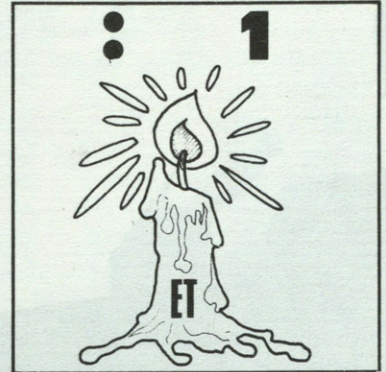
La solución en el próximo número

SOLUCION AL CRUCIGRAMA N.º 31

●	A	T	I	●	L	A	●	B	A	R	E	M	●	T	R	I	N	●	O	U	D	I	●	P	O	C	O	
I	C	O	N	●	U	R	R	E	A	●	A	D	O	R	A	●	S	A	L	U	D	E	S	●				
R	I	P	I	O	●	H	I	L	E	R	A	●	N	O	M	O	K	I	●	A	C	A	T	O	●			
N	O	●	L	I	P	O	M	A	●	H	E	R	M	I	N	O	●	R	E	P	E	L	O	●	U	●		
●	E	S	O	P	●	A	B	O	N	A	●	P	E	L	E	A	●	E	R	N	I	O	●					
R	E	●	R	E	S	T	A	B	A	●	S	A	T	I	R	O	●	I	D	E	A	L	●	S	E	●		
A	R	N	O	●	M	O	R	R	E	N	A	●	V	O	L	A	N	T	E	●	R	O	Z	A	B	A	●	
M	E	N	A	J	E	●	N	O	V	I	C	I	A	●	D	O	R	E	M	O	S	●	N	I	A	G	A	R
●	T	O	T	A	L	E	S	●	O	●	T	O	N	O	●	T	E	T	O	N	A	●	S	E	●			

JEROGLIFICOS

N.º 1



No te fíes de Juan.

N.º 2



¿De qué estilo era?

N.º 3



¿No tomas café?

SOLUCIONES

NUM. 3. Está caliente.

NUM. 2. Barroco.

NUM. 1. Es un vela.

grado, justifica también un abandono de determinadas vías de actuación. Nosotros, por decirlo de una manera simplista, empezamos a distanciarnos sustancialmente de ETA el día que comenzaron las actuaciones cruentas.

Contradicción política

—¿Serías partidario de que el Gobierno negociara con ETA?

—Desde el punto de vista del Gobierno, negociar con ETA significa una grave contradicción política, porque significaría dar audiencia, o primar las vías violentas que tan enfáticamente condena, frente a las vías políticas parlamentarias. Ahora, yo como vasco, creo que hablar con cualquier sector de nuestro pueblo, incluida ETA, puede ser positivo y conducir a aportaciones nuevas que se produzcan en el curso de esas conversaciones para completar el conocimiento de la problemática vasca. En este sentido, no me opongo a unas conversaciones aunque considere que responderían a una actitud en cierto modo paradójica.

—Tal vez no resulte tan paradójica si se analizan las violencias estructurales, todavía sin desmarcarse de la violencia de estado franquista.

—No creo que el Gobierno acepte que se produzcan tales situaciones.

—En mitines y declaraciones se ha dicho más de una vez que el pueblo vasco debe mucho a ETA.

—No debe de confundirse el rechazo ético y político de unas determinadas conductas en primer lugar, con la aceptación de lo que ha tenido de heroísmo la actitud de ETA. Y en segundo lugar lo que ha tenido de efectiva aportación a las consecuciones del pueblo vasco. Hay que diferenciar estos dos aspectos. Yo puedo estar en desacuerdo con que se produzca un atraco a mano armada, y puedo estar totalmente de acuerdo en que se ha producido un enriquecimiento del que ha realizado el atraco. El simil no es muy feliz, pero en definitiva está claro que el fin no justifica los medios nunca. Este es un principio inspirador de nuestra política. Y aunque estos fines en muchas ocasiones hayan podido ser positivos o fructíferos, esos medios a pesar de todo, los seguimos considerando no utilizables por nuestra parte.

Donde hay país, somos los más fuertes

—El PNV en Navarra es minoritario, ¿por qué?

—Sencillamente porque la conciencia nacional vasca, como región meridional de Euskadi, se ha visto sometida a una agresión cultural, a una pérdida del idioma y por consiguiente



«Nosotros empezamos a distanciarnos sustancialmente de ETA el día que comenzaron las actuaciones cruentas».

a una pérdida de la conciencia de su propia identidad más que en ningún otro sitio. Nosotros, en donde hay País, valga la expresión, somos los más fuertes.

—Como político, ¿a qué aspiras?

—Ya se lo he dicho a mis propios compañeros: a ser un militante del partido y atender un poco más mi despacho profesional.

—¿Puedes tomar decisiones propias como presidente del E.B.B.?

—El órgano es colegial y obtenemos el consenso de las cuatro regiones vascas. A veces, en la práctica tengo que asumir iniciativas y responsabilidades que la propia urgencia de los temas, la agilidad y rapidez con que hoy hay que hacer la política obligan, pero siempre dentro del espíritu consustancial de nuestro partido.

—Se dice que Ajuriaguerra es el que manda.

—No, absolutamente incierto. Ajuriaguerra es probablemente uno de los hombres más disciplinados y más identificados con la concepción colegial del partido que se pueda imaginar. Es el decano y cariñosamente podría llamarse un santón del partido.

Sin fisuras en las bases

—También se afirma que Arzalluz representa al ala izquierda del partido.

—Esta es una de esas ideas que no se sabe cómo se forman y circulan. Es un hombre que representa los planteamientos del partido que no se va de ala, como se suele decir vulgarmente, sino que está dentro de unas posiciones progresistas que son las asumidas por el partido.

—En mitines ha dicho que el PNV es socialista, también independentista.

—Arzalluz es uno de los hombres que más ha intervenido en público y como es lógico tienen más citas a recoger. Nuestras asambleas han probado, más de lo que nosotros mismos esperábamos, la gran coherencia de todos los directivos con la línea oficial.

—Y que vuestras bases son más progresistas que los dirigentes.

—La cohesión es ejemplar y personalmente considero que es casi milagroso que un partido de las características del nuestro no tenga más alas y vertientes y que no exista como en otros partidos un ala contestataria.

—Dáis la sensación de consideraros un partido fuerte.

—Creo sinceramente que lo somos, porque nuestros votos son casi votos de militancia, con una fuerte implantación en el país, sin el beneficio de los medios de difusión, ni otros influjos de potencia estatal que tienen efectos multiplicadores.

AGENDA



Euskadi: Herri batzarrea

Asamblea de Pueblo y política municipal.

Colectivo IPES.

J. L. Ibarra, Urrutia, J. L. Lizundia, X. Pères de Heredia, G. García Lacunza, Ortzi, y el grupo de Trabajo de Rentería. Zero-ZYX.

Biblioteca, «Promoción del Pueblo», 23.

206 páginas.

Bilbao-Madrid, 1978.



Frente a la política municipal del gobierno, se están creando en diversos pueblos de Euskadi otras formas de organización, las Asambleas de pueblo, como medios democráticos más directos y revolucionarios. Este libro recoge el cursillo que en uno de estos pueblos se dio cara a las elecciones municipales, y está dividido en cuatro apartados: Importancia del municipio en la historia de Euskadi y cara a su futuro estatuto de autonomía; competencias actuales de la Gestión Municipal; distintas alternativas; y la enseñanza de dos experiencias concretas, las de Llodio y Rentería, «las dos con una base asamblearia. Y las dos, como una muestra de que la democracia directa no sería una utopía».

Calidad de vida y medio ambiente

Simposio celebrado en la Universidad de Deusto. Ediciones Deusto. Bilbao, 1978. 294 páginas.



En septiembre de 1977 se celebró en la Universidad de Deusto un simposio sobre la Calidad de vida y medio ambiente, organizado por el Instituto Internacional de Dirección de Empresas, con la colaboración de Petronor. Está claro que la entidad de los organismos que lo hicieron posible iba a ser importante a la hora de seleccionar ponentes y temas a tratar. No resultó, por lo tanto, un simposio revolucionario y abierto, pero sí de un gran interés para todos los que se preocupan por el medio ambiente. Durante tres días presentaron sus ponencias personalidades tan conocidas como Kenneth Galbraith, Sampedro, Leontieff, o Stanley Cohen. Y son sus ponencias, y las conclusiones del moderador, las que se recogen en este volumen.

Novedades

La primera fue Lilith. La lucha de las mujeres en el mito y en la historia. Lydia Sansoni (dibujos) y Magda Simola (texto). Libros Dogal. «La panza de Rabelais», n.º 1. 109 páginas. 250 pesetas. Madrid, 1978.

Cancionero de las brigadas internacionales. Introducción de Arthur London. Primera edición, junio de 1938. Edi-

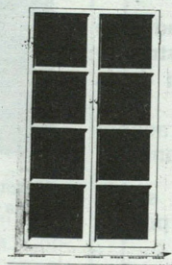
torial Nuestra Cultura. Colección Pueblos Ibéricos, 5. 186 páginas. Madrid, 1978.

El poder del slogan. Olivier Reboul. Estudio introductorio, Pedro Sempere. Fernando Torres edito. Estudio del valor de la palabra como arma. Número 25. 254 páginas y bibliografía. 580 pesetas. Valencia, 1978.

Escritos. Duchamp du Signe. Colección Comunicación Visual. Serie clásicos. 254 páginas. Editorial Gustavo Gili. Barcelona, 1978.

Marcel Duchamp

Colección
Comunicación Visual



Serie Clásicos

El arte de la contemplación. Alan Watts. Selección de textos y dibujos de Watts, Krishnamurti y Cortezón. Taller d'Impressions. 125 ptas. Barcelona, 1978.



Isaba

Fiesta de la Idoias en Isaba el día 2. A las 10,30, bandeo de campanas y cohetes como llamada para reunir a la gente, y emprender la marcha hacia la ermita. Irán dantzaris de Ochagavía y Sangüesa, y roncaleses con sus trajes típicos. A las 11,30, misa en la ermita con ofrenda foral de las Idoias. A la 1, exhibición de dantzaris. A las 2, comida y romería.

Eibar

Día 1, a las cinco pasacalles con gigantes y cabezudos, con la Banda Municipal de Txistularis. A las 6 festejos para niños en Urquizu, con marionetas. A las 11, en el

mismo parque, fuegos artificiales. A las 12, verbena. Día 2: 10, festival vasco, con danzas, soka tira, triki-trixa, etc. A las 10,30, pasacalles, y seguidamente, en el parque de Urquizu, danzas del grupo Kezka. A las 4,30, pelota en el Astelena. A las 11, fuegos artificiales, verbena y gran traca final.

San Fermín

Los de Pamplona empiezan el día 6 con el chupinazo, a las doce del mediodía, desde el balcón del Ayuntamiento. A las 4,30, el «riau-riau», con las peñas, la banda municipal y la bota de vino. A las 19,45, novillada picada. A las 22, zenzenzusko por Mercaderes y Estafeta. A las 23, música en la Plaza del Castillo. Y desde las 24 horas, verbena en el parque de Antoniuti.

El día 7, primer encierro. Dianas desde las 6,45. Encierro a las ocho, con vaquillas en la plaza de toros. A las 9,30, gigantes y kilikis. A las 10, procesión. A las 12, aizkolaris en la Ciudadela. 18,30, festival infantil en el Labrit. 18,30, corrida toros. 21, música de txistu y gaita. 22, toro de fuego. 22,30, fuegos artificiales, y tras ellos, festival en la Ciudadela con Plateria y Mondragón. A las 24, en el Anaitasuna, Paco de Lucía, y baile en la Plaza del Castillo. Y desde las 0,30, verbena en el parque Antoniuti.



Undurragan jaiak

Undurragan jaiak (Zeanuri). Uztailak 1.an, Kantaldia (Gontzal Mendibil, Iñoki Eizmendi eta Heltzegor). Ordua: arratsaldeko 8. tan (Larunbata). Ondoren: txaragea izango da. Uztaila 2.an: 11,30 tan, Bertsolariak eta Albokariak berehala txarangea. Arratsaldean: 4. tan, tiro al plato txapelketa. Ondoren: Bertsolariak eta Al-

AGENDA

bokariak. Hoiek amaituta eta berehala: jantzaldia «Txorta» taldearekin, txokolatada bi-tartean dala.

Beinza-Labayen

Fiestas de San Pedro. **Día 30**, pelota a las seis de la tarde. **Día 1**: pelota a las 12. A las 5, tirada al plato. **Día 2**: a las 13 horas, apuesta de hachas, y seguidamente lucha de carneros. Todos los días, al mediodía, concierto a cargo de la orquesta Xaneiro.

Festejos

El día 7 empiezan las fiestas de **Pasajes Ancho** y en **Lesaca**.



Novela corta

Premio «Navarra» patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona.

1. Novela corta en castellano, dotado con 250.000 pesetas.

2. Los trabajos estarán escritos por autores navarros o residentes en Navarra. Pertenecerán al género de novela corta. Podrán recoger relatos, memorias, cuentos o leyendas que despierten el interés popular. Se valorarán los trabajos que por su acción localización o personajes, estén relacionados con Navarra. Serán originales e inéditos. Y no se habrán presentado, con igual o distinto título, a otro premio pendiente de resolución, lo que descalificaría automáticamente al concursante. Una vez presentado un original a este premio, el autor no podrá retirarlo ni renunciar al certamen.

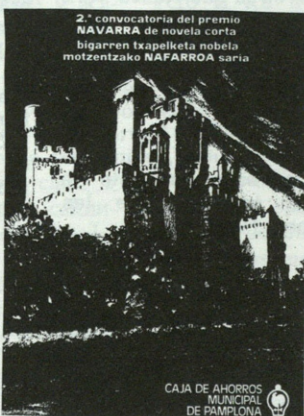
3. Los trabajos tendrán una extensión mínima de 100 folios mecanografiados a doble espacio y por una sola cara, y no sobrepasarán los 150. Se enviarán tres copias debidamente encuadradas o cosidas en forma simple. Se presentarán bajo lema o seudónimo, acompañando una plica con nombre, apellidos, dirección y teléfono del autor.

4. Se entregarán antes del 30 de septiembre, a las 12

horas, en las Oficinas centrales de la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, Paseo Sarasate 5, con indicación expresa para el «premio Navarra».

5. El Jurado será elegido por el Consejo de Administración de la Caja de Ahorros y anunciado oportunamente. El fallo será público antes del 31 de diciembre, será inapelable y podrá quedar desierto.

6. El primer premio está dotado con 250.000 ptas. y emblema. El segundo, con 75.000.



7. Los trabajos premiados quedarán en propiedad de la Caja y serán publicados por el fondo editor de la misma. Si en el plazo de dos años no se publican, sus autores podrán disponer de ellas.

8. Los no premiados podrán retirarse en el plazo de un mes a partir de la concesión de los premios.

9. No se mantendrá correspondencia sobre los originales.

10. Los concursantes para cualquier cuestión que pueda plantearse se someterán a las decisiones del Consejo de Administración de la Caja.



Herri Kirolak

Dentro de los I Juegos Deportivos de Euskadi se va a celebrar la «Semana del Deporte popular vasco» en **Bilbao**, del 3 al 9 de julio. **Lunes 3**, Txinga-Erute, exhibición de pulsolari y competición de korrikalaris. **Martes 4**, Gizon-proba. **Miércoles 5**, harrijasotzales, rapidez y ha-

bilidad. **Jueves 6**, haizkolaris. **Viernes 7**, soka-tira. **Sábado 8**, bueyes, lo mismo que el domingo 9. En la Plaza Nueva.

Natación

1 y 2, toma de tiempos en **San Sebastián**. Días 5 y 6, toma de tiempos en **Villafranca**. **Para niños**

«Día del niño» en **Tafalla** el domingo 2 de julio, con teatro, competiciones deportivas, películas y actos culturales.

Patinaje

Del 1 al 7 de julio, el espectáculo **Holiday on Ice**, en el Palacio Municipal de Deportes de **San Sebastián**.



Dantzari eguna

Euskal Dantzarien Biltzarra ha organizado el «Dantzari Eguna», que este año se celebrará en **Pamplona** el día 2 de julio. Participarán 104 grupos de todas las provincias vascas. Programa: **9 mañana**, dianas por las calles a cargo de txistularis, gaiteros y fanfarres. De **11,30 a 13 horas**, actuaciones de los grupos —distribuidos en concentraciones de seis o siete— en Burlada, Chantrea, San Pedro,



Rochapea, San Jorge, San Juan, Rinaldi, Milagrosa, Ensanche, Casco Viejo, Barañain y Echavacoiz. En un total de 16 puntos, donde interpretarán danzas de cada región.

A las **17 horas**, desfile de todos los grupos desde la calle Mercaderes hasta la plaza de toros. A las **18 horas**, gran festival en la plaza de

toros, con la participación de unos 3.500 dantzaris y danzas de Vizcaya, Euskadi norte, Alava, Guipúzcoa y Navarra. Cerrará el festival el Baile de la Era, interpretado por unas doscientas parejas.



Estudio de alternativas

Jornadas de Estudio organizadas por los colegios de arquitectos y aparejadores de Navarra, que empezaron el día 26. **Jueves 20**: De 9,30 a 12, Pedro Montaña (Aspectos decisivos en la implantación del uso de la energía solar en la arquitectura), Alfonso del Val (Habitat alternativo) y Pablo Navajas; de 12,30 a 14, Sergio Los y Roberto y Brenda Vale; de 17 a 19, G. Alexandrof, Grupo G.R.E.T. y Colectivo Autoconstrucción; a las 20 horas, debate público.



Viernes 30: 9,30, Ignacio Paricio (Alternativas a la construcción industrial masiva) y Luis Fernández Galiano (Elección tecnológica); 12,30, C. Micmacker (Autoconstrucción rural) y H. Liddell (Reconversión urbana de un barrio de Londres en unidades ecológicas); 17, Fernando Ramón (Microclima urbano), Ramón López de Lucio (50 ideas para hacer habitable una ciudad) y Arturo Soria (El transporte en las ciudades y en el territorio); 20 horas, mesa redonda y debate público.

Sábado 1: 9,30, X. Ardaiz Loyola y Silvio Martínez Vicente expondrán el estudio

AGENDA

de prospectiva NAVARRA 2000 elaborado por la Diputación Foral de Navarra para la planificación del territorio de la provincia; 13, debate público sobre Navarra 2000; 17, Henry Lefebvre; 18, para finalizar se promoverán intervenciones cortas y libres por parte del público y de todos los conferenciantes de las jornadas para definir las conclusiones y establecer las posibles estrategias a seguir; a las 22 horas, fiesta final. Todas las charlas, debates y ponencias tendrán lugar en la Ciudadela de Pamplona, y la entrada es libre.



Aparicio Churrua

Esculturas y cerámicas. Ederti (Alda. de Recalde, 37. Bilbao). Hasta el 3 de julio.

Colectiva

De J. Ballestín, M. Gandía, J. L. Goenaga, C. Olaberri y Blanca Oraá. Arteta (Iparraquirre, 15. Bilbao).

Laffer

Oleos que recogen paisajes del país. Kayua (Generalísimo, 10. Zarauz). Hasta el 7 de julio.



M. Carmen Antón

Pintura de una artista que domina la técnica. Sala de Cultura de la CAN (Palacio Valle Santoro, Sangüesa). Hasta el 2 de julio.



A un dios desconocido

Director: Jaime Chávarri (1977). Lucha de un homo-

sexual maduro y solitario contra su pasado y contra los ritos de su propia existencia, para, de esa forma, asumir su presente. Chávarri ha conseguido una película redonda, llena de sugerencias sobre la soledad y una sociedad llena de tabúes, y ha contado para ello con un guión muy elaborado y con un protagonista excepcional, Hector Alterio (Pamplona).

Cómo robar un millón y...

Director: William Wyler (1966). Una película de semi-suspense y semi-intriga policiaca, que en realidad es una comedia romance con golpes de humor francamente divertidos, y con unos actores estupendos: Peter O'Toole, Audrey Hepburn y Hugh Griffith (Bilbao).

Ese oscuro objeto del deseo

Director: Luis Buñuel (1977). Buñuel como casi siempre, genial y repitiéndose a sí mismo. De nuevo aparecen sus personajes decadentes, e incluso ridículos, en una sociedad que tam-

bién lo es. Aparecen sus golpes surrealistas, como giños que hace al espectador, y su tremenda personalidad de creador omnipotente. Protagonistas, Fernando Rey y Ángela Molina (Vitoria).



Malas calles

Director: Martin Scorsese (1973). Película que marca los comienzos de un gran cineasta, en la que Nueva York y sus imposiciones de gran ciudad son los protagonistas. Hervey Keitel y Robert de Niro encarnan los personajes centrales, dos jóvenes sin la personalidad fuerte que su barrio requiere, e incapaces de reaccionar ante la absurda sociedad que les aprisiona (Vitoria).

La ley del más fuerte

Director: Rainer Werner Fassbinder (1975). Fassbinder tiene una especial debilidad por los temas melodramáticos de los que siempre, y en este caso también, saca

provecho y los convierte en transmisores válidos de sus mensajes y retratos. En «La ley del más fuerte» es el mundo de la explotación del amor, del sexo y del dinero (Vitoria).

Musicales

A partir del día 2, nueva serie, «Música, música, música», presentada por José Luis Uribarri. Los **domingos**, a las 17,15, primer canal. El **domingo 2**, en «A fondo», Soler Serrano entrevistará al cantautor argentino Facundo Cabral (UHF, a las 22,30). Pop-Grama, el **viernes** a las 20,30 (UHF), comienza una serie de programas dedicados a la moda y música «punk» en Europa. Los **sábados**, a las 19,30 se reanuda «Historia de la música pop» (primer programa).

El vaquero y la dama

Director: H. C. Potter (1938). Potter fue un director americano que consiguió varias películas, la mayor parte comedias, de calidad, aunque no fueran obras de arte. Esta es una de las mejores. Con Gary Cooper, Merle Oberon y Walter Brennan. **Sábado 1**, a las 15,40, primer canal.

Ordet

Director: H. C. Potter. Dentro de «La clave: Milagros», se emite una de las mejores películas del cine universal. La fe, el amor, toda una filosofía de la vida expuesta por Dreyer con su habitual y sobrio estilo. **Sábado 1**, a las 20 horas (UHF).

Otras películas

«Vivamos de nuevo», de Robert Mamoulian (1934), con Frederic March, dentro del ciclo dedicado al productor S. Goldwyn. **Domingo 2**, a las 21 horas (UHF). «El caso del secuestro de Lindberg», película hecha para la televisión, sobre el auténtico secuestro y asesinato del hijo del aviador Charles Lindberg. Director, Buzz Kulik (1976). Con Anthony Perkins, Martin Balsam, Joseph Cotten y Walter Pidgeon. **Sábado 1**, a las 22 horas (primer canal).



Corrupción

Jesús Lezaun

La forzada dimisión del presidente de la República Italiana Giovanni Leone, ha sido un hecho traumatizante para todos, no sólo para los italianos, y merece un comentario.

Cuando lo eligieron, después de una laboriosa votación, lo presentaron como hombre honesto, símbolo discreto y acabado de las mejores virtudes que adornan a un pueblo avisado y trabajador, sabio y artista como es el italiano. Casi siete años de suprema magistratura han terminado en una defenestración imprevista y apresurada. Algo habrá cuando ha tenido que dimitir. Si todo fuese tan claro a su favor y se tratase de simples calumnias, se hubiese podido defender limpiamente, sin tener que dimitir.

Corrupción se llama la figura. Lo mismo da que se trate de la compra de armamento que de la especulación del suelo, de la construcción fraudulenta de viviendas que de la caprichosa concesión de licencias, de la adulteración de productos que de la huida de capitales, del soborno de funcionarios que del monopolio abusivo de sectores decisivos de la producción, del descarado favoritismo o de la inmoderada aprobación de plusvalías desorbitadas...

DINERO Y PODER VAN JUNTOS

La gente tiene la impresión, bien alimentada por cierto, de que los políticos a lo que aspiran principalmente es al dinero, con el que se compra todo, incluido el poder y hasta el honor y la patria. Si el dinero y la mercancía son los supremos fetiches; se les adora con cuidada y suprema adoración, y a sus pies se rinde todo, hasta la moralidad. Hace unos días presencié cómo un señor decía a un sacerdote que no podía prestar el «servicio» que se le pedía: ¡padre, le doy el donativo que quiera! Y era pobre quien ofrecía.

Compra, si puede, todo el mundo, y compra todo. Naturalmente compra más el que más puede, se aprovecha más el que más ocasiones tiene, roba más el que puede hacerlo con más facilidad y con mayor disimulo. Así están las cosas.

Recuerdo que de niños nos decían que lo que más abochorna a un hombre adulto es que lo llamen ladrón. Pero por lo visto todo depende un poco del modo de robar.

Si te pillan «in fraganti», robando burdamente, puede que se sienta vergüenza. Pero si los modos son refinados, si la operación se realiza al amparo de la ley o entre las sinuosidades de las disposiciones administrativas, entonces se llama habilidad, realismo, sagacidad, capacidad para los negocios...

Cae alguno, y eso hace las veces de catarsis pública con la cual parece que se justifica el sistema y sus hombres. ¿Ves cómo es de limpio el sistema que castiga hasta a sus magistrados supremos? Decir esto es una suprema falacia. Más bien ha-



Leone, una dimisión forzada.

bría que discurrir al revés. ¿Por qué subieron esos al poder? ¿Es que no había otros mejores? ¿No será el sistema mismo el que crea los ladrones y los estafadores? ¿A quién encubren y justifican las pocas víctimas que caen? ¿Si alguna vez les pilla la ley o les vence la opinión pública, cuántas las burlan y las escamotean?

En Italia, y valdría lo mismo para cualquier nación, constantemente estallan escándalos de este género. ¿No será que la clase política está degenerada y el sistema mismo está corrompido y es corruptor? ¿Y cómo cambiarlos? Está probado que las ciudades y municipios administra-

dos en Italia por los comunistas son infinitamente más limpios? ¿Pero cómo votarles a ellos a nivel político? Son comunistas. Y la corrupción sigue y se acrecienta.

JUSTIFICACIONES ABSURDAS

Hace muy poco, en un discurso dramático, Leone justificaba el abandono de Moro a su suerte. Son razones de Estado, venía a decir. Y Moro cayó. ¿En virtud de qué razones de Estado sacrificaba Leone, y con él la clase política toda, a Moro y rechazaba la posibilidad misma de negociar con los secuestradores? No será, desde luego, en virtud de la moralidad y de la honradez administrativas, ni será, desde luego, en defensa del hombre. Será, si acaso, en defensa de «su» sistema.

Dicen que hay naciones donde las cosas aún ruedan peor, en las que ni siquiera esas renunciaciones o destituciones estrepitosas son posibles, donde todo se encubre más. Se citan los países de América, algunos de los países árabes, muchos países retrasados y autocráticos. También se cita a España, donde no se estilaban ceses ni sanciones de ese calibre, donde no se descubre nada de cuanto hacen los que están en las alturas. En algunos países como en Italia, se ve la cresta del iceberg, en otros ni eso. Un mundo subterráneo de corrupción lo inunda y lo anega todo, y todo discurre como si no existiese siquiera esa corrupción.

Y hay mil modos de aprovecharse, muchos legalmente fraudulentos, otros ni eso. Basta por ejemplo con que con alguna antelación se sepan planes, proyectos, reformas, para que alguien se pueda lucrarse al máximo y agradecer después a alguno de los que planifican o deciden la incidental y valiosa información.

POLITICA Y FRAUDE

Todo parece indicar que la corrupción se sigue inexorablemente de la filosofía imperante en nuestra sociedad y en nuestros tinglados políticos. Si el máximo lucro es la máxima ley, eso hay que tomárselo en serio en todo. Para eso está. Los modos no cuentan, o cuentan menos.

A lo que surja de esa filosofía ramploña, es irrisorio llamarle «servicio». La gente nos prestamos «servicios» a nosotros mismos. A los demás si podemos los estafamos legalmente, y si no ilegalmente. Es la ley de la selva, no la libre y honesta competencia como dicen.

La resultante es que se corrompe todo, que se degrada todo, que el ejercicio mismo de la política y de la administración, a cualquier nivel, es una degeneración, se vista del ropaje que se vista. La resultante es que todo se convierte en lucha despiadada por el dinero y para ello por el poder. Y que las masas acaban por no creer en nada. Saben que todo, o casi todo, es un fraude. A veces con alguna regla de juego, otras ni eso.

J. L.

PULSO A LA ECONOMIA

Jesús Bueno Asín

La economía sigue enferma. Los síntomas son claros. El aumento del número de parados, once mil en los tres últimos meses, es un buen termómetro. Las inversiones productivas se hallan paralizadas y no inyectan nueva savia...

A nivel internacional, el panorama es poco esperanzador. Parece vislumbrarse una cierta reactivación de la economía, pero los efectos de la misma apenas tienen repercusión entre nosotros, al menos por el momento.

Sin duda, esta crisis económica va para largo, lo que, visto con ojos optimistas, brinda una oportunidad para sanear y crear estructuras económicas modernas que potencien nuestra economía. Sin embargo, la realidad parece ser otra...

Desempleo

El número de parados sigue en aumento. El nivel de actividad es bajo y, por otra parte, apenas se producen nuevas inversiones creadoras de puestos de trabajo. Por el contrario, el cierre de empresas y la regulación de empleo está en el orden de cada día.

A nivel del Estado se estima en más de un millón el número de parados. Solamente el paro registrado por el Ministerio de Trabajo ascendía a 776.300 personas en el mes de marzo.

Con todo hay que señalar que las cifras oficiales, en los últimos meses, han aumentado considerablemente debido a que estaban desfasadas y no correspondían a la realidad.

A 65.200 personas ascendía, en el mes de marzo, el número de parados en el País Vasco, según fuentes del Institu-

to Nacional de Estadística (I.N.E.).

Sin embargo parece ser que las cifras oficiales siguen lejos de la realidad. Según el Movimiento Unitario de Parados, el total de parados en el País Vasco asciende a 139.000. Es decir, el desempleo afecta al 14 % de la población activa. De éstos, cobran el seguro de desempleo solamente 26.818, esto es, el 19 %.

La mitad son jóvenes

Los jóvenes principalmente, son los más afectados por esta falta de puestos de trabajo. Así, siempre según el M.U.P., resulta que el 52 %, más de la mitad de los parados son jóvenes que buscan su primera colocación. Nada menos que 72.000 jóvenes, en las cuatro provincias vascas.

Tropiezan con toda suerte de dificultades: se les exige haber hecho la «mili», preparación técnica y, a poder ser, unos años de experiencia. Todo un círculo vicioso, lleno de contradicciones difícilmente superables.

Con el fin del curso académico, la mayor parte de los nuevos titulados pasarán a engrosar las filas de los jóvenes en paro. Más aún, algunos de ellos tendrán que aceptar por necesidad trabajos que no se corresponden con los estudios realizados con un esfuerzo de varios años.

El fantasma de la inflación

Compañero inseparable del desempleo, el fantasma de la inflación sigue estan-

do presente. De alguna manera todos estamos acostumbrándonos a su presencia y contamos con él a la hora de hacer nuestros cálculos y previsiones:

El empresario elevando el precio del producto a fin de no renunciar al margen del beneficio. El trabajador asalariado en la negociación de los salarios. El ama de casa al realizar las compras. El ahorrador que prefiere retener el dinero líquido o comprar bienes inmuebles antes que destinarlo a comprar títulos en bolsa o al ahorro a plazo pues los rendimientos nos compensan el alza inflacionista y consiguiente pérdida de valor de la peseta...

En lo que va de año, parece vislumbrarse una contención en el alza de los precios. En el primer trimestre, el índice de precios al consumo aumentó en un 3,6 %. Dicho crecimiento es sensiblemente inferior al experimentado en el mismo trimestre del año anterior que suponía un 7,3 %.

De seguir esta tendencia, es probable que la tasa de inflación para 1978 se sitúe en torno al 16 % anual. Ello supondría un éxito en la lucha por frenar el alza de los precios, máxime si se recuerda que el año pasado aumentaron casi un 30 %.

«Éxito Pacto-Moncloa»

Prácticamente la contención del alza de los precios ha sido el principal (y casi el único) resultado del Pacto de la Moncloa. Este «éxito económico» que no es ningún milagro, se lo apuntará como propio y tratará de capitalizarlo el partido en el poder: la UCD. Pero hay que desmitificar estos tantos políticos.

De hecho esta reducción de los precios se ha logrado, en primer lugar y ante todo, por las restricciones salariales fijadas en un tope máximo del 22 % y soportadas por la clase obrera. En segundo lugar, por las restricciones monetarias cuyos efectos han sido soportados básicamente por las pequeñas y medianas empresas.

En ningún momento (aquí la excepción vendría a confirmar la regla), la estabili-

Número de parados en el País Vasco, año 1978.

	TOTAL PARADOS	% Número de parados s/Población activa	% N.º cobran Seguro desempleo s/Población activa
Alava	6.262	6,57	1,90
Guipúzcoa	58.175	22,44	2,86
Navarra	23.588	13,13	2,21
Vizcaya	51.011	11,76	3,14
PAIS VASCO	139.036	14,36	2,77

zación alcanzada de los precios ha estado provocada por una limitación o disminución de la tasa de beneficios de los empresarios, en particular de los grandes. Por lo tanto, quien ha pagado el costo de la operación anti-inflación es el pueblo liso y llano.

La finalidad de estas medidas de austeridad era controlar la inflación y provocar un ahorro que reanimase la inversión creadora de puestos de trabajo. Sin embargo esta segunda parte no se ha producido. Las inversiones siguen en una apatía general bien a causa de la conflictividad laboral, bien por la debilidad de la demanda, bien porque la reforma político-institucional ni acaba de consolidarse ni ofrece garantías en el sentido de definir claramente las reglas de juego del futuro modelo económico-político, etcétera, etcétera.

De hecho, se constata que los éxitos de la lucha contra la inflación se están logrando a base de provocar una reacción económica cuyas cargas están siendo soportadas por los asalariados y las pequeñas y medianas empresas.

Sanear estructuras

La culpa de la crisis económica, en concreto del desempleo y la inflación, no la tiene el petróleo y las materias primas que de pronto aumentaron los precios. Otros achacan a la subida de los salarios el fenómeno inflacionista sin analizar la resistencia del empresariado a re-

ducir beneficios y su tendencia a trasladar a los precios los aumentos salariales y de materias primas de forma automática.

Todos estos factores, de una u otra manera, provocan la inflación y el desempleo. Pero eso no es el todo. La causa, la raíz del malestar de la economía es más profundo: son unas estructuras económico-políticas desfasadas y asentadas en el pasado que ya no sirven ni pueden utilizarse como andaderas de una economía cuyas circunstancias han variado sustancialmente. Estas estructuras caducas están impidiendo el funcionamiento normal y racional de la economía.

El Pacto de la Moncloa preveía, a veces de forma imprecisa, una transformación de estructuras económicas que de hecho sigue sin tomarse demasiado en serio y sobre todo al ritmo que requieren las circunstancias de la crisis. El seguro de desempleo, la reforma de la seguridad social, la especulación del suelo y vivienda, los circuitos privilegiados de financiación y la evasión de capitales que provocan aumentos considerables en los costes financieros, reforma de estructuras agro-alimenticias y comerciales donde anida tanto intermediario parásito.

La reforma fiscal en entredicho

En cuanto a la reforma fiscal que algunos se empeñan en presentarla con imagen de progresista-social-demócrata, en

primer lugar, está por demostrarse su progresismo social y, en segundo lugar, es un intento finísimo de potenciar y consolidar el centralismo del nuevo (?) modelo económico-político del Estado español.

De una parte, la reforma fiscal tiende a gravar el ahorro (en general) en sus diversas manifestaciones (patrimonio, rentas, etc.) en aparente contradicción con el sistema económico neocapitalista que se quiere introducir. Da la impresión de una falta de coherencia entre la política fiscal que se propugna y la política económica que impulse el ahorro y la creación de puestos de trabajo que reactive la economía. A su vez, parece que el objetivo es recaudar más impuestos sin abordar a la vez un control y mejor gestión del gasto público.

Por otra parte, el intento centralizador de la Hacienda pública en modo alguno será un factor estabilizador de la democracia y dinamizador de la economía. Ello se contrapone con el deseo de descentralizador de las nacionalidades que propugnan otro modelo económico-político esencialmente distinto y en consecuencia otro tipo de reforma y creación de estructuras de signo contrario.

La crisis ofrece una oportunidad de sanear estructuras económicas y políticas que no admite demagogias. Desaprovechar este momento oportuno es un error cuya factura pagaremos tarde o temprano.

J. B. A.

Hablamos el mismo "lenguaje" que el pueblo.

Porque también somos pueblo.



DEIA

Gure lurraren deia

ISRAEL SIGUE EN SUS TRECE

Una nueva etapa para desbloquear las negociaciones de paz entre Israel y Egipto parece haberse cerrado desfavorablemente. En el transcurso de los últimos quince días el gobierno de Menahem Begin se ha visto forzado a dar una respuesta a las demandas de los Estados Unidos sobre el futuro de los territorios ocupados, Cisjordania (Judea y Samaria) y la franja de autonomía administrativa, según el «plan de paz» propuesto por Begin el 28 de diciembre de 1977.

El gobierno de los Estados Unidos solicitó, a primeros de abril, de su homólogo israelí que se definiera y explicitara, en definitiva, sobre el contenido del artículo 26 de ese «plan de paz» cuyo texto precisaba que el estatuto de autonomía podría ser revisado al cabo de cinco años. Estados Unidos, al igual que Egipto, estaban interesados en saber cuál sería entonces el estatuto de los territorios ocupados y cuál la participación de los palestinos en su elaboración.

Pues bien, el emplazamiento norteamericano ha sido causa de disensiones en el seno del gobierno que presiden Menahem Begin, llegando incluso a hablarse de la dimisión del presidente, y la respuesta que se le ha dado (respaldada por 14 de los 19 ministros, y aprobada en el parlamento por 59 votos contra 37 y 10 abstenciones) no ha satisfecho ni a norteamericanos, egipcios y árabes de Cisjordania y Gaza. La administración de Carter ha lamentado oficialmente la **insuficiencia** de la respuesta israelí; Sadat ha manifestado que está decidido a reiniciar las negociaciones pese a la **«fofa y no positiva»** respuesta, siempre que Israel aporte un **«elemento nuevo»** de cara a resolver el conflicto de Oriente Medio, y los notables árabes de Cisjordania la han acogido desfavorablemente. Para el editorialista de «Al Fajar» el principal responsable del «impasse» es Menahem Begin, **cuyo ciego fanatismo es bien conocido**.

Lo que se debatía y estaba en el espíritu de la pregunta norteamericana era si el estatuto de autonomía administrativa constituía una solución definitiva y, por ende, no se replantearía la soberanía israelí sobre los territorios. El texto de la respuesta no ha aportado nada nuevo. Pero lo que ha sido bastante aclaratorio fue la inter-

vención del ministro de Asuntos Exteriores, Dayan, en el parlamento. Dayan dijo que Israel no quiere **ahora** ni a largo plazo plantearse la posibilidad de la retirada de Cisjordania; que el estatuto de autonomía no ha sido discutido por considerarlo **permanente**, que tan sólo las modalidades del mismo podían ser revisadas después de cinco años. A las manifestaciones del ministro de Asuntos Exteriores en la Knesset respondió, en nombre de la oposición, Simón Pérez atacando la

nes con Egipto y estima que la política de Begin puede desembocar en una nueva guerra.

Con todo los norteamericanos parece que están dispuestos a reanudar una nueva etapa de consultas cerca de los gobiernos de Israel y Egipto para ver de que se restablezcan las negociaciones entre ambos países. Y se especula con la posibilidad de una visita a El Cairo y a Jerusalén de Cyrus Vance o de su adjunto, el embajador Alfred Atherton, encargado de los



El rumor de que Menahem Begin podría dimitir, ha permitido sacar a flote su propuesta sobre Cisjordania y Gaza.

decisión del gobierno porque a su entender iba a agravar las tensiones que existen en los territorios ocupados, aumentar las diferencias con los Estados Unidos y deformar la imagen de Israel en el mundo. **«Nuestro país —dijo— estará aún más aislado en la escena internacional».**

Aún más contundente que Simón Pérez lo ha sido el ministro de Defensa, Weizman, que ha criticado duramente la postura de sus colegas en el gobierno. Weizman es partidario de hacer los esfuerzos necesarios para reanudar rápidamente las negociacio-

asuntos de Oriente Medio. Los jalones de esta nueva etapa podrían ser acordados por el Vicepresidente Walter Mondale en su visita a Jerusalén a finales de este mes.

Los observadores políticos estiman que si los buenos oficios estadounidenses vuelven a fracasar, a USA no le quedaría más recurso que proponer su propio plan sobre el estatuto de Cisjordania y Gaza. Pero, según las agencias, fuentes autorizadas han subrayado que no se ha decidido, por el momento, nada al respecto.

E. G.

cortas con picante

● Lunes, día 19

— Nuevo escándalo financiero: fraude de 7.000 millones de pesetas por medio del manejo de divisas de los emigrantes españoles. Dicen que esto no es nada comparado con lo que queda por descubrir. ¡Somos un país de récords!

— Aparecen nuevos túneles en las cárceles de Soria y Carabanchel. Qué injusta es la vida..., nuestros mejores mineros están entre rejas.

● Martes, día 20

— Se dictamina la constitución. El final es el clásico del chico que besa a la chica en la boca y al cabo de los meses, niño.

— Y con el final del dictamen constitucional, Fraga Iribarne que se pone a reivindicar su

— Comienza el I Congreso de CC.OO. en la legalidad. Marcelino Camacho, no sólo no tiene ya aspecto de hombre de alcantarilla, sino que habla como un ministro.

— Expropián una finca del búnker español de crédito en Jaén. Debe ser una equivocación que no volverá a repetirse, ¡palabra!

— Grupos extraparlamentarios protestan del trato que les da

boraría con un gobierno comunista español. ¿Colaboraría, para qué? ¿Colaboraría a cepillárselo?

— Un joven canario se mata imitando a John Travolta. No todas las noticias tienen aire cómico.

● Viernes, día 23

— El Consejo de Ministros aprueba el decreto de la enseñanza catalana en la escuela. Se sabe ahora que Suárez ha concedido más de lo que le pedía Tarradellas. Como el anuncio ese de la tele: «Lo más natural».

— Humor negro como la noche negra: estrangula a su mujer con una media. Si llega a ser con una entera...

— En libertad los hermanos de Eleuterio Sánchez, alias «El Lute». Por ahora la libertad no fue dictada por el propio Lute.

— En mayo la vida aumentó el uno por ciento. Eso no se lo creen ni ellos.

● Sábado, día 24

— Fiesta en la Zarzuela: los miembros de la ponencia constitucional, condecorados. Por portarse bien, debe ser.

— El diputado de UCD por Valencia, Francisco Burguera, abandona el grupo parlamentario suarista. Con un poco de suerte, en la unión de centro ésa, acabarán siendo cuatro y el árbitro. Dios nos oiga.

— Meilán Gil renuncia a su cartera de Agricultura en la Xunta de Galicia. Ha tenido que darse cuenta de que él no está ya para arar la tierra.

● Domingo, día 25

— Las tragedias ocurridas en Euskadi se comentan seriamente en estas páginas. Por eso aquí, no les sacamos ni una sola punta, porque no la tienen.

— Lo que sí que tiene punta y más que punta es la final del campeonato mundial de Argentina. Por fin, Argentina campeón del mundo 1978. Los goles de la selección criolla fueron marcados por Videla.

Angel de la Font



RTVE. No es noticia. A este paso protestará incluso el Mazinger Z.

● Jueves, día 22

— Son necesarios tres recuentos para llegar al «quorum» necesario en el pleno del Congreso. Y eso que no había fútbol en televisión...

— Manifestación femenina en Zaragoza. Uno de los lemas más curiosos fue el de: «Mujer, sal de la cocina y manifístrate. Evidentemente, hubiese sido difícil manifestarse dentro de la cocina.

— Entregan a Tierno Galván el carnet de la UGT. Ahora sí que se va a notar la fuerza obrera.

— Dimite el director de «Posible». Probablemente considera imposible su dirección.

— El nuevo embajador yanki en Madrid dice que USA cola-



sangre vasca en el Congreso. No nos extrañaría que hubiese habido suicidios en Euskadi.

— Suárez recibe al presidente de la democracia cristiana chilena. Cierta olor a Pinochet.

— Andalucía vuelve a protestar en jornada de lucha contra el desempleo. Aún tienen fuerzas para la protesta.

● Miércoles, día 21

— Un equipo de diputados se juega al fútbol la copa de la constitución con un equipo de periodistas. Pierden los parlamentarios. Premonitorio.



«EL DEBER DE UN PRESO ES ESCAPARSE Y EL MIO TRATAR DE IMPEDIRLO»

Durante un par de días no se ha publicado ninguna noticia relativa a nuevos descubrimientos de túneles en las cárceles. Sorprendido, he telefoneado directamente al Director General de Instituciones Penitenciarias, Carlos García Valdés, quien con su peculiar entusiasmo, firmeza y seguridad en sí mismo, podía haberme respondido:

—En efecto han pasado cuarenta y ocho horas sin que se haya descubierto ningún túnel en ninguna cárcel. Pero observe usted que ese fenómeno corresponde al pasado fin de semana. Coincidirá usted conmigo en que también los presos tienen derecho a un pequeño descanso semanal. Confío en que pasado el domingo se pongan de nuevo a la tarea y otra vez vuelva a haber noticias de túneles e intentos de fuga.

—Dice usted que confía, ¿acaso está usted de acuerdo con que los presos hagan túneles?

—No sólo estoy de acuerdo, sino que es una actividad que está siendo fomentada desde la Dirección General de Prisiones. Eso explica el que los reclusos hayan comenzado a cavar túneles al mismo tiempo en un montón de cárce-

les. Nosotros les pasamos los planos y el material, y luego que se las arreglen como puedan.

—¿Qué pretenden ustedes con esto?

den, logran además fugarse, pues mejor que mejor. Eso nos evita tener que dar un indulto general.

—O sea que podríamos decir que el fenó-



—Es muy sencillo. Nuestro objetivo es, ni más ni menos, que la mayoría de los presos puedan adquirir una capacitación profesional. Si al mismo tiempo que apren-

meno de los túneles se inscribe en la línea de humanización del sistema penitenciario español.

—Así es, piense usted que en pocos meses he-

mos conseguido que varios miles de presos obtengan unos conocimientos en construcción de túneles que les serán muy útiles el día que recuperen la libertad. Podrán encontrar trabajo fácilmente en empresas de obras públicas, en minas, etc.

—La construcción de túneles, ¿es la única actividad profesional que están fomentando ustedes entre los reclusos?

—No: también están aprendiendo muchos a limpiar barrotes de ventanas, a fabricar minitransistores y walkie talkies para comunicarse con el exterior, a confeccionar disfraces y pelucas. Tengo la certeza de que en breve plazo muchos de ellos terminarán siendo buenos profesionales: electricistas, sastres, peluqueros, etc.

—Con lo necesitado que está el país de buenos profesionales.

—Exactamente.

—Este plan tan revolucionario que están aplicando ustedes entre la población reclusa, ¿cuenta con el apoyo de al-

gún otro organismo oficial?

—Está colaborando con nosotros, aunque de manera discreta, el departamento de formación profesional acelerada del Ministerio de Trabajo. Y como a fin de cuentas se trata de evasiones, intento ahora que nos conceda una subvención el Ministerio de Hacienda.

—Y los presos, ¿qué tal han acogido la iniciativa de ustedes?

—Al principio con reticencia. Ahora se inscriben a diario en los cursillos centenares de ellos. Eso explica que el número de túneles descubiertos en las cárceles de todo el Estado haya pasado en el plazo de unos meses de media docena a casi mil. Perdona un momento —podría haber añadido el Director General— pero acaban de traerme un informe acerca de los túneles descubiertos esta mañana. ¿Ve usted lo que le decía? Tan solo estamos a mediodía del lunes y ya me llegan noticias de cuarenta y tres nuevas galerías subterráneas.

—¿Ha logrado escapar alguien?

—Espere a ver. Pues no, no, creo que no.

—¿No es un poco cruel todo esto? Los presos cavan y cavan, y cuando están a dos pasos de la libertad los pescan.

—Pues sí. Pero cuando los descubren todos ellos han aprendido ya un nuevo oficio. Eso es

algo que nadie les puede ya quitar. El objetivo de mi plan es ese: la promoción profesional. El que logren o no fugarse ya es asunto de ellos. Mi filosofía es clara y se puede resumir así: «el deber de todo preso es escaparse y el mío tratar de impedirlo».

—Una vez que los funcionarios descubran un túnel, ¿qué se hace con él, taponarlo?

—Por supuesto que no. Eso sí que sería cruel y estúpido. Los túneles los estamos aprovechando para que los reclusos puedan desarrollar en ellos diversas actividades que a su vez les servirán más tarde para poder trabajar. En unos criamos champiñones, otros los utilizamos como laboratorios fotográficos. No tengo los datos a mano, pero, si no recuerdo mal, en estos momentos tenemos unos seiscientos túneles con champiñón dentro; unos veinte para revelado de fotos.

—¿Tan pocos?

—Comprenda usted que el material fotográfico es carísimo y hay como medio centenar dedicados al cultivo de flores.

—¿Por qué no ha dicho una palabra la prensa de este experimento tan revolucionario e interesante?

—Quisimos mantenerlo en secreto, pero ahora, a la vista del éxito obtenido, ya se puede revelar.

R. López de Goicoechea

Para los que nacieron o viven en Euskalerría.

CURSO DE EUSKERA

A DISTANCIA

Cada día es más importante y necesario recobrar, hablar y escribir, el Idioma de nuestros mayores. Y de la tierra donde vives.

Por ello, si te sientes vasco, ahora te ofrecemos la oportunidad de aprender EUSKERA de la manera más cómoda y eficaz, además de económica.

En tu propia casa, con el curso de EUSKERA CCC, estudiando durante el tiempo que tengas disponible e invirtiendo muy poco dinero, puedes conseguir esta meta:

ENTENDERTE EN TU PROPIA LENGUA

Si estás interesado, mándanos el cupón adjunto, y recibirás INFORMACION GRATUITA y sin compromiso sobre este Curso CCC de EUSKERA.

OTROS CURSOS

- | | | |
|-------------------------------|--------------------|-----------------------------------|
| ● Inglés | ● Ortografía | ● Cocina |
| ● Francés | ● Redacción | ● Corte y Confección |
| ● Alemán | ● Dibujo | ● Electrónica |
| ● Ruso | ● Acordeón | ● Radio y TV |
| ● Informática | ● Guitarra | ● Mandos Intermedios Industriales |
| ● Marketing | ● Solfeo | ... y otros hasta 120 cursos. |
| ● Banca | ● Graduado Escolar | |
| ● Contabilidad | ● Cultura | |
| ● Auxiliar Administrativo | ● Peluquería | |
| ● Organización Administrativa | ● Belleza | |
| | ● Puericultura | |

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia
n.ºs 35, 36 y 37.

CCC

Alto de Miracruz
Teléfono
943/28 60 11
San Sebastián

CORTA O COPIA Y ENVIA ESTE CUPON

Deseo información GRATIS Y SIN COMPROMISO sobre el curso o cursos de:

Nombre _____

Domicilio _____ Tel. _____

Población _____ Dpto. _____

Provincia _____ Edad _____

CCC Alto de Miracruz - Dep. DS5-338 - Tel. 943/28 60 11 - San Sebastián

EL CATALAN OBLIGATORIO

Artículo segundo: «En todos los centros docentes de educación pre-escolar, general básica y bachillerato en Cataluña, se incorporará obligatoriamente a los planes de estudio la enseñanza de la lengua catalana».

Artículo tercero: «...en los centros docentes estatales y no estatales se podrán desarrollar programas en lengua castellana o catalana, en atención a las características socio-lingüísticas de la población escolar, a partir del curso escolar 1978-79».

Disposición Final cuarta: «En el ámbito territorial de Cataluña queda derogado el decreto 1.433/75 de 30 de mayo, por el que se reguló con carácter experimental la incorporación de las lenguas nativas en los programas de los centros de educación pre-escolar y general básica».

Estos artículos ya están vigentes en Catalunya. A partir del próximo curso la enseñanza del catalán será obligatoria en el Principat; estará oficialmente permitida, en igualdad de condiciones, la enseñanza en catalán, incluso en centros oficiales. Y el Estado dedicará 400 millones de pesetas para cubrir las necesidades de esta enseñanza en catalán en el primer trimestre del próximo curso. Los gastos de los demás trimestres se especificarán en los presupuestos generales del Estado de 1979. Estas no son promesas. Es ya una realidad. Así consta en el decreto ley y en la aprobación presupuestaria simultánea del Consejo de Ministros de la semana pasada.

En la Generalitat se apuntan el tanto de haber convertido en realidad esta importante y vieja aspiración catalana, y dicen que estaba incluido, aunque de forma velada, en los acuerdos Suárez-Tarradellas de hace dos meses. Socialistas de Catalunya también afirman ser la causa próxima del triunfo, al haber pactado con el Gobierno la retirada en las Cortes de un proyecto de ley similar, a cambio de que el Consejo de Ministros diese el visto bueno a este decreto ley. A la gente de la calle le trae sin cuidado que el éxito sea de uno o de otros; lo que es indiscutible es que se ha dado un paso muy importante, y quizá decisivo, en el proceso de normalización cultural de Catalunya.

El otro gran tema de la semana ha sido la Constitución. Tema que, como es lógico, queda centrado fundamentalmente en torno al tratamiento

autonómico de las distintas nacionalidades y regiones del Estado. Los «tres grandes de Catalunya» (Socialistas, Convergencia Democrática y PSUC) ya han empezado su campaña por el «sí» en el Referéndum. Simultáneamente también han empezado a surgir las voces claramente discrepantes y críticas hacia la Constitución que aprobará el Congreso. Representantes de los tres partidos parlamentarios citados coincidieron, en rueda de prensa conjunta, en

condenar lo que consideran ciertas posturas testimoniales. Roca Junyent llegó a afirmar, a este respecto, que «los países se construyen desde el pragmatismo y no desde el testimonialismo». Y siguió diciendo: «en nuestros estatutos, de CDC, mantenemos el derecho a la autodeterminación. Pero es un disparate votar en una Constitución un derecho que jamás puede entrar en el juego de las mayorías y minorías».

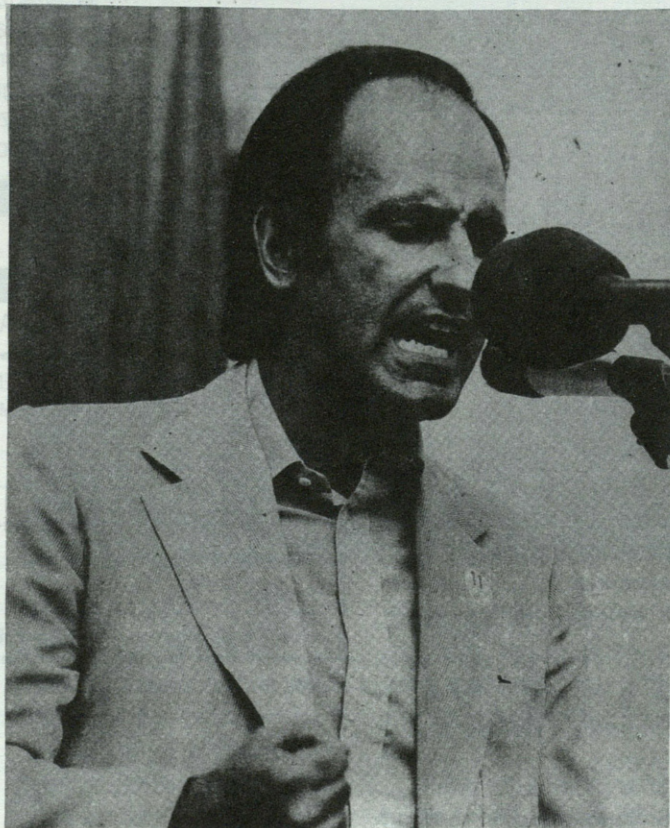
En el lado opuesto de la

moneda, y siempre en torno al derecho a la autodeterminación de los pueblos, cabe citar al Frente Nacional de Catalunya (que critica además la creación de federaciones de entes autonómicos, lo que impide llegar por esta vía a la vertebración de los países catalans), Bloc Català de Treballadors (federación en proceso constituyente integrada por Mun, excindidos nacionalistas del PTE, excindidos nacionalistas de diversos colectivos socialistas e independientes) y los grupos de base más nacionalistas de CDC. Además, cabe señalar que el consejo directivo de la asociación de amigos de las Naciones Unidas, presidido por Benet (a quien el secretario general de FSUC acaba de proponer públicamente como futuro candidato a la presidencia de la Generalitat), «lamenta muy profundamente la no inclusión del derecho a la autodeterminación». A pesar de todo, es indudable que en Catalunya el referéndum será un nuevo festival del «sí», cercano a los festivales Franco o bien Fraga o del mismo Suárez hace apenas año y medio.

SOCIALISTAS DISCUTEN EN TORNO AL SINDICATO

Por otra parte, la semana ha vivido la salida a la luz pública de un profundo debate sindical en el seno del PSC. Por ahora el debate ya lleva contabilizadas diez divisiones entre el secretariat general y el consell general, máximos órganos de dirección de este partido. Los dimisionarios, dirigentes ugetistas, consideran que hay que evitar a toda costa el peligro de socialdemocratización y que por ello los militantes del PSP deben integrarse con todas sus consecuencias en los debates del sindicato y demás asociaciones de masas; el otro sector considera que esto es cierto, pero que los militantes del partido deben influir políticamente en la UGT, contestando a la acusación de que, de hecho, pretenden dirigir la vida sindical desde un despacho político y no desde la fábrica o el tajo. La polémica sigue abierta y lo más probable es que se busque una solución de compromiso, ante la inminencia del congreso de unificación socialista, el próximo 16 de julio. Este día desaparecerán el PSC-ex Reagrupament y la federación catalana del PSOE. Y se constituirá la, hoy por hoy más importante fuerza política en Catalunya.

FRANCESC CUSI



LA CONSTITUCION SALE A LA CALLE

Abrazos, champán y partido de fútbol para celebrar la conclusión del dictamen de la Constitución en la comisión correspondiente. Las grandes fuerzas parlamentarias han conseguido un texto de compromiso que satisface a todos a grandes rasgos. Entramos pues en la recta final hacia el referéndum en el que los españoles vamos a tener que decir sí o no a esta ley fundamental. La última batalla se ha iniciado ya.

A nivel estrictamente parlamentario queda todavía pendiente la aprobación del texto en el pleno del Congreso y la discusión en el Senado. Sin embargo, el terreno de enfrentamiento fundamentalmente está ya, salvo imprevistos de última hora, en la calle. Los grandes partidos están comenzando su campaña en favor del «sí». La ultraderecha y buena parte de las organizaciones situadas a la izquierda del PCE, por motivos radicalmente diferentes barruntan ya su campaña de oposición al texto constitucional. Los muros y la prensa escrita serán pronto un hervidero de opiniones encontradas.

EL SENADO

Entre los grupos parlamentarios de izquierda existe el temor de que el Senado sea un obstáculo a la rapidez que reclaman para que entre en vigor la Constitución. Es una posibilidad. Es la última ocasión que tiene el sector más derechista de UCD para intentar imponer un texto a su medida. No creemos que vaya a ser así. Sería un exceso de incoherencia de la dirección del partido gubernamental el que permitiera que sus senadores intentaran enmendar lo que sus diputados han pactado con tanto esfuerzo. Sería incoherente incluso el que retrasaran demasiado con sus enmiendas la aprobación del texto, aunque fuera para perfeccionarlo técnicamente sin poner en duda las grandes líneas pactadas. La rapidez es para UCD y los otros partidos parlamentarios una virtud fundamental.

Que esto es así, ha quedado bien patente en el mes y pico que ha durado la discusión en la comisión constitucional. El ritmo de avance en los primeros veinticinco artículos fue muy lento. Todo el debate pasaba por las sesiones públicas y las soluciones de compromiso se hacía difíciles. Luego vino la aprobación de más de veinte artículos en una sola sesión y la entrada con todo su vigor de la política de consenso y de los acuerdos fuera de las Cortes. Habían advertido

que la consolidación de la monarquía parlamentaria pasa por una rápida aprobación del texto constitucional.

OFENSIVA ULTRA

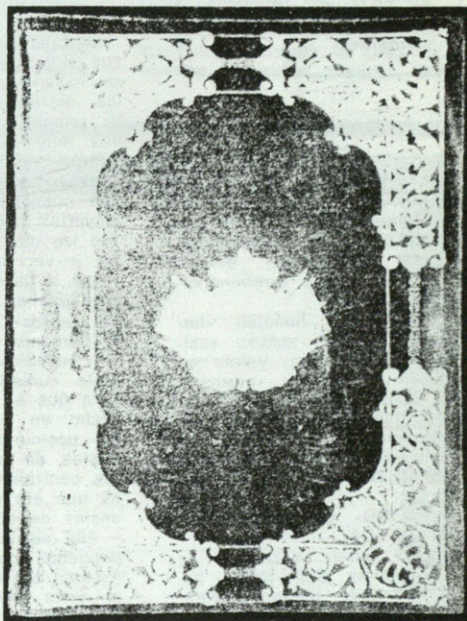
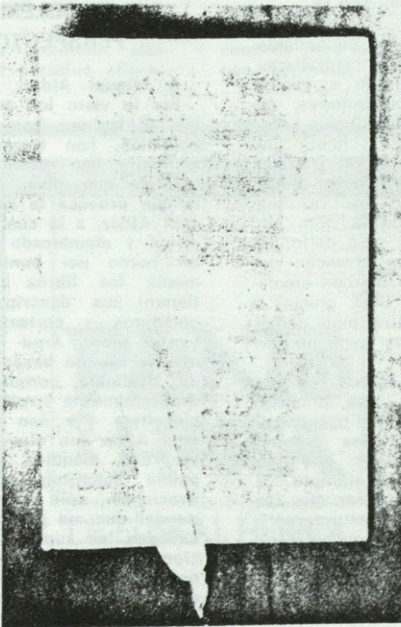
Esta aceleración ha coincidido con el prólogo de la que puede ser una fuerte

esta oportunidad supone para la extrema derecha perder buena parte sus posibilidades de seguir incrustada en el poder.

De ahí que haya sido ahora cuando se han producido las primeras acciones de masas de claro matiz integrista, como los actos convocados por las asociaciones de padres de alumnos en favor de la familia tradicional, contra el divorcio y reclamando mayor protección para la enseñanza privada. También es ahora cuando las bandas fascistas están prodigando sus ataques y están dando muestras de una mayor organización de sus fuerzas de choque. No es extraño, por tanto, que sea ahora cuando el Gobierno está dando fuerzas de mayor efectividad en la represión de estos grupos. No puede tolerar que dificulten el proceso constitucional.

OPOSICION POR LA IZQUIERDA

Para la izquierda del PCE la lucha contra el «sí» en el referéndum constitucional es también vital. En cuanto se apruebe la nueva ley fundamental, con la estabilización de la democracia formal que ello supone, sus bazas de ir más allá van a quedar tremendamente recortadas. El proceso que se inició con la muerte de Franco quedará cerrado y pasará mucho tiempo hasta que sea posible que hayan iniciado la campaña en la que se pone de manifiesto la falta de autodeterminación de los pueblos de España, las limitaciones a la objeción de conciencia o el reconocimiento constitucional de la eco-



Textos constitucionales del siglo XIX.

campaña de la extrema derecha. Ahora mismo, buena parte de las leyes fundamentales franquistas, aunque congeladas, siguen sin estar derogadas. La posibilidad teórica de revivirlas sin un golpe de estado en toda la regla sigue por tanto ahí. Y no se puede descartar en absoluto que los nostálgicos del pasado hagan todo lo que esté en su mano para forzar la marcha atrás antes de que se apruebe la Constitución en el referéndum. Perder

nomía de mercado. Tras la campaña de información vendrá la de recomendar el voto negativo en el referéndum.

En tres o cuatro meses vamos a tener que acudir a las urnas para decir sí o no. Antes, todas las fuerzas políticas y sociales se harán notar. Y mucho.

SEBASTIAN SERRANO



• cartas al director • cartas

EUSKADIN BIZITZEKO IRAULTZA EGIN BEHAR DUGU!
GORA EUSKADI ASKATUTA ETA SOZIALISTA!

Abertzale Iraultzaile
Taldea
"HORDAGO"

ATENCIÓN COMUNICANTES

PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA hace un esfuerzo para que todos los lectores de Euskal Herria puedan expresar su opinión. Pero en contrapartida, por favor, les rogamos resuman sus cartas, dándoles una extensión máxima de un folio a máquina y a doble espacio, para que podamos dar cabida al mayor número de lectores que nos escriben. De lo contrario se nos acumula una abrumadora correspondencia a la que no podemos dar salida, en perjuicio del derecho del lector a expresar sus opiniones.

¡BETI AUERRERA!

Kaixo:

Me he enterado de la crisis que estáis pasando. Desde aquí os quiero mandar un grito de aliento ¡AUERRERA! Es cierto que las palabras y deseos suelen servir de poco, pero debido a mi condición de estudiante la pasta es muy escasa.

Si puedo ayudarlos haciendo crítica, crucigramas... estaré a vuestra disposición.

Eta orain eskerrik asko eman dizkizuet.

¡BETI AUERRERA!

Iru
BILBAO

DIREMOS «NO»

Me parece muy encomiable que los partidos centralistas se hayan apresurado a cantar las gloriosas excelencias de la reciente Constitución. Todos muy felices, y hasta comieron perdices por el «re-convencimiento» que entre vino y cenas han conseguido. Otra vez las mayorías poniendo la bota sobre las minorías. Y a darle duro, a ver si nos arrancan del mapa, a base de marcos alemanes gracias a la SPD; gracias a los «euros» y para más señas la flamante banca española de los «uced'es».

De cualquier forma, ya era hora que se les viera la oreja. Dicho en argot político «que se posicionasen» los autonomistas de maquillaje, que son los centralistas de siempre. Si es que era de esperar que las ansias de control resurgieran... y allá se las compongan esos nequeños puntitos que apenas asoman en el mapa ibérico que al norte limita con otro ejemplar estado centralizador por antonomasia: la Francia.

Vista la premura que han tenido PSOE, PCE, UCD y socialistas de Cataluña para anunciar que votarán sí a la Constitución, ya se sabe que en ese mapa dirán «no» los del puntito pequeño. Es decir, los vascos. No pasará nada porque el País Vasco diga «no» a la Constitución de los españoles. Pero quedará claro que aquí no comulgamos con ruedas de molino, que no nos van los parches «Sor Virginia», ni las cataplasmas un día calientes, otro recalentadas, y pasado ya chamuscadas. Que no, que por

aquí esto no cuela. Y a mucha honra.

Si todos los demás están tan felices, pues que lo celebren. Si les parece que las autonomías son autonomías, pues también que se las coman. Si creen que todo queda «abierto y bien abierto» pues que hagan unas buenas olimpiadas a campo través. Pero si luego se desencantan sus votantes, que se vayan a la tapia de enfrente a llorar.

Antes de que nos vinieran a dar lecciones de autonomismo los actuales partidos españoles, en el País Vasco vivíamos autónomamente, sin tanto rollo. Y hay que aguantarlos diciéndoles que ellos han sido los defensores de tal modernidad. Pues hasta han descubierto América, cuando ya aquí sabíamos lo que era autogobernarse, con leyes propias.

Evidentemente, cualquier vasco que se precie, sacará su rotundo «no» a ese cocido madrileño, donde tan agusto nos han dejado marginados.

Luis Cortajarena
Donosti

SE TRATA, ALDAZ, DE UN PROBLEMA DE PERSPECTIVA

A Miguel Aldaz:

Por lo visto los artículos sobre el lauburu han despertado polémica, han trazado interrogantes y han levantado alguna ampolla que otra, leve, como la que provoca la carta de Miguel Aldaz, a la cual sería muy difícil y alambicado de contestar punto por punto. Naturalmente los libros de religión tienen sus descripciones, argumentos y certezas, no los van a tener. Aquí lo malo es que yo me he basado en libros de irreligión porque soy fundamentalmente irreligioso y racionalista. Por eso cuando Miguel Aldaz me dice que divinizar una máquina herramienta puede constituir «superstición irracional», sólo me queda responder que me parecen más racionales las supersticiones irracionales que las supersticiones racionales: es más natural en el hombre el respeto instintivo que el respeto impuesto, prefabricado. Como es fácil de adivinar, yo no puedo demostrar que Constantino no vio aquella Cruz en el sol antes de la batalla del Puente Milvio, ni que no se dibujó en el cielo el «slogan» «Con este signo vencerás». No se puede demostrar que no existieron multitud de cosas que dicen los libros que existieron: necesitaríamos la máquina del tiempo, y todavía no la han inventado los japoneses.

En cuanto a las objeciones acerca del sistema de encender el fuego, creo que quedan sobradamente anuladas con la

segunda parte del trabajo, donde se añade verosimilitud al mito védico-cristiano al aparecer en el hueco donde se frota el émbolo la latencia de la chispa, en el interior de la madre Maya, y al comprobar que el carpintero —en sánscrito Twasti— es el padre terráqueo del fuego que ha de nacer. El carpintero es el que fabrica el lauburu, coincidencia con el mito artesano de San José.

Se trata, Aldaz, de un problema de perspectiva. Si cogemos cualquier biblioteca de catequesis, nos sobrarán los argumentos para demostrar, documento en mano, la existencia de Dios, la virginidad de la Virgen, las separaciones de las aguas y las multiplicaciones de vino, pan y peces. Si hurgamos en bibliotecas más heréticas, o más entregadas a la lógica investigadora, nos saldrá todo lo contrario. Y nos perderíamos en desesperantes bizantinismos. Voy a copiar una conversación del agnóstico Bertrand Russell con un devoto hindú. El hindú le decía muy serio a Russell: «El mundo reposa sobre un elefante, y éste, sobre una tortuga». Y Russell inquirió: «Y la tortuga, ¿sobre qué reposa?», a lo que el inteligente hindú repuso: «Cambiamos de conversación». Eso, cambiemos de conversación, y tan amigos.

«SU» FUEGO Y «ASTE», SEMANA

A Jon Oria:

En cuanto a Jon Oria, me pone en un buen aprieto, porque como me ocurre con el anterior comunicante, quiero huir de todo dogma, de toda interpretación al pie de la tierra. Una pequeña autocritica. Creo que debí poner en el inciso de «Su» —¿fuego en vasco?— estos interrogantes que en el artículo no salían, para significar el carácter conjetural de mi afirmación. Hace tiempo que me llamó la atención —sobre todo porque llevo muchos años emperrado en una relación efectiva caucásico-euskerica— que en la palabra SVASTIKA o SUASTIKA se hallaran contenidos dos conceptos euskéricos, «SU», fuego y «ASTE», semana, período de tiempo. Me intriga mucho que en Caldea y Mesopotamia hubiese ciudades —veamos: «Mesopotamia» entre ríos, entre agua— con la partícula y raíz de UR, agua en vasco. Y otras similitudes. Algún investigador decimonónico, cuyo nombre no puedo precisar porque el libro donde lo vi está en la Biblioteca de Donosti, que está cerrada, se fijó en la coincidencia de que en el nombre de la diosa de la Luna, Astarté, se halle contenido un doble euskérismo: «ASTE», semana, y «ARTE», distancia en el tiempo, o mitad.

USINA BAT ESTRENATU DU!

«HORDAGO» Abertzale iraultzaile taldeak, ekainaren 19 eta 20 arteko gauan, Hazparneko «syndicat d'initiative» delako kontra den ekintza errebendikatzeko du.

Azken bolada honetan «hexagonaren» azken xokoko «sal-baiak» ohorean dira. Valery'ren Korsikako ibilaldien geroztik: huna hemen Euskal herritik Barren balentriak. Gure Raymond gauza miresgarri bat betetzera jinen zauku: HAZPARNEKO USINA BAT ESTRENATU DU!

RAYMOND GUTAZ TRUFATZEN ARI DA!

Lantegi baten irekitzeak ez du gordetzen ahal beste hamar anartean hesten direla; gazteak herritik kanpo joan behar dutela.

Raymond, biziki ontsa dakigu Ipar Euskadi turismarendako saldua duzuela, zuk manatzan duzun estatuari esker; zuk dituzu nagusiak zerbitzatzeko eta zuk duzu explotazioaren zistema guziaz defenditzen.

Raymond, guk ez dugu deus gekiagokoz gogoratu eta zu bezalako engandik espero.

Ipar Euskadi poliki poliki leher araztera bortxatzen duzue. Euskal Herriak ez du deusik gehiago ziangandik galdetzeko baitakigu nork zapaltzen gaituen. Alde guzietatik zien kontara borrokatuko dugu.

La raíz «SU» la vemos significativamente en la etimología de la palabra «sideral», o «siderurgia». Para Mircea Eliade, este vocablo viene de «sidus, sideris», estrella en griego, voz adquirida del lituano: «SUIDU»=brillar; «SUIDETI»=brillante.

Todo esto son indicios. No voy a desmentir al Diccionario de Oxford, me parece una petulancia, pero eso del «well being», «estar bien» como etimología de «suastika», me parece un poco para salir del paso, o del enigma. Hay algunos investigadores vascos que se han entretenido en localizar fonías afines caucásico-euskéricas, y que tal vez pudiesen venir mejor que yo en ayuda de la sed filológica de Jon Oria.

A Jon Oria, ya que está en Londres y que le gusta la semántica, le aconsejo que busque en alguna biblioteca las obras del euskarólogo O'Shea, en uno de cuyos trabajos se habla de que a los sacrificadores-sacerdotes se les llama en el Cáucaso, «yauni» (véase, «Yauna»). También, para colmo de asombro de Jon Oria, no sólo se enterará de que entre el Van y el Caspio hay un lago llamado Urumea, sino que su propio apellido, Oria, corresponde a un afluente o confluente del río Tigris. Casi nada, tío.

Rafael Castellano
Deva

RESPONSABILIDAD PUBLICITARIA

Somos un grupo de amigos asiduos lectores de P. H., que como tantos otros de este país, nos encontramos gravemente preocupados por las noticias que hemos podido recoger de diversos medios acerca de la grave situación económica por la que estáis atravesando, que incluso puede llegar al cierre de la revista. Con el perjuicio que ello supondría para muchos habitantes de este sufrido país, pues para nosotros, al menos en el aspecto material, puede que llegue a ser hasta un alivio a la esforzada y arriesgada labor en la que os embarcáis, pero para la que nos atrevemos a pedir un esfuerzo más, ya que creemos es de vital importancia para nuestro pueblo.

Entre los comentarios que han ido surgiendo en amplios sectores de nuestro pueblo acerca de esta triste situación, y en coincidencia con otras cuadrillas de amigos, hemos podido constatar la extrañeza que ya anteriormente nos había llamado la atención, de la poca publicidad que aparece en la revista, y en la que precisamente y al hacer balance a su historial, en uno de sus últimos números, a través del artículo «Punto y Hora rinde cuentas a sus lectores», cita en uno de sus párrafos «Care-

cer de un volumen sólido de publicidad, fuente fundamental para la estabilidad económica de una publicación periódica».

Todo ello nos ha llevado a conclusiones que creemos pueden ser interesantes para el conocimiento de los lectores, los cuales es muy posible que hayan podido llegar a los mismos o parecidos.

De todos es conocida la tan cacareada crisis económica por la que estamos atravesando. Siempre, claro está, en distintos niveles de padecimiento. Y aunque no dudemos que la misma haya podido afectar en planteamientos restrictivos para la planificación publicitaria de muchas de nuestras empresas, no se nos puede ocultar, por su misma evidencia, las llamativas campañas de publicidad que conocidísimas empresas de nuestro país realizan a través de diversos medios de comunicación del Estado, no faltando en esa extensa lista el de Televisión Española, de la que todos hemos oído hablar acerca de sus tarifas de super lujo.

Aunque de publicidad entendemos muy poco, tampoco se nos escapa que existan razones evidentes para que las empresas utilicen dichos medios. Pero desde luego lo que nos resulta muy extraño, más bien sospechoso, es el de que no cuenten para los mismos fines con la única revista bilingüe

de nuestro país, con una amplia aceptación popular, avalada en ocasiones de forma emocionante a través de cartas de apoyo moral, y en ocasiones más graves solidarizándose con ella a través de aportaciones materiales.

En diversas oportunidades hemos oído, y leído reclamar para sí, con no poco énfasis, el mérito de la fundamental aportación del empresariado vasco que con su sacrificio y virtudes de todo género, han sabido crear la base económica del País Vasco, llegando a ser, debido a ello, una de las más o quizás la mayor solidez de todo el Estado Español, habiendo dado con ello el mejor testimonio de amor a Euskal Herria. Es curioso que dichos testimonios hemos podido recoger incluso en declaraciones atribuidas a empresarios, cuya trayectoria política ha sido netamente contraria a los sentimientos e intereses de nuestro pueblo.

Pues bien, y aunque en estos últimos no nos sorprenda sino al contrario les colmará de satisfacción la posible desaparición de PUNTO Y HORA. ¿Cómo se puede explicar la postura de los empresarios digamos de «testimonio sincero»? ¿Es que los trabajadores y consumidores no hemos aportado nada?

Somos conscientes de que si entre empresarios y obreros hemos creado la base de nuestra economía, también for-

boletín
de
suscripción

**PUNTO
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

Defienda usted su derecho a una información
libre e independiente
suscribiéndose a PUNTO Y HORA,
la revista hecha por profesionales del periodismo
al servicio del lector de EUSKAL HERRIA.

mamos parte proporcional en el consumo de los productos que fabricamos. Y esto lo conocen y poseen datos que lo pueden comprobar en sus resultados dichos empresarios. Lo que nos inclina a sospechar que existen otras razones que les mueven a ¿boicotear? su publicidad en PUNTO Y HORA.

Más extraño aún, algo que nos llama poderosamente la atención, resulta la falta de presencia de publicidad en PUNTO Y HORA de esas empresas con carisma de socialistas, por todos conocidos y para las que tanto hemos aportado en la proliferación de sus artículos en nuestro mercado. Basta para su comprobación dirigir la mirada al interior de cada uno de nuestros hogares vascos y que con tanto alarde se anunciaban en los diversos medios de comunicación estatal, no faltando, no faltaba más, para ello Televisión Española. El día más inesperado nos saldrán con el «slogan» de «Consuma productos vascos».

Nos creemos en el derecho y en el deber moral de llamar la atención de éste nuestro sufrido pueblo, para que entre todos meditemos seriamente la falta de consideración, como mínimo, con que se nos trata o más bien se nos desprecia, propiciando o quizás buscando intencionadamente, ya que son conscientes de tener por ello el poder necesario en sus ma-

nos: el despojarnos de uno de los pocos medios desde donde a través de su demostrada valentía en la exposición de juicios y tratamientos de los problemas de nuestro pueblo, podemos tener el medio de expresión para solucionar los problemas de nuestro pueblo vasco.

Parece que, desgraciadamente, poco podemos hacer para poder contrarrestar o al menos replicarles en este reto, ya que como tal lo tomamos y lo denunciamos. Pero no olvidemos que por fortuna, quizás alimentados por esa inicial sensación de impotencia y movidos por nuestro genio, no ha faltado imaginación en nuestro pueblo para responder, superándonos a otros retos de mayor envergadura.

Por supuesto que tampoco nos olvidamos de la responsabilidad que les atañe a Cajas de Ahorros, entidades bancarias y a esos grandes almacenes centralistas que tan alegremente saben montar sus tinglados publicitarios en ocasiones propicias a la proliferación del consumo, con sus alardes exhibicionistas de puro folklore, como cinica prueba de adhesión a los sentimientos del pueblo de Euskadi.

Por nuestra parte hemos querido aprovechar esta oportunidad para adjuntaros algunos nombres con sus direcciones que hemos podido reunir entre algunos compañeros para que

les suscribáis a vuestra revista, la nuestra, la de Euskal Herria.

Asimismo nos ponemos a vuestra entera disposición para que nos orientéis y nos déis ideas, para de alguna forma poder ayudaros a superar esta grave crisis, por la que estáis atravesando, porque sabemos que ayudándoos nos ayudaremos, ayudaremos a EUSKADI.

Un grupo de amigos
GASTEIZ

so. Que no basta con decir que no se traiga de momento el uranio, porque no es esa la cuestión, sino que desaparezca Lemóniz.

Carlos Valencia

POSTER

Somos una Peña de amigos que nos gustaría pedirnos un favor. ¿Por qué no publicáis un poster con todos los caídos de ETA? ¿Esto sería posible o os pasaría algo, otra vez a la revista, por hacer algo de esto? Es que nosotros los coleccionamos y los tenemos en pegatinas, muy esparcidos, y estaría bien tenerlos todos juntos. Pero claro, si encima de cómo estáis económicamente, os ponen una multa o algo así, pues entonces, nada. Que lo que queremos es que salgáis adelante, con todas vuestras fuerzas. Pues ya sabemos que perderíamos mucho este pueblo si nos falta la revista.

Por nosotros, que sigáis fuerte. Y si queréis, os ayudaremos a repartir revistas o suscripciones, o lo que sea. Nos organizamos bien. Así que ya sabéis, para todo lo que queráis, aquí estamos los amigos.

Eduarne Lasas
Gorka y José Mari Arrosadia
Donostia

LEMONIZ, OTRA VEZ

Estoy viendo con alarma que Iberduero comienza a hacer su campaña. Parece que la idea de seguir con la Central no la ha abandonado nunca. Y es muy preocupante.

Creo que ha quedado suficientemente claro que la central de Lemóniz no la quiere nadie. Por nadie entiendo el pueblo, los que la van a padecer, los que van a sufrir sus riesgos. Quisiera que este detalle no pasara desapercibido, ahora que va a llegar el verano y todos nos despreocupamos. No vaya a ser que al regreso de vacaciones nos la encontremos funcionando.

Quisiera hacer una llamada al Consejo General Vasco, para que no olvide este compromi-

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

tarifa anual

ESPAÑA

☐ Correo ordinario 2.000 pts.

EUROPA

☐ Correo ordinario 2.500 pts.
☐ Correo aéreo 3.000 pts.

RESTO PAISES

☐ Correo aéreo 4.500 pts.

D.
Profesión Teléf.
Calle o Plaza n Piso
Población Provincia

DESEA UNA SUBSCRIPCION ANUAL SEGUN TARIFA AL MARGEN

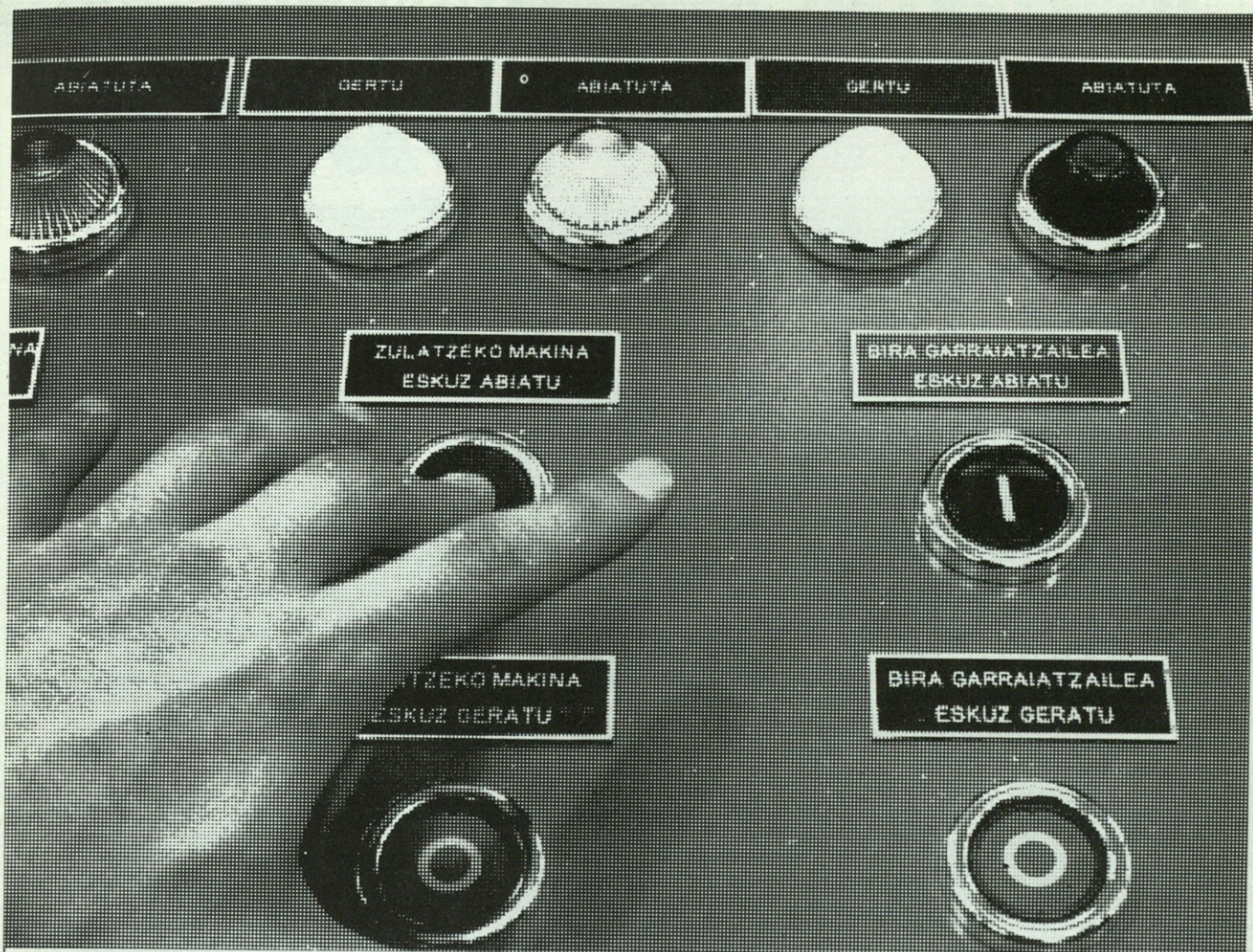
FORMA DE PAGO

☐ Transferencia a n/c en:
Caja Laboral Popular
P. Sarasate, 20 Pamplona
☐ Giro postal a:
PUNTO Y HORA

Cortes de Navarra, 1 - 3º Pamplona

☐ Recibo al cobro a través de
Banco:
Sucursal:
☐ N de cuenta:
☐ Talón adjunto

Rellene estos datos con letras MAYUSCULAS
Señale con una X los cuadros que le interesen



Gure lantegietan ere Euskaraz.

EUSKARA baserri hizkuntza
dela uste duenik ba da oraindik ere.
Baina, hiru euskaldunetatik bi,
kalean bizi gara.

Beraz, gure kaleak EUSKALDUNDU behar ditugu;
lantegiak, adibidez.

Oñatiko FAGOR INDUSTRIAL-ean
egin duten bezala, makina izenak, lantokiak,
bulegoak, zerbitzu orokorrak,
aldagelak etab., euskeraz ezarri.

Folklore hesparuko loturatik egunorotako
bizitzaren maila guztietara ekarri eta egokituz.

Izan ere,
EUSKARA BIZI BAIT DA, eta zorionez bizi!

Euskara indarberritzearen alde
CAJA LABORALeko gizarte ekintza saila.

